An independent Arab political daily published by the Jordan Press Foundation جوردان تايمز يومية سياسية تصدر بالانجليزية عن المؤسسة الصحفية الاردنية والراي، U.S. navy fires shots at tankers

NICOSIA (R) — Iraq and U.S. warships in the Gulf area fired warning shots at two of its tankers Saturday but the crews ignored the shells and turned away American boarding parties. The U.S. navy confirmed it had fired warning shots at one Iraqi tanker in the Gulf of Oman. Iraqi oil Minister Issam Abdul Rahim Al Chalabi told the official news agency INA that U.S. ships "harassed" the 35,338-tonne Khanaqin in the Gulf of Oman and the 36,397-tonne Baba Gurgur in the Gulf "in a provocative manner." The Iraqi vessels ignored attempts to stop them." refusing to permit American forces to board them for inspection. American gunboar fired several shots which fell in front of, behind and near the tankers in a desperate attempt to force them to stop and change course." "But the two fired several shots which fell in front of, behind and near the tankers in a desperate attempt to force them to stop and change course." "But the two tankers continued on their set course, challenging the American fleet which is violating international law and claiming prerogatives granted by no one," he said. Hours earlier the Iraqi government described the blockade imposed on it by the U.S. and British navies as an act of war. U.S. warships stopped two Iraqi coastal vessels in the Gulf Friday but allowed them to continue because they carried no cargo.

Volume 15 Number 4472

The state of the s

gravate i pojavini i imetanoj بتعالما شهريه يذفؤهما أدارا وأكرايجاله

ooy ped

A six for a six

an pleat

ther part

is delicities and Depi

Market In

e Be K

3 (E

K miss

変化:

1- MC

Times &

F PER

note:

3.65

g 🎎

SA PE

ALL S

imology is grand is general.

1110

10 P

ALE S

Will S

City C

THE WAY

SECTION .

ę,

AMMAN SUNDAY, AUGUST 19, 1990, MUHARRAM 28, 1411

Price: Jordan 100 fils; Sandi Arabia 1.50 riyals; UAE 1.50 dirhams

Imams call for ilhad against U.S.

NOUAKCHOTT, Mauritania (AP) - Hardline Islamic leaders urged their followers to wage a holy war against the United States for sending troops to Saudi Arabia. Religious leaders of this country issued a joint statement after Friday prayers instructing Muslims to organise to attack Americans wherever they are found. The imams criticised Saudi Arabia for requesting American protection as "inviting apostates to occupy the holy places." Mauritanian officials have stepped up security measures to protect Western embassies in response to public sentiment against U.S.-led intervention in the region, officials said. Mauritanian officials have reported hundreds of people volunteering to fight alongside Iraqi

Palestinian shot dead in Tunisia

TUNIS (AP) - Police rounded up Palestmians Saturday after a shooting between rival factions of a Palestine Liberation Organisation (PLO) group left one man dead and another wounded. Tunisian sources said the shootout Friday night stemmed from a split in the ranks of the Democratic Front for the Liberation of Palestine (DFLP). One faction backs DFLP Secretary General Nayef Hawaimeh, the sources said. The other leans towards Yasser Abed Rabbo, the group's number-two leader. Abed Rabbo is close to PLO Chairman Yasser Arafat. The identities of the dead and wounded men were not revealed. Police did not say which faction they belonged to or how many people had been assested.

Iran reports quake in north

NICOSIA (R) - An earthquake measuring 5.4 on the open-ended Richter Scale shook northeastern Iran Saturday, the official Iranian news agency IRNA reported. The agency, monitored in Nicosia, made no mention of casualties or damage in the tremor near the town of Gorgan in Mazandaran province which it said struck at 1.22 p.m. (0952 GMT) Some 40,000 people were killed and nearly 100,000 buildings destroyed in northwest Iran in an earthquake June 21 which measured 7.3 on the Richter Scale.

Kuwait says all fighters in S. Arabia

ABU DHABI (R) - All Kuwait's air force fighter planes are in Saudi Arabia and none fell into Iraqi hands during the takeover, Kuwait's exiled foreign minister said Saturday. "All Kuwaiti fighters are safe and are now based in Sandi Arabia," Sheikh Sabah Al Ahmad Al Jaber said, quoted by the KUNA news agency run by his ousted government. The report was sent to Reuters from the KUNA office in Paris. Kuwait has 36 combat fighters, according to the London-based international institute of strategic studies. It had not been clear whether Kuwaiti planes had been able to escape the invasion, although some were reported in action against Iraqi forces from bases in Bahrain and Sendi Arabia. Kuwait's air force also had 18 attack helicopters which are assumed to have been captured or destroyed.

Gulf defence chiefs to discuss strategy

BAHRAIN (R) - Defence ministers of the six-state Gulf Cooperation Council (GCC), including Saudi Arabia and Knwait, will meet this week to forge a joint strategy on Iraq's takeover of Kuwait, a Gulf official said Saturday. "After this meeting, there will be a clear indication of the line of action envisaged by the Gulf states - all are determined to make available their resources to defend themselves collectively if the need arises," the official said. He said the ministers of the GCC grouping Bahrain, Kuwait, Oman. Oatar, Saudi Arabia and the United Arab Emirates (UAE) would meet in Riyadh. There were no further details. The defence and economic alliance — which has a joint army based in Hafr Al Baten in northeast Saudi Arabia

Iraq to 'host' foreigners | Arabs at crossroads—King until threats are over

pushed for relief from a total economic blockade that it called an act of war Saturday by announcing that thousands of foreigners prevented from leaving the country will starve along with its own nationals.

În a separate development, Iraqi Oil Minister Issam Chalabi said that American warships had fired on two Iraqi oil tankers: One named Baba Karkar in the Gulf and another called Khanaqin just

outside in the Gulf of Oman. Chalabi said the shots followed the crews' refusal to allow the ships to be searched, according to a statement carried by the Iraqi News Agency (INA).

The shots fell in front and behind the ships and they proceeded without stopping, he said. Chalabi did not say what kind of shots were fired but warned that any similar act will have "grave consequences."

Earlier Baghdad threatened to use weapons of "mass destruction" against attackers.

The threat of starving foreigners along with Iragis came in a statement from the Ministry of Labour and Social Affairs, also carried by INA.

It singled out the United States for the blame for blocking food for the blame for blocking food
supplies, accusing the U.S. of
supplies, accusing the U.S. of

going beyond the mandatory United Nations sanctions in denying Irao food and medicine.

The United States "proceeded with applying an economic seige by milit-ary force against Iraq... and such an act by international law is known as an act of war," said INA, monitored

It emphasised that the blockade would deny children their milk, medication and other necessities.

"Because the children of the world are beloved of God and of Saddam Hussein and in compliance with our manitarian principles... we have decided to place the children of fore-ign families which Iraq has decided to host in equality with the children of lraq and... what affects the children of Iraq will equally effect them," said

It also said adult Westerners will also be effected.

"Due to the circumstances of the boycott and economic seige which have been imposed by the United States by military means food will not be available for all adults in the amounts we would wish," the state-

The ministry noted that Euro-peans, especially Britons, will understand the measures due to their pre-

vious experiences. It said the food supplies in Iraq would be distributed to the military and in Iraq's extensive military industries on a priority basis because they are "the shield of the nation."

It noted that "the presence of Westerners in Iraq is probably one of the means which will achieve peace and prevent aggression and war and make the American president and his allies reconsider their aggressive poli-

The announcement came after Iraq's parliament speaker said late Friday that Iraq would "host" all foreigners from nations taking what he called an aggressive stance against Iraq. It said they would be released only when the threat of war was

There are two million foreigners in traq and Kuwait. The foreigners include 20,000 Westeners, with about 4,500 Britons and 3,000 Americans the largest groups.

The Iraqi government later clarified the statement to say that the

restrictions on leaving the country did not apply to Egyptians.

More than 1.6 million Egyptians make up the bulk of guest workers in Iraq and Kuwait,

CBS television news reported Saturday that it had been told by Iraqi Foreign Minister Tareq Aziz that Baghdad would not use chemical weapons against the United States unless Washington used nuclear

CBS said Aziz made the comment during a 90-minute interview with Dan Rather in Baghdad Saturday. Sections of the interview screened with the report, however, did not contain this specific coment by Aziz.

Amid a build-up of U.S. forces in Saudi Arabia, Baghdad warned Friday that if it was attacked it would hit back with weapons of "mass destruction and strategic deterrence.

Rather said it was clear from his interview with Aziz that the thousands of American and British nationals in Iraq and Kuwait would be used as "a human shield" against a potential attack on Iraq.

Responding to questions concern-ing Iraq's decision to place foreigners at key military and industrial sites in Iraq. Aziz referred to the move as "a utionary measure."

The decision was made by our general assembly, and the speaker of the assembly made the statement last night, explaining that... he thinks, and members of the general assembly, think that if a number of foreigners would live with the Iraqis in some places who are the target of a probable American aggression, that might deter the American government from committing the crime that the Iraqi people would like to avoid," he said.

United Nations General Secretary Javier Perez de Cuellar said Saturday he had ordered two U.N. officials to Baghdad to seek a solution regarding foreign nationals barred from leaving

Iraq and Kuwait.
"I have decided to send two high
U.N. officials to Baghdad... to make contact with the appropriate authorities and study the best way to find a solution to the foreigners' situation,' Perez de Cuellar told reporters.

President George Bush is "deeply concerned" by Iraq's stated intention

(Continued on page 5)

Iraq continues Iran pullout, moves troops into Kuwait

BAHRAIN (Agencies) - Iraqi soldiers in Kuwait following its Arabia. soldiers withdrew from more Ira- takeover on August 2. nian territory Saturday ready to troops in Saudi Arabia and the Gulf.

. Iran freed about 1,000 Iraqiprisoners-of-war (PoWs) on Saturday while Iraq moved a further 1,000 Iranian PoWs to the border for repatriation.

On Friday Iraq began pulling soldiers out of Iran and freed 1,000 Iranian PoWs.

The pullout and prisoner swap were both pledged by Iraqi President Saddam Hussein earlier this week, saying the troops withdrawal would free soldiers to counter the forces deployed, in Sandi Arabia.

Iraq has an estimated 150,000

Saturday to gather in Cairo next

week for a meeting apparently

designed to increase pressure on

Iraq to withdraw its forces from

Hassaan Al Abbadi, Egypt's

assistant foreign minister, told reporters the ministerial-level

meeting of the Arab League

Council was proposed for a week

Ostensibly, its was to hear from

Chadli Klibi, the league's

secretary-general, a report on whether an Aug. 10 resolution

adopted by an Arab summit in

But Arab diplomatic sources

said the real aim appears to be to

embarrass Iraq and increase Arab

pressure on Baghdad to withdraw

Cairo is being implemented.

from Sunday, Aug. 26.

Knwait

areas in the western provinces of Ilam and Bakhtaran The areas include NAFT-e-

Shahr, site of a major oil field straddling the border. "According to military sources, m other western border regions

the Iraqi forces are busy making preparations for a complete pullout," IRNA said. Iraqi forces raised white flags of truce as they dismantled front-

line fortifications, the agency Bagbdad says the withdrawal

will free 30 army divisions around 300,000 men - to confront foreign forces sent to Saudi

Egypt calls Arab ministerial

CAIRO (Agencies) - Egypt dispatch of Arab forces to Sandi cil. That is the meeting Egypt is

at their request, to help "defend"

against possible Iraqi attack. It

demanded immediate withdrawal

of Iraqi forces from Kuwait and

reinstatement of the Kuwaiti gov-

organised the summit under the

official umbrella of the 21-

majority of 12 with nine members

voting against or abstaining or

expressing reservations, also de-nounced Iraq's massing of troops along the border with Saudi Ara-

bia. It indirectly supported Saudi

Arabia's request for American

league's Klibi to follow its imple-

mentation and report "within 15

The resolution instructed the

President Hosni Mubarak

The resolution, passed by a

ernment the Iraqis ousted.

member Arab League.

military assistance.

council to meet next week

asked Arab foreign ministers Arabia and other Gulf countries,

In a dramatic announcement The national Iranian news last Wednesday, Iraqi President head south to bolster Baghdad's agency IRNA said Iraqis had Saddam Hussein said he accepted army against U.S. and foreign pulled out of the long-held border Iran's conditions for a formal end King Hussein received at the to the Gulf war.

The Iraqi army daily, Al Qaddisiyah, declared in an editorial that the 30 divisions which have been facing Iran would now be used to bolster Iraqi formations in the south.

The editorial was the first official Iraqi word that Baghdad will deploy forces, freed from the Iranian border by the initiative, in Kuwait.

The daily stressed that the forces "which are leaving Iran's borders... and the high readiness of our air force will be an additional might to what he had (Continued on page 4)

Except for dispatch of Arab

troops to Saudi Arabia, nothing

has been done to carry out the

The Iraqis remain in Kuwait,

Egypt called for the extraordin-

ary ministers' meeting in its

capacity as the summit chairman.

The next routine Arab League

foreign ministers' meeting had

been scheduled for next month.

Arab states would send ministers

to the talks, or if they would

agree to do so Aug. 26.

It was not clear how many

President Hosni Mubarak said

Friday time remains for a peace-

ful solution to the Iraq-Kuwait

(Continued on page 2)

consider it a southern region of

their country and say its merger

with Iraq is irrevocable.

requesting.

resolution's dictates.

King meets Yemeni, **Sudanese** envoys

AMMAN (J.T.) — His Majesty Royal Court Saturday Yemeni Deputy Prime Minister and Foreign Minister Abdul Karim Al Iryani and Yusef Saced, political advisor to Omar Hassan Al Bashir, chairman of the Revolutionary Salvation Command Council in Sudan.

The King discussed with Iryani and Saced current efforts to reach an Arab settlement to the Gulf crisis and Jordan's endeavours at the Arab and international levels to achieve that goal.

The meeting was attended by His Royal Highness Crown Prince Hassan and Deputy Prime Minister and Foreign Minister Marwan Al Oasem. Iryani, who arrived in Amman

Saturday afternoon, said in a statement to Jordan Television that be came to Jordan with Saeed after talks in Sanaa on the Gulf crisis to hold consultations with the King.

"We were entrusted with making the trip to Jordan to exchange views about the developments in the Arab region, to learn about King Hussein's assessment of the situation and to discuss whatever efforts necessary to avert the dangerous consequences that we are certain would come about as a result of the presence of foreign troops on Arab land," Irvani

Iryani expressed hope that the Arab leaders still hold the elements for a solution to the prob-The two envoys left Amman

Saturday after the lightning trip. Iryani told Jordan Television: "We studied what we could do to halt negative repercussions from the entry of foreign forces into the region and the departure of all elements of a solution from Arab hands."

AMMAN (Petra) - Jordan will either move forward towards will attain its objectives with pursue efforts with all its power attaining their objectives and lead God's help and through persever-

and on the Arab and international scenes to deescalate the Gulf crisis, His Majesty King Hussein said in a statement Satur-

The King made the statement to Jordanian newspaper editors and directors of information departments at a meeting held at the Royal Court during which he reviewed various aspects of the Gulf crisis and developments in the region.

Describing the present stage in Arab history as the "most crucial ever," the King said, "The Arabs the nation from hostile powers, Adnan Abu Odeh and Minister

a decent life and have a place under the sun among other nations, or God forbid, live in darkness and lose all that has been built by their fathers and ances-

Voicing pride in the degree of awareness among Jordanians, the King said he was gratified to see citizens of other Arab states appreciating Jordan's position and joining in Jordan's efforts to serve the Arab Nation's just

"Whatever the pressures facing are at a crossreads; They can we are confident that the nation of Information Ibrahim Izzeddin.

ance and steadfastness," the King

King Hussein called for more vigilance and alertness, "which are essential elements to help us confront and deal with the challenges and rise to the level of responsibility and safeguard our gains and interests."

The meeting was attended by His Royal Highness Crown Prince Hassan, Prime Minister Mudar Badran, Royal Court Chief Sharif Zeid Ben Shaker, the King's Political Advisor

King presents perceptions of Gulf crisis

to Indian minister who later flies to Iraq

India shares 'deep concern' over Gulf

By P.V. Vivekanand Jordan Times Staff Reporter

AMMAN — His Majesty King Hussein Saturday held talks with Indian Foreign Minister Inder Kumar Gujral on the Gulf crisis and the Indian minister later said that during the "extremely good and fruitful" meeting the King briefed him on the outcome of his talks last week with U.S. President George Bush.

During the meeting, which was attended by His Royal Highness Crown Prince Hassan, the King also presented "his perceptions of the situation" in the Gulf in the wake of Iraq's takeover of Kuwait and "we exchanged views on the situation as we see it," Gujral told the Jordan Times. 'An appreciation of the views of each other" emerged during the 45-minute audience, which was preceded by a separate one-hour meeting with the Crown Prince.

Gujral told the Jordan Times. The minister was reported to Baker in Washington before have told sides in remarks after arriving in Amman on a

the meeting that "I have come marathon shuttle, said India rehere after meeting politicians, but here I have found a real states-

Gujral, who arrived here Friday and left Saturday for Baghdad for talks with the Iraqi leadership, said the main aim of his visit to the area was to ensure the 'smooth passage of Indians who might want to leave Kuwait and Iraq and the safety and security of those who choose to remain." At the same time, Gujral said,

he will also seek to find out how India, "which has long emotional and traditional links with the Arab World," can contribute to deescalating the tension in the Jordanian leadership exerting all region. He emphasised that he efforts in the direction" of peace. was not assuming a role of a In reply to a question, he mediator or messenger, but "our concern for the Arabs is no less than our coscern for our own Guiral, who held talks with

Soviet Foreign Minister Eduard Shevardnadze in Moscow and U.S. Secretary of State James

gretted the developments in the Gulf, particularly that the cold war has come to an end and the trend was to settle disputes through dialogue and negotiations.

"It is the duty of all peaceloving countries to defuse the tension in the region, which is at (the edge of) a precipice," the minister said. "The consequences of the situation are unthinkable.' added Gujral, who assumed the foreign affairs portfolio late last year after serving for many years as information minister. "I am very glad and gratified to see the

"the thinking in Moscow and Washington (over the Gulf situation) is not exactly the same." He declined to elaborate, except to say that the Soviet position is that Moscow would insist on United Nations framework for any further action in the region.

(Continued on page 3)

APPEAL

MILK FOR THE CHILDREN OF IRAQ

An appeal directed to the human conscience all over the world, starting from Jordan.

From the children of Jordan to fathers and mothers wherever they are.

The children of Jordan from the General Union of Voluntary Societies (GUVS) who are aware there is still a responsive human conscience appeal to all citizens in Jordan, to the local, Arab, regional and international organisations and institutions and the world child organisations and to leaders of the world's countries to end injustice against the children of Iraq who are threatened with being deprived of bread and milk.

The children of Jordan demand all to implement the principles of the international declaration on children's rights which provides for protecting and taking care of children under all circumstances, in all times and in the days of war and peace alike. The principles of the international declaration on the children's rights by which all the world abide by linking between these rights and the child's basic needs. The declaration's provisions under articles No. 1, 2, 3, 4, 8, 9, 10 guarantee the protection and welfare of children as well as social, food, and educational security and their right to grow up in healthy conditions in the times of war, peace and disasters,

The children of Jordan appeal for providing milk and food supplies for the children of This appeal comes on the eve of convening the world summit for children in which

many leaders of the world's countries will take part to protect childhood. As we head our call from the General Union of Voluntary Services in Jordan we

appeal to fathers and mothers to respond favourably to this call. Let us share our food together.

Cash and in-kind donations are received at the following centres:

The General Union of Voluntary Societies - Jabal Luweibdeh, Tel. 634001, 634009, 630398. GUVS - Amman GovernorateTel. 639555 GUVS - Irbid Governorate (02)242518 GUVS - Zarga Governorate (09)981712 GUYS - Balga Governorate (05)555285 GUVS - Karak Governorate (03)351169 GUYS - Ma'an Governorate -(93)32477 -----(93)342365

GUVS - Tafilah Governorate

GUVS - Mafrag Governorate

The resolution sanctioned the days" to the organisation's coun-Palestinians raise Jordanian flags in pro-Iraq march

(R) - Palestinians in the Israeli-occupied West Bank marched in support of Iraq over the Gulf crisis on Saturday and raised Jordanian flags for the first time in years, witnesses said.

In the city of Nablus more than 1,000 demonstrators packed the narrow alleyways of the ancient bazaar until troops dispersed them with teargas.

Anti-American rallies were also reported in Ramallah and the village of Deir Falah, near

flag for what Palestinians said was probably the first time since Israel occupied the West Bank in the 1967 war.

camp, residents said. Palestinians in the Israelioccupied territories feel a

sense of pride in Iraq's defiance of the United States, Israel's superpower ally and financial backer. Iraq's takeover of Kuwait they see as an Arab matter, akin to a family squabble, in

which non-Arab outsiders have no business interfering. Many of Israel's 700,000 Arabs also back Iraq. Communist activists in the city of

Arab villages have handed out leaflets calling on people to "raise their voices against U.S. aggression."
"Our hearts and bodies are

with the Arab people against colonialism... Arab oil for the Arabs, not for the American invader," the leaflet added.

nationalist group, Abna Al Balad (Sons of the Village), echoed the West Bank and Gaza rallies with their own march against foreign intervention in the Gulf.

In support of Amman's que in the town of Khan OCCUPIED JERUSALEM backing of Iraq, some demon-Younis. More banners went up in a nearby Palestinian refugee strators raised the Jordanian

> A poll of Arabs in the occupied territories published in a Jerusalem Palestinian newspaper Friday showed 76 per cent approved the Jordanian leadership's actions in the Gulf

In the Gaza Strip Saturday, Arab protesters shouting anti-American slogans bung large Iraqi flags on the grand mosNazareth and surrounding

In nearby Kufr Kanna, supportes of an Israeli Arab

Iraqi tankers quit **Red Sea terminal**

DUBAI (R) — Two Iraqi tankers vessels would be regarded as an have left waters off Iraq's oil act of aggression. terminal on Saudi Arabia's Red -in Sea coast after waiting in vain for the Saudis to allow them to load. shipping sources said Saturday.

un. The 89,188-tonne Al Fao, -pr which reached the Mu'ajjiz ter-Ed-minal Thursday, and 115,211-ton-..... ne Al Qadisiya which arrived Monday were denied permission to berth by the Saudis, the sources at the Saudi port of Yan-ਾ bu said.

They said they knew of no 53 other Iraqi vessels in the Red Sea > area trying to load at Saudi ports. -- Two Iraqi vessels were waiting off Dubai but were not loading.

-- Suadi Arabia closed Iraq's pipelines across its territory to the Mu'ajjiz terminal after the United Nations imposed sanctions on Iraq over its Aug. 2, take-over of Kuwait.

Ankara has also closed Iraqi pipelines across Turkey to the Mediterranean while President George Bush has ordered U.S. warships in the Gulf - Iraq's only other major outlet for its erude — to enforce the U.N. embargo.

Before the invasion of Kuwait, Iraq was sending 90 per cent of its 2.7 million barrels per day in crude oil exports through the Saudi Arabian and Turkish pipe-

U.S. warships intercepted two Iraqi coastal ships in the Gulf Friday but let them proceed because they had no cargo. Bush has ordered his navy to use minimum force if necessary.

British warships have also been questioning suspect vessels and the sources said it would be very hard for any ships carrying cargoes. to or from Iraq to navigate the

Gulf without being spotted. Iraqi President Saddam Hus-

sein has said interception of Iraqi

Iraq's Foreign Minister Tareo Aziz was quoted by the Iraqi News Agency (INA) Saturday as saying the Arabs might in future intercept foreign ships in regional

"Measures taken by the U.S. in obstructing and inspecting Iraqi ships represents a precedent that opens the door to whoever is capable of inspecting the ship of any country...," INA reported Aziz as saying.

"In the future, the Arabs will not be less capable than others," he said without elaborating.

Iraq has several small costal patrol ships at its Umm Qasr naval base in the northern Gulf and at least three captured Kuwaiti vessels armed with Exocet missiles.

Kuwaiti ship leaves away

A Kuwaiti-flagged freighter carrying cotton left the port of Barcelona Friday for Italy after naval authorities ordered it out in compliance with the United Nations embargo on trade with Iraq and Kuwait, a navy spokesman

The authorities ordered the Trident Arrow to leave port late Thursday once it had reloaded 200 of the 1,000 metric tons it was attempting to off-load, the

spokesman said. The incident highlighted problems facing companies and businesses with links to Kuwait or Iraq which are under no threat of

control by Baghdad. The Trident Arrow was headed for Leghorn, Italy, according to the spokesman and the ship's Barcelona agent.

The ship is owned by United Arab Shipping Co., a consortium of six Arab states including Iraq, Kuwait, Saudi Arabia, Abu Dhabi, Oman and Qatar.

Iraq says it is moving Westerners to military bases

NICOSIA (R) — Iraq says it is moving Western civilians to key military bases and installations to thwart a possible attack by U.S.-led forces massing in the Gulf following Baghdad's Aug. 2 takeover of Kuwait.

Following is a Reuters translation from the original Arabic of the full text of the statement by Iraq's parliamentary speaker, Saadi Mehdi Saleh, carried by Iraqi News Agency (INA) Friday night.
Some Western governments

led by the American administration, which deliberately took hostile and unjust stands against Iraq, have been raising the issue of the precautionary measures taken to keep the nationals of these countries in Iraq, and launched a campaign packed with lies.

The whole world is aware that these governments, which

substance of the divine, secuhave massed their naval and lar, and international laws. air forces and troops in the Out of our faith in this region on an unprecedented sacred mission, the people of scale and in an atmosphere of

Iraq have decided to play host to the citizens of these aggressive nations as long as Iraq remains threatened with an aggressive war. This measure will remain in force until such time when sufficient guarantees are presented to the people of Iraq that the danger of oppressive aggression has been eliminated.

The peaceful people of Iraq have found that this measure will only keep the threat of war and aggression at bay and serve the cause of peace, and that al the honourable people inthe world who care for the sovereignty of noble human values, and above all peace, must spare no effort, each according to his capabilities, to

and its partners in the designs and preparations for aggression to cease their oppressive policies and leave the region in

Security, peace and freedom will then prevail for all, and sound, human relations among peoples will be established on the bases of justice and equality.

The National Assembly has been coordinating with a number of state ministries and installations, which have the required accommodation facilities throughout the country from Zakho to Al Nida (Al Ahmadi), including the ministry of oil, the ministry of military industrialisation, the armed forces and air bases and other ministries and institutions and the refinery complex in Kuwait and other places, so they are provided with the

force the U.S. administration appropriate accommodation. Marine refuses to

go to Middle East

HONOLULU (AP) - A marme going to El Salvador, I'd do the opposed to "interventionist"
U.S. foreign policy sought conscientious objector status Friday and was transferred to a unit that won't be deployed to the Gulf for operation Desert Shield, his

lawyer said. Corporal Jeffrey Paterson, stationed at Kaneohe Marine Corps air station on the island of Oahu, said he would not fight to protect oil prices and opposed "interven-

tionist" policies in the Mideast. Paterson, 22, of Hollister, California, is reportedly the second Kaneohe marine to seek conscientious objector status.

Eric A. Seitz, Paterson's attorney, said the soldier's application was accepted for processing Friday, but that a decision could take "some time."

Paterson, who had worked as a supply clerk and in field artillery, was transferred to a non-deployable unit. Seitz said.

However, Capt. Leonard Ryan, public affairs officer at the base, would not confirm that Paterson had changed units. Ryan said Paterson had been charged with unauthorised leave for being away from his unit Thursday, but no other charges

A Marine Corps spokeswoman in Washington said officials there were unaware of the case and

Paterson said he had been tentatively scheduled to leave for the Middle East Sunday. Base spokesmen would not discuss planned deployments.

Paterson, who has seven months left in the Marines, said he belongs to "La Casa," a group that objects to U.S. "interver tionist" policies.

There are "very few people who want to go to Saudi Arabia and fight for the price of oil," he said. "All wars are in the objectives of leaders and corporations and not the people."

Paterson said he joined the Marines in 1986 but two years later joined organisations opposed to U.S. policy in Central and South America and the Mid-

He said he hoped the media attention about his case would make the Marines "want to get rid of me as soon as possible. Seitz said the soldier told him

Marine officials were considering charging him with a number of violations under the uniform code of military justice. Among the possible charges

were unauthorised leave, releasing classified information and inciting others to resist orders. Seitz

Christopher Marler, another Marine stationed at the base, filed a lawsuit Aug. 10 seeking a court order to prevent his deploy-ment to the Middle East. Marier had filed for conscientious objector status in April, citing his protestant religious beliefs.

not to send Marler into combat because his application was filed "I can't fight for the military at months ago. Marler was unavailable for comment Friday.

MIDDLE EAST NEWS IN BRIEF

Assad, Saleh discuss Guif crisis

DAMASCUS (R) - Syrian President Hafez Al Assad, one of Baghdad's most implacable foes, discussed the Gulf crisis with Yemeni President Ali Abdullah Saleh, whose country supports Iraq in its confrontation with the West. Officials said the two leaders held a telephone conversation Friday but gave no other details. Syria joined a majority of Arab countries in denouncing Iraq for its Aug. 2 take-over of Knwait at an emergency Arab summit in Cairo. Yemen abstained at the summit which endorsed the deployment of Arab forces to Saudi Arabia. Yemenis have held several demonstrations against the sending of U.S. and Western forces to the Gulf.

U.S. asks Seoul to provide military supplies

SEOUL (AP) - The United States has asked South Korea to provide combat boots and other military supplies for foreign troops in Saudi Arabia, the South Korean news agency said Saturday. The Seoul government has yet to respond to the U.S. request, said the agency, Yonhap. South Korean officials want to deal cautiously with such requests related to conflicts in the Gulf, Yonhap said. South Korea, bowing to U.S. pressure, joined in international sanctions last week against Iraq for its invasion of Kuwait, including an embargo on crude oil imports. South Korea is totally dependent on imported oil. There are about 1,000 South Korean construction workers still in Iraq and Kuwait. In an interview published Tuesday by the Korean Herald, President Roh Tae-Woo ruled out sending South Korean forces to the Gulf

South Sudan relief flights to resume

NAIROBI (R) - Relief flights to the southern Sudanese town of Juba from Nairobi were to resume Saturday after operations were halted last week when a Hercules supply plane crashed. Lutheran Church relief workers based in Nairobi said in a statement that emergency food stocks in Juba were sufficient for just one distribution to local refugees. More than 300,000 people have fled to the southern provincial capital to escape fighting between the Sudanese People's Liberation Army (SPLA) and government troops. The Lutheran World Federation said that a Hercules aircraft the group had chartered to airlift food into the town crashed at Juba airport Aug. 12. None of its crew were killed in

Saudi envoy: Force may have to be used

ABU DHABI (R) - Saudi Arabia's ambassador to the United Arab Emirates was quoted Saturday as saying the use of force against Iraq might be necessary to get it out of Kuwait. "Kuwait will return to its rulers and people whether Saddam wants it, or not. We all favour peace, but if peaceful means do not work, there will be nothing to put him down save military methods, Mohammad Al Oteibi told the UAE paper Al Fajr. Tens of thousands of U.S. and Arab troops are deployed in Saudi Arabia to protect it after Iraq's President Saddam Hussein took-over neighbouring Kuwait on Aug. 2. Oteibi said Baghdad had invaded Kuwait because it had squandered the oil and farming riches of its own economy through incompetence and corruption. 'Who would have thought that a country with such resources would become bankrupt," he said.

Rival forces clash in east Beirut

BEIRUT (R) - Rival forces clashed in east Beirut and nearby mountains, defying a shaky 11-week-old truce in Lebanon's inter-Christian fighting, security sources said Saturday. They said militiamen of the Lebanese Forces (LF) and troops loyal 10 defiant General Michel Aoun exchanged mortar and machinegun fire at Adlich in Beirut and Qlaiaat village in the Keserwan mountains. There was no word on casualties in the overnight fighting which eased in the morning. One soldier has been killed and several people wounded in similar clashes in the past four days. At least 1,000 people have been killed in more than six months of battles for the leadership of Lebanon's Christians.

China to help evacuate Taiwanese

BEIJING (AP) - China said Saturday it was prepared to help evacuate most of the estimated 140-160 Taiwanese in Kuwait if they ask for assistance. "The people on the two sides of the Taiwan Straits are all Chinese. Naturally, we should offer assistance within our capacity to our Taiwanese compatriots who have run into difficulties in other countries," said a Foreign Ministry spokesman in a telephone interview. "We have always been concerned about the situation of the Taiwanese compatriots stranded in Kuwait. If they would request assistance for their evacuation, I believe we would take their request into favourable consideration," said the spokesman. On Thursday, the Ministry of Foreign Economic Relations and Trade confirmed it had received a cable from the Chinese embassy in Kuwait saying it would help 123 employees of Taiwan's state-run BES Engineering leave Kuwait. However, neither the Foreign Ministry nor Trade Ministry would say whether the Taiwanese Company had asked

More groups join Somali front

ROME (R) - Two more Somali groups have joined an opposition front set up earlier this month to overthrow the government of President Mohammad Siad Barre, a rebel spokesman said. The Somali Democratic Movement and the Somali Democratic Alliance have agreed to join the push to topple Barre, a spokesman for the Somali National Movement (SNM) said at the group's offices in Rome. Three guerrilla groups including the SNM agreed on a joint command structure Aug. 2 to coordinate operations against Somalia's military government. The other two founding organisations were the United Somali Congress and the Somali Patriotic Movement, which are fighting government forces in central and southern Somalia respectively. Opposition forces in the Horn of Africa nation have been fighting since May 1988 to overthrow Barre, who came to power in a 1969

Egypt calls Arab meeting

(Continued from page 1) crisis and called on "Iragi brothers" to avoid confrontation

He said he hopes Saddam Hussein, Iraq's president, will not take so long to reach a solution on Kuwait as he did coming up with his surprise initiative for peace with Iran. Eight years of war between Iraq and Iran ended in 1988, and Saddam announced his initiative only last Wednes-

day.
"I made so many contacts to several mediators to find a peaceful solution (to the Kuwait problem)," Mubarak said. "I reached

"There is still time and I am calling for peace. I am calling our voice of peace, to avoid con- ters.

may take place in case of being obstinate. Asked to comment on Iraq's decision to pull out of Iranian territory occupied during its war

frontation and bloodshed which

hysteria, arrogance and

oppression, are gearing up to

commit aggression against the

proud and peaceful people of

Iraq and the Arab Nation.

They are acting arrogantly in

violation of all norms of inter-

national law and rules of hu-

man conduct among nations

These governments are in-

tent on launching a war to

starve the Iraqi people in a

brutal way unprecedented in

Foremost of sacred missions

should be the protection of

peoples from aggression and

injustice and the assurance of

peace, and any conduct that in

the end promotes this noble

and humane objective gains deep legitimacy, which is the

and peoples.

history.

with Iran and to exchange prisoners, Mubarak said he could not understand the speed of Saddam's initiative. Since Saddam's initiative is returning the situation between

Iran and Iraq to what it was in 1980, before the war, "I hope with all my heart that ... we don't have to wait so many years for Kuwait," he said.

Mubarak spoke with reporters after a two-hour meeting on the Gulf question with three Eurobrothers in Iraq to respond to the pean Community foreign minis-

U.S.-Iraq diplomacy: No decorum in crisis

WASHINGTON (AP) -"There's been a minimum of conviviality, I can assure you."

One U.S. official used those words to sum up the trying times of the handful of U.S. diplomats -who deal directly with Iraqi authorities these days.

Presidents George Bush of the United States and Saddam Hussein of Iraq have accused each other of lying but at least are able to exchange the insults at long distance. U.S. and Iraqi diplomats do not have that luxury.

For example, the officer in "charge of the U.S. embassy in saghdad, Joseph Wilson, or a stand-in, goes to the Iraqi Foreign Ministry several times a day on behalf of the 3,000 Americans cises of the past decade. stranded in Kuwait and Iraq. He of relations in November 1984.

By Robert Burns

The Associated Press

: WASHINGTON — The U.S.

military buildup in the Gulf area,

code-named Desert Shield to sug-

gest its defensive intent, is adding Stealth fighter-bombers, marine

- amphibious assault units and

other forces normally used for

offensive capability in that area

now," said Joshua Epstein, a

defence analyst at the Brookings

Institution, a private research organisation. He said the addi-

tion serves two purposes: To help

sending his army into Saudi Ara-

dissuade Saddam Hussein from

-bia, and to reassure the nervous

The clearest sign of a shift

**lowards offensive capabilities was

the departure Thursday from

' Saudis.

"There's a very substantial

always comes back emptyhanded.

Less frequently, Iraq's ambassador to Washington, Mohammad Mashiq Al Mashat, is summoned to the 6th floor State Department office that deals with

Mashat's meetings at the State Department are usually "short and heated," said another official. The Iraqi envoy was unavailable to give his account of the

As the U.S.-Iraqi military confrontation mounts, a six-year errort to cultivate Baghdad is looking like one of the more futile diplomatic exer-

Langley Air Force Base, Virginia, of F-117A Stealth fighter-

The planes, which saw their

first combat action during De-

cember's invasion of Panama, are

designed to penetrate heavily de-

fended areas to attack targets. In

Iraq they could hit supply depots

Military sources, speaking on

condition of anonymity, said

plans called for sending 22 of the

radar-evading fighter-bombers to

Additional signs of a shift to-

- President George Bush

Thursday ordered U.S. naval

forces in the Gulf region to begin

"intercepting" commercial ship-

ping to and from Iraq and Kuwait

to enforce U.N. economic sanc-

tions against Iraq. The orders

allow the navy to use force

or key oil installations.

the Gulf area.

wards offence:

bombers.

the United States has tried to woo the Iraqis through expanded trade and other ties. Since the events of Aug. 2, when Iraq took over Kuwait, diplomats like Wilson have been left to pick up the

At each meeting with Iraqi authorities, U.S. diplomats have stated in the clearest terms the U.S. demand that Iraq allow the stranded Americans to leave.

As officials describe it, the Iraqi explanations for their actions have been increasingly unconvincing. More and more, the Americans look like pawns in the war of nerves between the two governments. Saddam's actions, according to some analysts, suggest that he sees the Americans

against ships if necessary.

- An armada of marine corps

amphibious assault ships is head-

ing for the Gulf. The seaborne

units, equipped with amphibious tracked vehicles that can travel

on land at speeds up to 80

kilometres an hour, are designed

for offensive as well as defensive

operations. They are supported

by a variety of aircraft, including

the F-A18 Homet, a ground attack

airplane also capable of air-to-air

bombers have been sent overseas

since the start of the Gulf crisis.

B-52s conducted massive bomb-

ing, raids in the Vietnam war.

Also moved to within striking

range of Iraq are U.S. F-111

long-range bombers in Turkey.

45,000 of their finest and de-

ploying A6-E intruder bombers

Yesterday's high temperatures: Amman 31, Aquba 37. Humidity readings:

Amman 52 per cent. Aqaba 22 per

USEFUL NUMBERS

NIGHT DUTY

AMMAN:

Dr. Jamii Maraqa Dr. Saced Abu Hatab .

Tawfiq Qab'in

res pharmacy rdows pharmacy

Al Asema pharmacy

Al Salam pharmacy

Dr. Shihdeh Al Zagh .

Dr. Abdui Karim Khashashneh

ZAROA:

Dr. Kayed Halayga

- The marines are sending in

20 / 32

649846 623029

793522

622520

637055

636730

..... (--) (985238)

- The air force said B-52

combat.

on his turf as insurance against an all-out U.S. military attack.

That he regards the Americans as bargaining chips seemed more evident on Thursday when Iraqi military authorities ordered all 2,500 Americans in Kuwait to report to a downtown hotel in Kuwait City. The order has been widely ignored.

The speaker of Iraq's parliament said Friday that Baghdad will keep all foreigners from 'aggressive nations" until the threat of war against Iraq is lifted.

"The people of Iraq have deof these aggressive nations as long as Iraq remains threatened with an aggressive war," said Speaker Sadi Mahdi.

used in the U.S. bombing of

Among other weaponry the

marines are taking to Saudi Ara-

bia; More than 100 M1 battle

tanks and more than 150 fixed-

wing aircraft, including Harrier

vertical takeoff planes used for

light attack missions and close air

Rear Admiral Steve Clarey

told an American press pool in

Saudi Arabia Friday that the

marines will take up defensive

positions but will be ready "to

defend as far forward as they

can" in the event Iraq's army

"We certainly have assault capability," he said. "This is a

mechanised capability with tanks,

armoured vehicles, light

armoured vehicles. They have

that mobility and they have that

firepower to go anywhere they're

attacks Saudi Arabia.

support of ground troops.

Libya in 1986.

were planned.

would not comment.

told to go."

all anymore," he said. "If I was

Bush on Aug. 8 described De-

sert Shield as "purely defensive."

He has said his ultimate goal was

to get the Iraqi army out of

Kuwait and to restore the

Kurwaiti royal family to power.

While emphasising an economic

embargo, he has not ruled out the

use of U.S. force to try to dis-

Asked whether the F-117A

Stealth planes had any defensive

role in the Gulf crisis, Pentagon

spokesman Pete Williams said Th-

ursday, "I think this gets into the

question of deterrence. Some of

lodge the Iraqi army.

U.S. Gulf deployments go beyond defensive potential troops to Saudi Arabia, the Bush administration could deter Saddam from launching an attack out of fear that his own country would suffer a devastating coun-

> Spicing the U.S. military deployments with several prominent offensive weapons such as the Stealth fighter-bomber is part of an apparent Bush strategy to gain the psychological upper hand.

The Iraqis are playing equally hard at the intimidation game. Saddam has strongly suggested be would use his chemical weapons against U.S. troops if provoked.

those forces that you have there Pentagon sources say contingwould be deterrent by their mere ency plans call for putting as many as 250,000 air, sea and ground forces in and around Williams was referring to the Saudi Arabia, depending on idea that by sending offensive weaponry and large numbers of Iraq's military moves.

JORDAN TELEVISION

Tel: 773111-19

PROGRAMME ONE

Programme review Local programi Arabic series News summary in Arabic PROGRAMME TWO Cartoons News in French News in Hebrew 29:30 Hey Dad 21:10 ... Doc. "Path of the Rain God"

PRAYER TIMES

05:57 12**.39**

CHURCHES

St. Mary of Nazareth Church Sweifleh Tel. 810740
Assemblies of God Church, Tel
632785. St. Joseph Church Tel. 624590.
Church of the Annunciation Tol
637440. De la Salle Church Tel. 661757
Terrasanta Church Tel: 622366 Church of the Annunciation Tel
623541.
Anglican, Church Tel. 625383, Tel. 628543.
Armenian Catholic Church Tcl.
771331. Armenian Orthodox Church Tel.
775261.
St. Ephraim Church Tel. 771751. Amman International Church Tel.
685326.
Evangelical Lutheran Church Tel: 811295.
The Church of Jesus Christ of Latter- Day Saints Tcl. 815817 and 654932.
Day Sames 1G. 013017 2HG 00734.

WEATHER

Bulletin supplied by the Department of

er weather will prevail and winds will be northwesterly mod-crate. In Aqaba, winds will be norther-

EMERGENCIES

TWENDERCIES
Civil Defence Department 661111 Civil Defence Immediate Rescue
Highway Police 843402 Traffic Police 896390 Public Security Department 63021 Hotel Complaints 605800 Price Complaints 661176 Water and Sewcrage Complaints 897467 Amman Municipality
Complaints
Jordan Electricity Authority 815615

HOSPITALS

	AMMAN:
Ocpertment 661111	Hussein Medical Centre 8138
Immediate	
	Khalidi Maternity, J. Amn 644
630341	Akileh Maternity, J. Amp 642
mergency 199	Jabel Amman Maternity 64
192, 621111. 637777	Maihas, J. Amman
891228	Palestine, Shmeisani 664
	Shmeisani Hospital 66
	University Hospital 84
843402	Al-Mussher Hospital 667.
896390	The Islamic, Abdell 6661:
partment 630321	
its 605800	Al-Abli, Abdali 664
LS 661176	Italian, Al-Muhajreen 777
истаде	Al-Bashir, J. Ashrafich 7751
897467 ipality	Army, Marka 8916
inelitu	Queen Alia Hospital 6022
alama'à	Amai Hospital 67
787 111	ZAROA:
	Zarqa Govt. Hospital (09)98
rmetion	Zarqa National Hospital (09)99
stance) 121	Surda Lanouai Lioshirai ** (63)33
010230	Ibo Sina Hospital (09)98
1 Telephone	IRBID:
623101	Princess Basma Hospital (02)27
ne Repairs 661101	Greek Catholic Hospital (02)27
	Ibn Al Nafees Hospital (02)24
	AOABA:
774111	Princess Haya Hospital (03)31
/	CONTRACTOR AND PROPERTY (CO) 21
ty Anthority 815615	MAD THE 4th AUGUST 1
	POR THE TRAVELLE

JORDAN TIMES DAILY GUIDE AND CALENDAR

AMMAN:
Hussein Medical Centre 813813/32
Khalidi Maternity, J. Amn 644281/6
Akilch Maternity, J. Amp 642441/2
Jabel Amman Maternity 642362
Malhas, J. Amman
Palestine, Shmeisani 664171/4
Shmeisani Hospital
University Hospital 845845
Al Museler Versiel 427270
Al-Mussher Hospital 6677227/9
The Islamic, Abdall 666127/37
Al-Abli, Abdali 664164/6
Italian, Al-Muhajreen 777101/3
Al-Bashir, J. Ashrafich 775111/26
Army, Marka 891611/15
Queen Alia Hospital 602240/50
Aznai Hospital 674155
ZARQA:
Zarqa Govt. Hospital (09)983323 Zarqa National Hospital (09)991071
Zarqa National Hospital (09)991071
lba Sina Hospita! (09)986732
RBID:
Princess Basma Hospital (02)275555
Greek Catholic Hospital (02)272275
ibn Al Nafees Hospital (02)247100
AOABA:
Princess Haya Hospital (03)314111

QUEEN ALIA INTERNATIONAL AIRPORT

The information is supplied by Roj Jordanian (RJ) information depa ment at the Queen Alia Interna Airport Tel. (08)53200-5, wh

ARRIVALS

Roya (Ten	el Jordanian (RJ) Flights minai 1)
99:45 10:00 10:30 10:45 10:35 16:00 17:15 17:45 17:45 18:00 18:15 18:45 19:00 19:30	
w.~v	Bahrain (add.) (RJ)

Other Flights (Terminal 2) Jeddah (SV) .. Cairo (MS)

MARKET PRICES

..... 600 / 500

500 / 450

320 / 260

180 / 140 . 120 / 80 . 230 / 180

160 / 120

500 / 450

.. 350 / 300

250 / 200

450 / 400

120 / 80 100 / 60 180 / 140

220 / 180 450 / 400

580 / 520 .. 700/ 600 . 200 / 150

160 / 120

340 / 280 150 / 100

500 / 400 180 / 120

130 / 80 110 / 70

. 300 / 250

and were the control of the control	Caooagc
12:00 Cairo (RJ)	Carror
12:00	
	Cauliflower
12:26 Tunis, Casablanca (RJ)	Core
12:45 London (RJ)	Cucumbers (large
12:45 [stanbul (RJ)	Cucumbers (small
14:40 Bahrain (add.) (RJ)	Eggplant
17:15 Aqaba (RJ)	Figs
29:36 Dhahran (RJ)	Gartic
20.20	
29:30 Damascus (RJ)	Grapefruit
29:35 Lamaca (RJ)	Grapes
21:00 Riyadh (RJ)	Leanon (green)
21:26 Cairo (RJ)	Lemon (yellow)
21:45 Abu Dhabi, Dubai (RJ)	Mallow
22:45 Calcutta, Bangkok (RJ)	Marrow (large)
22:30 Kuala Lumpur, Singapore (RJ)	MALIOW (MIGC)
Trans Cambar ambarone (10)	Marrow (small)
23:30 Jeddah, Sansa (RJ)	Onion (dry)
	Orange
Other Flights (Terminal (2)	Okra
And I HAIRE (I ALIMINAL IN)	Peaches
	Pear
18:15 Larreace (CY)	
18:25 Rome (AZ)	Pepper (hot)
12:49 Jeddah (SV)	Pepper (sweet)
	Potato
14:05 Cairo (MS)	Lasen

Beirut (ME

Madrid (add.) (RJ)

DEPARTURES

(Terminal (1)

Royal Jordanian (RJ) Flights

Tripoli (LN) Dubai (EK) Muscat (GF) Sage Sweet meion

لمِلَذَا منذ إلمَاصِل

Electric Power

Shares continue downward trend

By Ghadeer Taher Jordan Times Staff Reporter

and we will be the former of the first of the second

AMMAN - Stock prices at the Amman Financial Market (AFM) continued their plunge Saturday as hopes diminished for a quick settlement of the Middle East

Uncertainty over develop-ments in the Gulf crisis has prompted investors to liquidate their holdings in a 'bid to get as much cash as possible" causing schare prices to plummet at least 20 per cent since Iraq's invasion of Kuwait Aug. 2. Some stock-brokers said the overall drop in share prices for the last two weeks was closer to 30 per cent.

"It is a substantial drop considering the time span but it is not dangerous," said Dr. Abdullah Al Malki, manager of the Jordamian Banking Association, Saturday. "Share prices will continue to decline but then they will stabilise unless the crisis takes a sharp turn for the worse," he

The shares most affected by the exports. Jordan also buys 90 per economic analyst.

HOME NEWS IN BRIEF

AMMAN (Petra) - His Majesty King Hussein Saturday dele-

gated the governor of Irbid to take part in the funeral of Haj Mohammad Muhawish Mahmoud Al Ukour, father of Lower

House of Parliament Deputy Abdul Rahim Al Ukour, and to

convey the King's condolences to the family of the deceased. His

Royal Highness Prince Mohammad, the personal reresentative of

King Hussein, also delegated the director of the Irbid Governo-

rate. Police Department to convey his condolences to Al Ukour

family. Prime Minister Mudar Badran also delegated Irbid deputy

AMMAN (Petra) — His Royal Highness Crown Prince Hassan

Saturday delegated retired Major General Mohammad Odeh Al

Nijadat, an advisor in Prince Hassan's office, to condole al.

Ma'aitah family over the death of retired army officer Adnan Al

Ma'aitah. Prince Hassan also delegated Irbid police deputy

director to condole Al Ukour family over the death of Haj Mohammad Muhawish Mahmoud Al Ukour, father of parlia-

ZAROA (Petra) - Minister of Health Mohammad Adoub Al

Zaben Saturday visited the new nursing college on Yajouz high

way and inspected the different departments of the college which

will open for female students next month. Zaben, acompanied by

Zarqa governor Mohammad Hussein Al Shobaki, also visited

Zarqa Government: Hospital and was briefed by the hospital's

AMMAN (Petra) - The Jordan National Red Crescent Society

(JNRCS) has provided assistance to 500 Polish nationals who

arrived to Al Rweished border post, according to INRCS sources.

The sources added that JNRCS provided Al Rweished border

post with a medical team and an ambulance. The sources said the

society was contacted by the Red Cross societies of Hungary,

Brazil, Mexico, Japan, Poland and the Philippines which were

TAFILEH (Petra) — A comprehensive book exhibition organised by the Tafileh Islamic Cultural Centre was opened Saturday

at the Tafileh municipality's library. The week-long exhibition

AMMAN (Petra) - The Cabinet, convening Saturday under the

chairmanship of Prime Minister Mudar Badran, approved a draft

agreement on managing the development and employment fund.

The fund aims at providing job opportunities, raising the living

standards and incomes of certain social classes and protecting the

poor from the negative aspects of the current economic stage.

AMMAN (Petra) - The Amman-based Union of Arab Cham-

bers of Commerce, Industry and Trade and the United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA)

have signed an agreement which entails cooperation in the fields

of preparing studies to deal with trade, industrial and agricultural

cooperation among the countries of the region. The agreement

entails exchanging opinions, information and expertise between

the union and ESCWA, holding seminars, conferences and

meetings to be attended by experts to discuss issues related to

regional cooperation in the fields of trade and industry and

AMMAN (J.T.) - The First Secretary of Jordan's People

Democratic Party, Tayseer Al Zibri, praised the decision by the Jordanian Arab National Democratic Bloc to call the people for a

comprehensive national mobilisation campaign and to form

"committees for defending the homeland," against American and

Zionist threats. Zibri affirmed that his party, in accordance with

the resolutions taken by the party's central committee extraordin-

ary meeting on Aug. 15 announcing the public mobilisation campaign, forming the defence committees and being a founding

and active member in the bloc is ready to help the bloc bring the

campaign to success. Zibri called all the political and religious

WHAT'S GOING ON

The following listings are compiled from monthly bulletins and

the daily Arabic press. Readers are advised to verify the listed

EXHIBITIONS

☆ Open studio and workshop for artist Samia Zaru displaying

* Art exhibition by Suballa Al Koswani at the Royal Cultural

paintings, scriptures and hand-painted fabrics. Location: off 2nd Circle, opposite Rosenthal (9:30-1:30 and 3:30-6:30).

time and place with the concerned institutions.

powers and official institutions to join this campaign.

Party calls for national mobilisation

inquiring about their nationals in Kuwait and Iraq.

Book exhibition opens in Tafileh

Cabinet approves setting of fund

Union, ESCWA sign agreement

preparing for joint projects.

displays 1,500 titles in different fields.

director Dr. Mahmoud Awad on the hospital needs.

ment's Deputy Abdul Rahim Ukour.

JNRCS assists 500 Poles

Minister visits college, hospital

governor to convey condolences to Al Ukour family.

Prince Hassan condoles Al Ma'aitah

King condoles Al Ukour family

Gulf crisis were industrial shares which dropped by 4.2 per cent last week, according to Ghada Al Fanek, a financial market analyst, who compiles her own market index in the Al Dustour Arabic daily. Fanek's index showed a drop of nearly 15 per cent in the first week after Iraq invaded Kuwait and nearly four per cent decline in the second

According to Fanek's index, banking sector shares declined 4.1 per cent, insurance shares dropped 2.7 per cent and service sector stocks experienced a 2.6 per cent drop in the second week after the take-over.

"The drop, especially in industries which export to Iraq, is serious but it is also justified," said a market analyst. "People would rather have cash during a crisis than investments which could be blown up," he added. "Many industries in Jordan are oriented towards the Iraqi market. It is estimated that Iraq imports 25 per cent of Jordan's

cent of its crude oil from Iraq. question of sanctions. "The sanc- not happened. tions issue will determine what happens to the market," a Jordanian economist said. "Already some firms in Jordan have stopped receiving raw material from the west. The impact of the sanc-

An official source said that imposing United Nations sanctions against Iraq could cost Jor-dan well over \$1.2 billion annual-

Banking sector shares, which dropped about four per cent, also contributed to a large part of the drop in overall prices. Arab Bank shares dropped 24 per cent in the last three weeks from JD 281 to

"The decline will continue but it will be more moderate because the low prices will attract new investors creating new demand," said Dr. Fahed Al Fanek, an

By P.V. Vivekanand

Jordan Times Staff Reporter

AMMAN - Against the uncer-

tion, the Iraqi dinar has taken a

slide in the Jordanian money

The leading buyer in the mar-

ket was the Housing Bank, which

bought the currency at 150 fils

and offered it at 210 fils, in what

banking experts described as

hedging against any dramatic

The Arab Bank, the leading

Jordanian commercial bank, and

the Jordan-Kuwait Bank said

they were not buying Iraqi dinars

at all. The Islamic Bank said it

was applying "discretion" in deal-

Economic analysts interpreted

the high range of difference be-

tween the buying and selling rate

offered by the Housing Bank for

the Iraqi dinar as normal banking

practices under the present cir-

According to Dr. Fahed

Fanek, "if the only factor in the

market was the merger of the

Iraqi and Kuwaiti dinars (as

announced last week) then the

Iraqi dinar should have gained

strength. But, apparently, the

threats of military action (in the

Gulf) are influencing the mar-

Dr. Fanek explained that it was

only customary that any bank

"will ensure that it will have a

safety cushion against any drama-

tic decrease or increae in the

value of any currency, and I see

the (60 fils) difference, although a

bit too high, as part of that process and policy."

banks ceased to buy or sell

Kuwaiti dinars, two days after

Iraq's take-over of Kuwait. The

only buyers for the Kuwaiti dinar,

once one of the strongest curren-

cies in the region, were in the

All Jordanian commercial

ket."

ing with the Iraqi currency.

ing sources said.

fluctuation.

week to 150 fils Saturday, bank- one source.

Iraqi dinar

takes a dive

Economists believe the ability formance to improve because of the AFM to recover hinges on most people were expecting the future of Aqaba port and the military confrontation which has

مكذا مس الملم

Despite the low prices, buyers' market expected by most analysts has not yet emerged.
"People expect the prices of shares to drop even further so tions (on Iraq) are already being Fanek explained. they are waiting to buy," Dr.

> Market activity was "low" Saturday with "hardly any buying or selling," according to an investor. "Some investors were very eager to sell but they did not find buyers," he added. The number of shares traded dropped by about 20 per cent last week, according to Fanek's index.

In order to head off a further drop in share prices, the management of the AFM changed the daily upper and lower limit from five per cent to two per cent to "give investors more time to consider their investment decision." Lowering the limit results in a lower loss and profit margin.

Some of them are buying it at

"Perhaps that will also explain

buy Kuwaiti dinars," he added.

abundance of Iraqi dinars in the

Jordanian market, mainly

brought in by the thousands of

the Kingdom on their way to

Egypt from Kuwait and Iraq

across the Iraqi-Saudi border.

Iraqi laws prohibit transfer of

have carried with them plenty of

Iraqi dinars, which they changed

in Jordan." said a senior banking

official. "The amount involved

could be great, and it is showing.

Dr. Fanek agreed that there

was plenty of the Iraqi currency

in the market. "Most of the

money appears to have been

changed for shopping purposes

by the Egyptians," he said, not-

"prime currency" in the Egyptian

money market and the rate avail-

able in the "black market" in

Egypt was below the actual value

on the Iraqi dinar," said another

banker. "It is slowly deteriorat-

ing, not because of any serious

problems with the Iraqi economy

but because of fears and uncer-

tainty prevailing in the region.

But I expect the currency to go up

What could be the fate of the

"This is a question no-one can

enswer," the banker said. "every-

thing depends on what happens in

the next few weeks and what kind

of a solution comes out to resolve

once deescalation begins."

"The tension has taken its toll

tragi dinar was not

Most of them appeared to

Iraqi currency outside.

in the market."

of the currency.

Kuwaiti dinar?

the Gulf crisis.

the same rate as the Iraqi dinar,

Jordanian American society dissolved

AMMAN (J.T.) - The Jordanian American Friendship Society, which was set up three months ago, has been dissolved in the light of the American hostile attitude towards the Arab Nation, according to an announcement by the society President Mohammad Kamal.

"The United States is considered hostile to the Arabs because of its continued support for Israel, its attitude with regard to the Arab causes and its deployment of troops in holy peaces to launch aggression on Iraq," Kamal said in a statement to the Jordan News Agency, Petra.

The society groups several hundred American educated Arabs including senators and deputies.

In his statement Kamal, who is also member of the Upper House of Parliament, said that in view of Washington's attitudes the society can no longer carry out its functions in a normal manner and therefore it is considered dis-

When created in May, the society came under severe attacks by leftists and Muslim fundamental-

Ministry but there are not many sellers tainty surrounding the Gulf situa- perhaps because those who have the Kuwaiti currency believe that urges farmers its value could go up dramatically market, from 175/180 fils last once the situation is clear," said to plan for the future the interest in the black market to

Bankers said there was an AMMAN (J.T.) - Minister of Agriculture Suleiman Arabivat Saturday urged specialists in agriculture to draw up a future plan Egyptians who passed through for agricultural research to help promote farming in Jordan, improve the standards of the local farmers and ensure selfsufficiency in food supplies for the Kingdom.

Addressing the opening session of a workshop organised by the National Centre for Agricultural Research and Technology Transfer, the minister expressed hope that the centre would help Jordan develop its agriculture and ensure food security through joint efforts by local and foreign experts involved in the centre's work.

Ministry of Agriculture's Secretary-General Sami Sunnaa said that the door was open for bound to help solve many problems in Jordan.

The centre's Director Naim Sharaf told the meeting that apart from conducting research, the staff were concerned with transferring modern ideas and methods in farming to local far-

The centre, set up at Baqaa last year with the help of the U.S. Agency for International Development (USAID) aims at serving as a regional centre for studying farming problems, dealing with plant diseases, irrigation problems, planting techniques, harvesting and marketing practices. It also aims at finding solutions to problems and offering solutions for the farmers.

India

(Continued from page 1)
The minister said he could make a "realistic assessment" of the situation only after his Bagh-dad talks, which, he said, Iraqi Foreign Minister Tareq Aziz welcomed during a telephone contact between them while he was visiting Moscow last week.

Replying to a question, the minister said India does not condone Iraq's occupation of Kuwait but nor does it endorse "external interference" in regional affairs.

The official Indian position on the Gulf crisis is that New Delhi regrets the Iraqi take-over of Kuwait and believes that the issue should be settled regionally within an Arab framework rather than any involvement by outside parties, according to statements issued in the Indian capital. Gu-

iral did not delve into the issue. The minister paid tribute to Crown Prince Hassan, who received him for a first round of talks late Friday night after his arrival, "for an enlightened assessment of the situation."

Gujral, who became the first foreign leader to visit the Iraqi capital after the Iraqi takeover of Kuwait when he flew into Baghdad late Saturday aboard a special plane, said he hoped to meet the highest Iraqi leadership during his "perhaps two-day stay"

During his visit to Amman, the minister also met with Indians who arrived here from Kuwait through Iraq to take flights home

Guiral is expected back in Amman late Sunday or early Monday, depending upon availability of flight routes from Baghdad.

Jordan has adhered to all **U.N. resolutions — Crown Prince**

AMMAN (J.T.) - Jordan is currently discussing with the United Nations the question of sanctions against Iraq as contained in Security Council resolutions ear-lier this month, His Royal Highness Crown Prince Hassan said in a statement to the British Broadcasting Corporation (BBC).

The Jordanian government, he noted, has fully explained its position since the outbreak of the Iraq-Kuwait crisis with regard to the question of sanctions. Prince Hassan's statement to

the American NBC television network a day earlier was reiterating that "we would like to make it very clear that Jordan had adhered to all U.N. resolutions."

out very clearly to all governments concerned, including the European Council of Ministers, that we are consulting with the U.N. secretary-general over all aspects related to the council resolution," the Prince noted in the NBC interview.

Prince Hassan said that since the outbreak of the Iraqi-Kuwaiti conflict Jordan has been seeking to find a just solution to the problem within an Arab

Jordan, he said, would like to see the principles of peace and justice enforced everywhere, noting that Jordan had been waiting Kingdom's import/export opera-for 23 years for the implementa-

Our approach has been pointed tion of U.N. Security Council resolutions concerning Palestine to end the Israeli occupation of Palestinian land.

The crisis in the Gulf is motivated by the presence of oil, but one has to take into consideration the fact that this region is home for millions of Arabs and is inhabited by foreigners as well and therefore it is hoped that a satisfactory solution will soon be

The Prince said that Jordan had expressed its position to the European Community delegation, especially with regard to the

Thousands continue to arrive at Al Ruweished

By Ali Masarweh Special to the Jordan Times

AL RUWEISHED -Thousands of people of various nationalities continued to arrive at the Al Ruweished border post near the Iraqi-Jordanian border Saturday.

The only crossing point between Iraq and Jordan was congested with hundreds of cars and buses which brought thousands of people from Kuwait via Iraq.

The previous record of 17,000 arrivals Friday was expected to be exceeded Saturday due to the increased influx of Egyptian labourers from Kuwait.

"Yesterday more than 9,000 (Egyptians) arrived in Jordan; Today, we expect thousands more," a Jordanian official, who spoke on condition of anonymity, told the Jordan

Most of the other people arriving at Al Ruweished were Jordanian, Syrian and Lebanese nationals: the reports that West Europeans would arrive during the day could not be confirmed.

Although eye-witness reports on the current situation in Kuwait were somewhat conflicting, most travellers said that life in Kuwait had returned back to normal.

"After the chaotic situation of the first few days (after the Iraqi take-over Aug. 2) the situation on the screets is back to normal; shops are reopening and although Kuwaiti police are nowhere to be seen, Iraqi troops are controlling traffic and are distributing food when necessary," one Jordanian expatriate living in Kuwait said.

Some Egyptian nationals heavily criticised practices by Iraqi troops in Kuwait. "I was robbed by an Iraqi soldier." one Egyptian claimed.

The monetary situation in Kuwait was said to be the gravest problem facing Jordanians working and living in Kuwait. "We were not able to withdraw any money from our accounts for more than ten days" one Jordanian expatriates said. "We had to depend on friends and relatives for our daily needs," he added.

While the roads leading to Kuwait through Iraq were reJordanians trying to reach Jordan via Saudi Arabia said they were mistreated by Saudi border guards and denied entry to Saudi Arabia.

"The Saudis at the Kuwait-Saudi border held our passports for several days, leaving us stranded in the desert and unprotected from the burning sun. Those who tried to get their passports back were even beaten," one Jordanian said.

Unexpectedly, dozens of Jordanians were seen headed back to Kuwait from Al Ruweished. "I am going back because the banks have reopened and my family and work are there," one Jordanian shopowner told the Jordan

Jordanian border officials are bracing themselves for a continued influx of foreigners from Kuwait. Egyptian labouers, who account for more than 70 per cent of all people arriving at Al Ruweished are being brought directly to Aqaba by specially chartered buses to relieve the crowded border posts and surrounding areas.

Jordan is pooling efforts to help foreigners coming from Iraq

government is mobilising all its non-Jordanian Arabs. forts and doing all it provide facilities to Arab nationals arriving in Jordan through the Rweished border post near the Iraqi border, according to Deputy Prime Minister and Interior Minister Salem Masaadeh.

"Thousands of non-Jordanian Arabs are arriving in Jordan from Iraq and Kuwait on their way home and the Jordanian authorities will continue to offer all possible help to them," said the minister during an inspection tour of Sudanese citizens who crossed into Jordan and are being put up at the Duleil School near Zarga

various services offered to the Sudanese citizens and discussed with the concerned officials arrangements for their transportation to Sudan via Aqaba on board a vessel which arrived at Aqaba for this purpose.

Dr. Abbas Abu Shameh, former Sudanese interior minister who is among the Sudanese who arrived here from Kuwait, expressed appreciation to the Jordanian authorities for their of the facilities offered to a group help and for the hospitality accorded to his group.

Masaadeh was accompanied on where special arrangements have the inspection tour by Zarqa gov-

ZARQA (J.T.) — The Jordanian been provided for them and other ernor and a group of local offi-

can to The minister was briefed on the Over 17,000 people of various Arab, Asian and African nationalities arrived in Jordan from Iraq Friday, and an influx of many thousands of others is expected to стоss into Jordan.

Over 150,000 foreigners, including 200 Westerners, have fled Iraq through Jordan since the Iraqi takeover of Kuwait on Aug.

 according to some accounts.
 Over 1,200 Jordanians also arrived from Kuwait through Iraq Friday and some of them complained that they had to abandon their vehicles on the Iraqi side of the border in light of a new rule which bars Kuwait licence plate vehicles from leaving Iraq.

West Germany to grant loan for industry, trade

AMMAN (Petra) - A financial agreement was signed last week at the Ministry of Planning between Jordan and West Ger- memo of understanding was many. Under the terms of the agreement the West German government will present a 55 million deutschemark (DM)-loan to support the corrective programme for the industry and trade sector.

The loan will be presented under soft terms through the German Construction Bank. Under the terms of this financial agreement another loan agreement between the Jordanian government and the German Construction Bank will be signed to define the process and conditions for utilising the loan.

The value of this loan represents the financial allocations for the year 1990 which stand at DM 30 million, and re-allocations worth DM 25 million from previous allocations for the second stage of the South Jordan Valley irrigation project.

The agreement was signed between Minister of Planning Khaled Amin Abdullah and the West German charge d'affaires in Amman in the presences of Ministry of Planning Secretary-General Safwan Touqan and man.

and the German Embassy. in another development, a signed between the Jordanian government and the World Food

Programme (WFP). Under the terms of the agreement the WFP will provide Jordan with food assistance worth \$1,811,124 which will be presented to drought victims in the southern and eastern regions of

The memo was signed between minister of planning and the WFP representative in Jordan, Ali Ati-

the Kingdom.

A draft agreement for supporting non-governmental organisations in Jordan was signed between the government and the United Nations Development Programme (UNDP) which will provide assistance worth \$250,000. The agreement aimes at sup-

porting non-governmental organisations at the administrative and technical levels to improve their contribution to productive activities.

The agreement was signed between minister of planning and

Jordan to participate in Berlin green week AMMAN (J.T.) — The Agri-

cultural Marketing Organisation (AMO) is making arrangements to take part in the Berlin International Green Week to be held before the end of this year. AMO is now trying to establish a federation of Jordanian agricultural exporters to facilitate this mission and similar ones in the future, according to engineer Jamil Zureigat.

Zureigat is an AMO official in charge of a five-year agricultural marketing development project which began in 1988 to involve foreign expertise in the course of improving Jordanian agricultural marketing methods. Through the projected federa-

tion AMO hopes to overcome obstacles in the way of marketing products and facilitating their transportation to European and Gulf states, Zureigat said in a statement to the Jordan News Agency, Petra. "We have organised for expor-

ters tours of various centres, facilitated their contacts with European importers to conclude agreements and have been providing expertise and advice on marketing procedures and technical help in improving exports," said Zureiqat.

Two major seminars were organised over the past two years to discuss packaging, transporting and marketing crops in Europe and the Gulf countries, and trial shipments have been sent to Europe and the Gulf to study the | at companies and factories as well

marketing and transportation. Zureigat added.

Last June Minister of Agriculture Suleiman Arabiyat told a

problems that impede proper could earn the country JD 140 million by the end of 1990. The U.S. Agency for Interna-

tional Development (USAID) was cooperating with AMO to meeting in Amman that Jordan carry out the project to help earned JD 53 million from its Jordan boost exports; last Janucrop exports to Europe in the first ary USAID financed the shipfive months of 1990, and pre- ment of crops to the annual Interdicted that total crop exports national Green Week in Berlin.

Karak opens centres for civil defence training

centres to train people on civil defence operations were opened in the Karak region and civil defence men started training the local citizens, according to Major Fayez Freih, civil defence director here.

He said that four of the centres were in Karak, four in Qaser, three at Mazar, and three others

at Ghor Safi. At least 700 volunteers will take part in the training courses to learn first aid, rescue work and fire fighting.

In Zarqa civil defence men Saturday started training courses in first aid, rescue and firefighting at the rate of three hours a day. Participants in the courses will have a week-long training period before joining teams organised to

provide civil defence training. The volunteers include workers

KARAK (Petra) - A total of 14 as school children and employees in the public and private sector. In Tafileh training in civil defence operations began at the

Princess Basma Community Social Centre. Similar training courses have started at the Jordan University of Science and Technology (JUST) and at the National Jordanian Red Crescent Society

in Amman. An announcement at the Civil Defence Department in the capital said that training in the city would start soon and called on volunteers to register their

Meanwhile, heads of municipal and rural councils who have been holding meetings to discuss ways of confronting the foreign intervention in Arabia sent a cable to His Majesty King Hussein

Saturday voicing total support for his leadership.

isol, one of a crisis with the na crisis was decreased by the crisis with the na crisis with the crisis was a crisis with the crisis was a crisis wa Ppiles th Kores; for force of for force of for

RIEF

IJÐ retion or distinct to the fact 3 **U\$6**4 ile (ag

se of log

at Ter

Rent L) 501 cg 30.1_{2.2} i bol ·환성 는 20 Sec. असम्ब To:

ar. : KF No. 1: 35. अश्र 🔄 C815

1 KSE 161 all c ang c 272 本 construction of the second of

31CES

the contract of the second

Jordan Times

ربن تليم يرمية عربية سياسية مستكلة تحسر بالاسبليزية عن المؤسسة المسحمية الارمنية

Chairman of the Board of Directors: MAHMOUD AL KAYED

Director General:

MOHAMMAD AMAD Editor-in-Chief:

GEORGE S. HAWATMEH

Editorial and advertising offices:

Jordan Press Foundation, University Road, P.O. Box 6710, Amman, Jordan.

Telephones. 667171/6, 670141-4, Telex: 21497 ALRAI JO

Facsimile: 661242

The Jordan Times is published daily except Fridays. Subscription and advertising rates are available from the Jordan Times advertising department.

Fishing in murky waters

ISRAEL Shahak, the noted Israeli political analyst and peace activist, in a recent article published by the Londonbased Middle East International, concluded that the Jewish state's political establishment had already started to tell its constituency that "threats" by the Arabs made it inevitable on Israel to carry a pre-emptive strike against them.

Shabak's article was written well before the present Gulf crisis erupted. And although the U.S. told Israel, right from the beginning of the current crisis, to stay away, the Israeli establishment still saw in it an opportunity to advocate self-serving purposes which cannot be overlooked. High among those were: That the Arabs cannot be partners in a peace settlement in Palestine and that Iraq's growing power in the region must be destroyed. Israeli Defence Minister Moshe Arens last Wednesday threatened to "use tough aerial retaliation" against Iraq if Iraqi troops crossed into

Jordan. There are two points that stand out in this regard. First, Israel, in all the wars it waged against the Arabs, had always found an alibi for its aggression, played it up and used it to justify its strike. Second, in a highly explosive situation like that in the Gulf today, it is extremely difficult to limit the movement of troops, especially war planes to the borders of one country. That is why Jordan feels that, in spite of America's warning to Israel to stay away, the Israelis might decide to exploit the opportunity and strike at Iraq. Any strike against Iraq will most certainly be also directed against Jordan, and that is why perhaps Israeli officials and the media have at the same time been leading a concerted campaign against Jordan. In the past months the Israelis were making allegations and threats about Iraqi troops entering the Kingdom. Jordan has made clear that it has no intention of allowing any Arab or foreign troops on its soil. However, Jordan insists that in case of any aggression from Israel, the country will have no choice but to defend itself with all the means at its disposal, including calling on Arab help in accordance to the obligations of the joint Arab defence pact. Jordan knows very well Israeli intentions and designs and will keep a watchful eye on any possible aggression.

ssible iragi troops debi ment in Jordan have proven groundless, the Israelis are resorting to another pretext to justify its campaign against Jordan. Last week, Israeli deputy head of the Knesset's foreign relations committee Binyamin Ben-Eliezer threatened Jordan for allegedly using the port of Aqaba for the transfer of Iraqi goods. Jordan has repeatedly made clear that it abides by U.N. resolutions, which Israel has always wished and chosen to ignore. However, the enforcement of U.N. resolutions must be a matter for the U.N. to apply. Jordan has said time and again that the situation in the region is very volatile. Therefore, any Israeli action targetted against this country or against Iraq or any other Arab country will have grave consequences on the region as a whole and will certainly contribute, very negatively to all efforts aimed at defusing the region's current crisis.

ARABIC PRESS COMMENTARIES

Commenting on King Hussein's visit to the United States to try to end the Gulf crisis, Al Ra'i Arabic daily said that the dangerous situation in the region requires from all peace loving heads of state and nations to try their hand to save the region and perhaps the whole world from catastrophe. The paper said that world leaders should try to save the wealth of the world from total destruction by reaching a settlement to the whole problems that would safeguard the interests of all concerned parties. By trying to defuse tension, the King was hoping to save the world from a calamity; and by talking to President Bush he was hoping to end foreign domination and keep the crisis within the Arab framework, said the paper. It said that trying to avert a catastrophe, is the responsibility of all sensible people; and their success in this respect would no doubt open the way for a peaceful and just settlement.

In an article entitled "Evil doers and not merchants" A columnist in Al Ra'l daily Saturday called for exposing the names of those merchants who had concealed huge amounts of food supplies for profiteering purposes. There is no need for concealing the names of those who committed this action and deprived many homes of their needs of foodstuffs with the purpose of selling commodities at higher prices later, says Salah Abdul Samad. As long as the concerned authorities have discovered the evil doers, there is need now to expose their names to the public because they have abandoned all principles and decided to do harm to their countrymen and blackmail consumers, says the writer. It is the right of the public to know the names of those who hid the food supplies because it is they who normally spread harmful rumours and blackmail the ordinary citizens, says Abdul Samad. Releasing the names of those merchants who were caught concealing the food commodities will be a precautionary measure on the part of the concerned authorities to deprive the culprits of the doing further harm to the society, the writer stresses.

Sawt Al Shaab daily said Saturday that the United States forces have been sent to Arabia with the purpose of ensuring Washington's seizure of the oil wealth on the one hand and to impose the U.S. Israeli begemony on the other. But, the paper noted, Washington has in mind also the question of controlling the destiny of Japan and the European countries which will continue to need the Arab oil which can only be obtained through Washington's approval. At the moment, the United States is trying to consolidate its hold on the Gulf region and trying to pull with it other nations to legitimise its action and pave the way for possible military action in the Gulf, the paper noted. It said that the United States is doing all that in the face of opposition to the use of military action by U.N. Security Council members and regardless of King Hussein's efforts to try to end the crisis. Sunday's Economic Pulse

The prohibitive cost of economic sanctions

POLITICAL pressures and military threats are mounting by the hour to force Jordan to fall in line as a part of the chain of blockading Iraq. President Bush threatened to blockade Aqaba Port to force Jordan to comply with the sanctions as he likes to understand them. At American advice, Israeli threats against Jordan are not made openly and loudly to avoid embarrassing the Arab rulers who allied themselves to

the United States against Iraq. It is not important to point out that blocking international trade to Agaba is not legal. America may be very legalistic internally, but it is the greatest outlaw in the international arena, as indicated by its many incursions, and the numerous verdicts issued by the International Court of Justice.

It is not productive to describe the American illegal blockade as an aggression or an act of war, because we don't have the means to respond to a military action by the super power.

We have only the political and economic considerations to resort to. On the political level, Jordan has many cards that the Americans failed, so far, to appreciate their importance. Jordan is a democratic country. It is the duty of the Government to reflect the views of the public opinion. Those who claim to be the promoters of democracy in the free world should not expect a democratic government to act contrary to the dictate of its people. Jordan as a democratic country enjoying the full freedom of expression is becoming

a public opinion leader in the Arab World. Views expressed by Jordanians should be seen as an expression of the pan-Arab will. It does not pay America and the West to lose the good will of the Jordanian people and the Arab Nation.

America, Britain and the rest are worried about the fate

of their thousands of citizens stranded in Kuwait and Iraq. No one called them hostages yet, but let us not kid ourselves. You cannot take Iraq and its financial assets hostage and expect Iraq to release those human assets. When the twenty five thousand

Europeans become hostages, and in danger of starving to death or tried as spies, the West will not find better than His Majesty King Hussein who can speak to the West and to Iraq to help secure their safety and well being.

On the economic side, the world started to realise that the sanctions will hart Jordan five times as much as they can hurt Iraq. The application of sanctions by Jordan, whose economy is integrated with the Iraqi and Kuwaiti economies, amounts to a suicide that no one in his right mind should dare to ask Jordan to commit. The U.N. Security Council will have to accept Jordan's application for exemption from adhering to the sanctions in accordance with the United Nations charter.

Iraqi and Kuwaiti markets make up some 30 per cent of Jordan's exports who make 53 per cent of the gross domestic product. The loss of those markets will reduce the national economy by 15 per cent or \$650 million.

Remittances from Jordanian expatriates were expected to top \$900 million this year according to IMF projections. Knwait contributes over one third of these remittances, a further loss of \$300 million or 7 per cent of national income. The closure of Agaba in the face of Iraci transit will knock off another 6 per cent of the national income and create an equal percentage to memployment in the transport sector.

Thus the direct losses would be in the order of 28 per cent of the gross domestic product and an extra unemployment of 22 per cent of total labour force to be added to the already high rate of unemployment of 16 to 20 per cent.

When we take indirect losses into account, the total loss will be unimaginable, it is simply total collapse.

By Dr. Fahed Fanek

It is not true that Jordanian direct and indirect losses are estimated at \$1.2 billion. That is a gross understatement. The loss is much larger. How can we put value on unemploy-ment of 40 to 42 per cent? And how can we assign value to losing Jordanian markets for ever, and destroying our productive capacity in both industrial and transport sectors.

All compensations in the world cannot make good these far-reaching losses that threaten not only the national income but also the national security and the very social and political stability of the

British-Argentinean relations are on the mend

By Edith M. Lederer The Associated Press

LONDON - The first Argentine ambassador to Britain since the Falklands war of 1982 said his son's Argentine soccer team shirt was an example of how relations have improved.

"Argentines here or Britons in Argentina are able to wear the national colours now ... without any trouble at all," Hector Compora said, "and by that, I say, you could assess the mood of the people of both countries."

His 12-year-old son Mario wears the blue and white shirt around London regularly.

Campora, who arrived in London less than three months ago, expressed hope that historic close relations will be restored even the Falklands. Argentina calls Peronist party, feels history and

them the Malvinas.

President Carlos Menem chose Campora to break the diplomatic ice eight years after Argentina invaded the South Atlantic islands and was routed by the British in a 74-day war. He is 59 and was deputy foreign minister before taking the job.

Another war to settle the dispute "would be against the trends of international relations where any regional conflicts are solved by peaceful means," he said in an

Argentina has claimed the archipelago 480 kilometres off its coast since declaring independence from Spain in 1816. British claims to the islands, where sheep far outnumber the 2,000 inhabitants, are based on occupation since 1833.

The ambassador, a friend of though both countries still claim Menem and member of his geography favour Argentina. "Nobody can build life in isolation." he said. "We believe that

the islands will be increasingly integrated to the continent. That means to the continent of the Argentine republic." Campora plans to open an ex-

hibition at the National Museum of Wales marking 125 years of Welsh settlement in the Patagonia region of southern Argentina. "The Welsh have been very happy in Argentina, so why not the habitants of the islands?" he

For the moment, he is willing to concentrate on rebuilding commercial, scientific and cultural links. Differences over the Falklands are formally assigned to an Anglo-Argentine working group created when diplomatic relations were restored in February, which must hold its first meeting by February 1991.

A British rugby team has United Kingdom as in Argentina liamentary delegation plans to as in the past," he said. visit Buenos Aires in September.

expected this year and senior Argentine air force officers will show the Fama IA63 Pampa ict said.

Since moving into the old Argentine consulate in Knightment store, Campora has been busy meeting politicians, diplomats and businessmen. He mentioned two "most gratifying" sessions with Foreign Secretary Douglas Hurd.

political will as strong in the

toured Argentina and a par- to develop strong links, as strong The ambassador has yet to

meet Prime Minister Margaret Argentine lawmakers recently Thatcher, who sent a British task came to London, a polo team is force to recapture the islands. touring Britain, a trade mission is She still refuses to discuss the islands' sovereignty. When Campora presented his

credentials to Queen Elizabeth trainer at the Farnborough Air II, he said, no mention was made Show in September, Campora of the war, in which Prince Andrew, her second son,-was a helicopter pilot.

"She devoted some extra time Argentine represented here," he said with a broad smile.

coachmen who brought him back for Menem, who wants "to show "I got the feeling there was a and had a footman take carrorts. Argentine foreign and domestic and sugar to the horses on a silver policy," Campora said.

He is a career diplomat who served in Geneva, Washington, the Hague and New Delhi. Campora was an aide to his uncle, also named Hector, who led a government for six weeks after Juan Peron returned from exile in

Campora never had to defend the Falklands invasion because he sat out the military rule of 1976-83, working with his nucle and the peronists for the restoration of constitutional government.

After Menem's manguration in with me, taking into account that, July 1989, Campora became debridge, behind Harrod's depart- for eight years, there was no puty foreign minister. He said the posting to London was meant as a

After his first visit to Bucking- Establishing diplomatic rela-ham Palace, Campora invited the tions with Britain a top priority to the embassy to come inside, to the world the new look of

Gulf crisis exposes gulf between Israelis, Palestinians

By Jonathan Karp Reuter

OCCUPIED JERUSALEM --Israeli liberals and Palestinians find themselves on opposite sides of the Gulf crisis, threatening a peace dialogue that was carefully nurtured through more than two years of violence

Israeli peace activists have expressed growing dismay at Palestinian support for Iraqi President Saddam Hussein against U.S.-led efforts to force a withdrawal from Kuwait.

After trumpeting the need for peace with Palestinians during a 32-month-old uprising in the Israeli-occupied territories, many of the activists feel betrayed by the groundswell of support for Saddam, who has threatened to attack Israel if attacked.

"It is a stupid reaction that retards the peace process," Labour party member of parliament Avraham Burg told Reuters. "The PLO has changed from a pro-peace orientation to an old Middle Eastern position of blood

Burg was one of 16 dovish opposition legislators who last

NEWS ANALYSIS

mate representative."

The statement was the closest the legislators had come to recognising the Palestine Liberation Organisation, which the Israeli government brands a terrorist group and seeks to bar from peace efforts.

That public signing ceremony marked the high point of the Israeli-Palestinian dialogue which started in 1988 with secretive. night-time meetings in Jerusalem.

This week, however, Israeli peace activists said they were reducing contacts, arguing the PLO could not simultaneously side with a leader who wanted to destroy Israel and negotiate

peaceful settlement with the Jew- Israel's 23-year occupation of the ish state. "Every achievement by the

week signed a pledge with pro- PLO in the last three years is PLO Palestinian nationalists to 'caduc'," Burg said, using the Journalists Association, and work for peace talks between French term for "null and void" Israel and the Palestinians' "in- that PLO Chairman Yasser Araternationally recognised legiti- fat employed in 1989 to declare the destruction of Israel was dead.

A Western diplomat in Israel said of the Palestinian stance: "It burns a lot of bridges that have been built in the past few years."

But Palestinian leaders in the occupied territories are equally dismayed by the response of the Israeli peace camp and bristle at criticism they call hypocritical and misguided.

"I don't see how a doctor who is sick can treat others," said Radwan Abu Ayyash, equating

West Bank and Gaza Strip to Iraq's conquest of Kuwait.

Abu Ayyash, head of the Arab other Palestinian nationalists said they opposed the Iraqi occupation but backed Saddam's deterthe PLO's covenant calling for mination to counter U.S. involvement in an inter-Arab conflict.

Abu Ayyash and other nationalist leaders sought to explain, without endorsing, the exuberant Palestinian support for Iraq. Demonstrations have hailed Saddam as the future liberator of Palestine. Portraits of the Iraqi leader have appeared throughout the West Bank and Gaza Strip

this week.

Ghassan Al Khatib, a leftist West Bank academic, said Saddam had awakened pan-Arab feelings among Palestinians, who

"There was also a feeling of

(U.N.) Security Council decisions against Iraq while nothing was done regarding Israeli occupation," Khatib said.

Abu Ayyash said at least one Israeli member of parliament who signed the peace pledge had called to complain he did not understand how the Palestinian position on Iraq could help advance peace and understanding.

"We are willing to carry on our dialogue with Israelis who believe in the peace process," Abu

Ayyash said. "I feel it is time for the Israeli tions at all."

resent the rich Gulf states for not peace movement to double its contributing more to their cause effort rather than use the Palestiand are bitter over U.S. support nians' feelings as a pretext to stop the dialogue.'

Some Israeli liberals, however, anger and great disappointment feel they need to be convinced due to the West's double stan- anew that Palestinians desire only dard... such as implementing self-determination and not the elimination of Israel.

In a scathing attack, commentator Yaron London parted ways with the Palestinian leadership be had defended to a suspicious Israeli public. Addressing Abu Ayyash and his associates, London wrote in the mass-circulation daily Yedioth Ahronoth:

"So farewell to you... the authentic leaders. This week you proved to me that during many years I was a big fool and pretended to prinote your aspirations, which were not your aspira-

Iraq continues pullout

(Continued from page 1) already prepared against the

aggressive forces." Al Qaddisiyah said "weapons of mass destruction and strategic deterrence possessed by Iraq will

be lying in wait to turn those who

contemplate committing aggression into scattered pieces. Thousands of volunteers were receiving training in the southern provinces, said Abu Al Aghani Abdul Ghafur, secretary of the southern bureau of the ruling

Baath Party. He said the number of volunteers in the southern provinces had reached 1,120,897.

During its war with Iran, Iraq amassed a paramilitary peoples army of 850,000 men. This force was disbanded several months after the Gulf war ceasefire in

August 1988. Although fighting was balted under the United Nationsbrokered ceasefire, Iran and Iraq made little progress towards a "final settlement before Sad-

dam's surprise peace move. The Iraqi leader promised to release prisoners, withdraw his

ning down the middle of the Shatt Al Arab waterway frontier between the countries and into the

The Iraqi pullout is due to be completed Tuesday. Iranian Foreign Minister Ali Akbar Velayati bas asked U.N. peace-keeping troops along the

border to supervise the Iraqi withdrawai. Tehran had insisted that Iraq's withdrawal from 2,500 square kilometres of Iranian territory should be first priority in moving

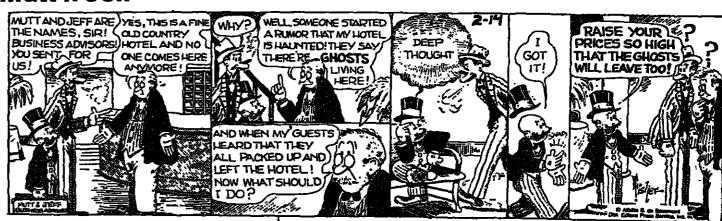
towards a final peace accord after the U.N.-mediated ceasefire. Iranian officials appealed to the Red Cross to arrange the daily repatriation of 5,000 Iraqi prisoners to speed up their return

Many prisoners have not been registered and the total number captives is estimated at

100,000. The Red Cross says it is drafting extra staff into both countries supervise repatriation, but could only process about 1,000 PoWs a day until they arrived. The Red Cross interviews prisontroops from Iranian territory, and recognise the pre-war border run-home against their will.

Drive carefully! Traffic can be hazardous

Mutt'n'Jeff

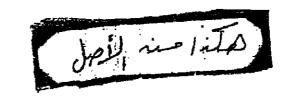


Andy Capp



Peanuts





Even being imprisoned is viewed differently

By Karin Laub The Associated Press

OCCUPIED JERUSALEM - Within what is called the Russian compound, in the beart of lerusalem, are two jails that symbolise the struggle for this ancient land.

One held Jewish guerrillas who fought British rule in the Palestine of the 1940s. It is a museum now, with a plaque dedicated to "the heroes who fought against foreign rule."
The other, 300 metres across

the compound, remains a jail, mainly for Palestinians fighting Israeli occupation of the West Bank and Gaza Strip. It has no plaques, just prisoners' tales of beatings, torture and over--crowding.

In the 1860s, the Russian Orthodox Church built the two yellow brick buildings as part of a complex of hostels and a green-domed church for pilgrims to the Holy Land.

One day in July, dozens of Palestinians families crowded outside the jail, a block-long, one-story building topped by rolls of barbed wire. The Arabs call it Moskobiyeh, or muscovite.

An officer shouted the names of families who would be allowed to visit prisoners four families at a time, 15 minutes per visit.

Many waited for hours, some in vain. Any who asked questions were pushed aside by officers.

Sayra Al Hamoni, 50, a gaunt woman from the Silwan district of Jerusalem, said she had come to see her 17-yearold son Bader, who was picked up two months ago.

Mrs. Hamoni, her hair covered by the white scarf of observant Muslim women, said Bader confessed to throwing stones at police after being beaten for 19 days. His nose was broken and he was often unconscious, said Mrs. Hamoni, who has eight other chil-

"I brought him new clothes one day and they gave me the old ones; they were all blod-dy," she said, wiping away tears. "I get sick each time I

Betselem, an Israeli human rights group, issued a report

recently that said interrogators beat prisoners in the jail to extract confessions. It said the report was based on affidavits from Palestinians aged 18 and younger.
"Almost all the minors...

testified that they had been beaten - generally very severely: slapping, punching, kicking, hair pulling, beating with clubs or with iron rods, pushing into walls and onto floors," according to the re-

It said some prisoners who were 16 or older told of interrogations by the Shin Bet security service after being locked in one of three special

Prisoners have given each of the cells a name: the "closet," three feet wide and the height of a man; the "grave," a box in the ground covered by an Iron door; and the "lockup," a cubicle less than five feet square with a toilet inside.

Najib, a 30-year-old Palestinian from Dheishe, a West Bank Refugee Camp, told an Associated Press reporter he spent three months in the Moskobiyeh, including several days in the "lockup."

"It was very dark; I was forced to sit in the lockup with my hands tied behind my back," said Najib, who is tall and thin. He said he refused to confess to charges that he was recruiting for a radical PLO faction.

Police spokesman Uzi Sandori denied the existence of the three solitary-confinement cells. The Shin Bet has no spokesman to question about its role in the jail.

When asked about reports of beatings, Sandori cited a police response to the Betselem report that was published with it in June.

Superintendent Elinoar Mazuz said in that all complaints of police brutality were being investigated. She said police had not finished investigating six of the eight alleged beatings of minors Betselem

cited and that files of the other two cases had been given to the state prosecutor.

Sandori would not let the AP reporter see any of the iail's 22 cells. He said only humanitarian groups were allowed to visit.

Philip Veerman, a childrens' rights activist who toured the youth wing in March, said it was seriously overcrowded. Eighty-three youngsters

were held in four cells with 34 beds, Veerman said, and in one of the cells, 39 minors shared 12 beds and one toilet two Israelis were held separately in one cell, he said. "I almost fainted from the

terrible smell," said Veerman. who represents defence for Children International. "The air is stuffy and it is difficult to breathe. In the night, mattresses are spread out, but there is still not enough room." In her response to the Bet-

selem report, Mazuz acknowledged "extreme overcrowding" and blamed it on the increased number of prisoners since the Palestinian uprising began in December 1987. She said the building was being renovated to create more

Jews call former jail across the compound Bevingrad, for Ernest Bevin, Britain's antizionist foreign minister of the late 1940s.

As a museum, it is named "the shrine to heroism." School children visit it on tours and stare at the pictures of Jews executed by the British before Israel was founded in

Like the Moskobiyeh, the British jail originally was a hostel for Christain pilgrims. Its 10 solitary-confinement cells are still there and the gallows has been preserved. along with a death row tell where two condemned Jewish guerrillas committed suicide.

On April 21, 1947, Meir Feinstein and Moshe Barazani embraced and ignited an explosives-filled orange pressed to their hearts. They died two hours before their scheduled

Bulgaria - Cut all military supplies to Iraq and will expand economic sanctions.

Canada — Will contribute two destroyers and a supply ship to the multinational force in the Gulf. Suspended economic and trade relations with Iraq. Chile — Economic sanctions: arms embargo.

force to Saudi Arabia to pro-

Syria have troops in Saudi Ara-

bia to protect that country, or

have promised to send troops.

Mauritania and the Sudan voted for the Arab League

resolution but expressed "re-

servations." Iraq, Libya and the Palestine Liberation Orga-

nisation voted against; Yemen,

Jordan and Algeria abstained;

Argentina — Condemned the

invasion of Kuwait by Iraq and

called for withdrawal of invad-

ing forces. Announced full

compliance to United Nations

sanctions against Iraq.

Aruba — Economic sanctions

against Iraq.

Australia — Will take part in

combined naval effort; will

send two guided missile fri-

gates and a supply ship to the Gulf. Promised to interdict Ira-

qi ships in the Gulf in support

of United Nations sanctions.

Oil and arms embargo, froze

Anstria — Enforced United

Nations economic sanctions

against Iraq; Arms embargo.

Froze Iraqi assets. Authorised

U.S. flights over Austrian

Bangladesh - Decided in prin-

ciple to send troops to Saudi Arabia in any confrontation

Belgium - Sending two mines-

weepers and a support ship to

the Gulf. Oil embargo, froze

Belize - Condemned the Iraqi

invasion of Kuwait and called

for withdrawal of invading

Bermuda — Will follow British

economic sanctions against

Iraq; local financial sanctions

Bolivia - Supports United Na-

Brazil - Oil and arms embar-

go. Cut off all commercial rela-

tions, excluding medical and food supplies for humanitarian

tions sanctions against Iraq.

assets.

territory.

with Iraq.

also issued.

Kuwaiti assets.

Tunisia was absent.

China — Arms embargo. Colombia — Co-vice-president of the United Nations Sanctions Committee, which monitors sanctions compliance. Costa Rica — Condemned Ira-

qi invasion of Kuwait. Cyprus — Endorsed sanctions against Irag. Caba — Will abide by United

Arab League - The Arab The world's reactions to Iraq's League voted (twelve of 20 members) to send an Arab takeover of Kuwait tect that country against possi-ble Iraqi aggression. Gulf states, Egypt, Morocco and

Nations sanctions against Iraq. Czechoslovakia — Arms

embargo. Denmark — Allowing merchant ships in the Gulf to act as supply vessels for the multinational force in Saudi Arabia. Supports Economic Community's sanctions against Iraq; oil embargo.

Economic Community — Imposing a general embargo on trade with Iraq and Kuwait. Egypt — Has sent troops to join multinational force in Saudi Arabia. Finland -- Co-sponsored the

U.N. Security Council resolution on sanctions. Fully implementing the U.N. measures including a complete trade embargo. Finland's ambassador to U.N. was appointed head of the group of nations monitoring compliance with U.N. sanctions against Iraq. France - France will expand its naval force in the Gulf and send ground units and advisers to Saudi Arabia. Dispatched a frigate to join two warships in the Gulf. Co-sponsored United Nations Resolution on economic sanctions against Iraq. Oil and arms embargo; froze Iraqi assets; suspended trade except for medical and food supplies for humanitarian purposes. Gambia — Condemned Iraqi invasion of Kuwait and called

for withdrawal of forces. German Democratic Republic - Will participate in economic sanctions; only food and medical supplies of a humanitarian nature will continue to be delivered.

Germany, Federal Republic — Will send minesweepers and a supply ship to the Mediterranean to protect shipping lanes. Offered U.S. use of bases in operations to protect against Iraq. Oil embargo; froze Iraqi assets. Local post offices stopped Aug. 16 all deliveries of letters or parcels to Iraq and Kuwait.

Great Britain - Will interdict ships in the Gulf trying to avoid the United Nations sanctions against Iraq. Oil and arms embargo. Froze Iragi assets. Pledged military backing for U.S. in Saudi Arabia -offered U.S. use of bases to launch operations against Iraq. Sent warships to the Gulf area. Greece - Will comply with Economic Community's sanctions against Iraq; Oil embargo. Allowing U.S. warplanes to fly over Greece en route to Gulf. Will not permit U.S. to use bases in Greece for any military action in the Middle

Gulf Cooperation Council — Condemned Iraqi aggression

against Kuwait and called for withdrawal of Iraqi forces. Has troops in Saudi Ārabia. Halti — Condemned Iraqi invasion of Kuwait.

Hondurus - Repudiated the Iraqi invasion of Kuwait and called for the withdrawal of invading forces. Hong Kong — Froze Iraqi and

Kuwaiti assets. Iceland - Declared full support for United Nations economic sanctions against Iraq. India - Called for withdrawa of Iraqi forces from Kuwait. Indonesia - Trade with Iraq will be suspended; oil

embargo. Iran - Rejected the annexation of Kuwait by Iraq. Said it will boost oil production to offset losses from Iraq/Kuwait. ireland - Oil embargo. Italy - Oil and arms embargo

froze Iraqi assets. Allowing U.S. use of bases in Italy. Jamaica - Condemned invasion and will honour United Nations sanctions against Iraq. Japan — Oil embargo, cut off all trade and aid.

Jordan - Will Join in United Nations sanctions against Iraq. Korea — Arms and oil embargo; suspended trade except for items for medical and humanitarian purposes. Lebanon - Called for with-

drawal of Iraqi forces from Kuwait. Liberia - Will cooperate with

United Nations sanctions against Iraq. Liechtenstein --- Froze Kuwaiti and Iraqi assets. Trade embargo except for medical and food supplies for humanitarian pur-

Luxembourg — Oil embargo: froze Iraqi assets. Macao - Will abide by United Nations sanctions.

Malaysia - Co-sponsor of United Nations resolution on sanctions against Iraq. Will fully cooperate with sanctions; froze Kuwaiti assets. Will increase oil production by 10,000 barrels a day to meet demand of countries dependent on Iraqi and Kuwait oil. Maldives — Urged withdrawal

of Iraqi forces from Kuwait. Malta -- Banned the issue of licenses for all exports to and imports from Iraq and Kuwait; licenses issued prior to sanctions were revoked. Mexico - Plans to boost oil production for the next 2 months by 100,000 barrels a

Monaco - Under French authority regarding sanctions. Morocco — Sending troops to Saudi Arabia to join multina-

tional force. NATO - Pledged to defend Turkey if attacked by Iraq. Nepal — Condemned Iraqi in-

vasion of Kuwait. Netherlands — Full financial sanctions against Iraq in place; oil embargo. Froze Iraqi assets. Will send two warships to the Gulf.

New Zealand - Ban on exports to Iraq; will ban imports. Diverting food shipments en route to Iraq. Oil embargo. Nicaragua — Condemned the invasion of Kuwait by Iraq and called for withdrawal of invading forces. Nigeria — Condemned Iraqi

for withdrawal of forces. Plans to boost oil production by 200,000 barrels a day (if other OPEC members agree). Non-Aligned Movement -Condemned Irag's use of force

invasion of Kuwait and called

and called for the withdrawal of invading forces from Kuwait. Norway - Trade embargo ex-

cept for medical and food supplies for humanitarian purposes; oil embargo. Froze Kuwait and Iraqi assets. Pakistan - Has pledged to

send troops to join multinational force in Saudi Arabia. Panama — Supports sanctions: has prohibited flag vessels from loading or unloading any type of merchandise from Iraq or Kuwait; banking authority has issued regulations dealing with Iraqi/Kuwaiti assets. Paraguay — Condemned the invasion of Kuwait by Iraq.

Philippines — Acknowledged binding nature of sanctions; oil embargo. Poland — Arms embargo. Portugal — Allowing U.S. use of bases in Portugal. Oil

embargo. Romania — Will respect United Nations sanctions against

Spain — Trade embargo. Saudi Arabia — Asked U.S. and other nations for military assistance in defence of Saudi Arabia. Turned away an Iraqi tanker which tried to dock at a Saudi terminal in the Red Sea. Singapore - Will abide by United Nations sanctions; will freeze Iraqi/Kuwaiti assets... Solomon Islands - Will enforce economic sanctions

against Iraq.
Soviet Union — Condemned annexation of Kuwait by Iraq. Arms embargo. Sent two warships to the Gulf. Would consider interdicting Iraqi shipping in the Gulf under the auspices of the United Nations. — Oil embargo. Allow-

ing U.S. to use bases for operations to protect against Iraq. Sweden — Supports United

LOOKING

FOR A PLACE

TO RENT IN

WEST AMMAN

CALL SOHA

Saudi Real Estate

687821/22

CHEN'S

CHINESE

RESTAURANT

Mecca Street, Yarmouk

Engineers' Housing

Estate, near Kilo

Supermarket

Mongolian Barbeque for

Lunch Friday only

Tel: 818214

Come and taste our

specialities

Open daily 12:00 - 3:30

p.m. 6:30 - Midnight

Nations sanctions; oil Switzerland - Oil and arms embargo; froze assets; restricted other trade. First time

Switzerland has associated itself with U.N.-imposed economic sanctions. Syria — Will send ground troops to Saudi Arabia as part

of multinational force. Taiwan — Agreed to support United Nations sanctions against Iraq; oil embargo.

Thailand — Froze Iraqi and

Kuwaiti assets. Tunisia - Called for withdrawal of Iraqi forces from Kuwait.

Turkey --- Froze Iraqi assets. Refused to allow ships to load Iraqi oil at terminus of Iraqi pipeline. Stopped two ships carrying food for Iraq from unloading in the southern port of Mersin. Trade embargo, exempting food and medical supplies. Parliament voted to authorise the government to declare war, send troops into combat and allow foreign forces on Turkish soil if attack-

ed by Iraq. United Arab Emirates — Prevented an Iraqi tanker from entering the port of Dubai. United States - Sending U.S. military units to Saudi Arabia to protect that country against possible Iraqi aggression; nine warships and two aircraft carriers presently in the Gulf. Extends complete trade embargo against Iraq to include occupied Kuwait. Complete trade embargo against Iraq includes food shipments; suspended credits, loans and grants. Embargo modified to include banning exports to any entity operated from Iraq or owned or controlled by government of Iraq, either directly or indirectly. Froze Iraqi and Kuwaiti assets. U.S. Customs Agents seized \$8 million worth of spare-parts, satellite and computer equipment bound for Kuwait and Iraq. The Federal Bureau of Investigation sealed Iraqi Airlines offices in New York, Detroit, and Los Angeles. U.S. will interdict Iraqi oil shipments in the Gulf area in support of United Nations sanctions. Uruguay - Will take neces-

sary steps to comply with U.N. sanctions.

Vatican -- Praised United Nations resolution on sanctions against Iraq.
Venezuela — Will cooperate

with United Nations sanctions against Iraq. Plans to boost oil production by 400-500,000 barrels a day, consulting with other OPEC nations.

Yugoslavia — Condemned Iraqi invasion of Kuwait and called on Iraq to withdraw all forces from Kuwait; refused to recognise Iraqi annexation of Kuwait.

Zimbabwe — Economic sanctions against Iraq.

The Minaret

real estate

"R"

US

Sales Dept.833479

Rental Dept.833478

PEKING RESTAURATIT

AUTHENTIC CHINESE CUISINE

elegant

colorful atmosphere

moderate prices

shemisani_tel:660250 (closed on mondays)

Just Call Us.

Here

Now

Iraq to 'host' foreigners

(Continued from page 1)

man said Saturday.

Bush, brushing off reporters' quesns at his vacation retreat in Maine, said he no longer will dicuss "serious. matters" like the Gulf crisis while playing golf.

The massive U.S. military build-up against Iraq in the Middle East coincided with the president's annual seaside vacation, which he decided to cut short only by a few days. "It's just not a good thing to keep doing it like this. But I'll try to be

available," Bush said earlier in the day in answer to reporters' questions. The White House statement said that Iraq's holding foreign citizens is "totally unacceptable." The United States decried the use of "innocent civilians as pawns" in Iraq's stand against international sanctions.

Bush, who Fitzwater said is "deep-

ly concerned" about the crisis, called on Iraq to immediately reconsider its refusal to let the foreigners leave. He also said Bush "is deeply troubled by the indication that Iraqi auborities intend to relocate these indi-Thrals within Iraq against their will."

The use of innocent civilians as

pawns to promote what Iraq sees to be its self-interest is contrary to international law and indeed to all accepted norms of international conthe spokesman said. "We urge that Iraq immediately reconsider its refusal to allow any

foreign national desiring to leave to do so without delay or condition, France warned Iraq of "serious consequences" if 560 French nationals in Iraq and Kuwait are harmed by

being used as human shields or deprived of food and medicine. The Foreign Ministry summoned iraqi Ambassador Abdal Razzak Al Hachimi to vent indigation over iraq's decision to use citizens of "aggressive nations" as insurance against attack by holding them in

likely targets. "The ambassador of Iraq was asked to put his authorities on guard against the serious consequences that would follow if the security of our nationals is affected," a ministry spokesman

- West Germany also expressed con-cern for its 1,000 citizens in Iraq and

A Foreign Ministry spokesman said the government expressed "great anxiety" over the situation involving the West Germans. The Iraqi charge d'affaires was expected to be summoned by officials in Bonn, said the spokesman.

'All fighters in S. Arabia'

All Kuwait's air force fighter planes are in Saudi Arabia and none fell into Iraqi hands during the takeover, Kuwait's exiled foreign minister said Saturday. "All Kuwaiti fighters are safe and are now based in Saudi Ara-

The report was sent to Reuters from the KUNA office in Paris. Kuwait has 36 combat fighters, according to the London-based international institute of strategic

... Z.W.A.

THE ONLY

WAY

FIRST CLASS SERVICE FOR

A FAST CLASS CARGO

TEL: 819560, FAX: 819683

TELEX: 22100 Z.W.A-JO

P.O. BOX 12, AMMAN

RENT Many villas and apartments for rent & sale furnished or

unfurnished in Abdoun, Urn

Utheina, Sweifieh and many

other locations. For more details please call

ABDOUN REAL

ESTATE

Tel:

810609, 810605

Fax: 810520

or destroyed.

bia," Sheikh Sabah Al Ahmad Al Jaber said, quoted by the KUNA Kuwaiti planes had been able to to withhold food from the foreigners news agency run by his ousted escape the invasion, although

It had not been clear whether some were reported in action against Iraqi forces from bases in Bahrain and Saudi Arabia. Kuwait's air force also had 18 attack helicopters which are assumed to have been captured

JORDAN MARKET PLACE

CROWN

INT'L EST.

packing, shipping,

forwarding, storaging,

clearing, door-to-door

Tel: 864890, Fax: 898852 Th:: 22285 BESMCO JO P.O. Box \$28487 AMMAN JORDAN

service

PACKING, AIR FREIGHT FORWARDING, DOOR-to DOOR SERVICES AND DELIVERIES, CUSTOMS CLEARANCE . TICKETS AND, RESERVATIONS.

THE PROFESSIONALS

ALWAYS CHOOSE

THE RELIABLE

AMIN KAWAR&SONS TEL 604676 604696 P.O.BOX 7806



Professional Quality in 1 Hour Service Develop your colour film at our shop and get:

 JUMBO photo size 30% larger * Fran enlarge ment 20 x 30 cm

Shmeistri Opp, Grindlets Bank, Phone: 604842 Swetich tel: 823891



Washers - Gas Ranges Wafa Dajani & Sons Co. Makeh Street _, Tel 824658





AMMAN-JORDAN

EASTERN

COR TO BOOR SERVICES

FAX: 656 270

POB: 815 408

TEL: 621 775

TLX: 23 0 23





المؤسسة العالم

UNIVERSAL

SPECIALISED

SERVICES EST.

Specialists in Packing

Storage & insurance

Air & Sea freight forwarding

House - hold effects insured by Jordan French Insurance

Valuable, Commodities

Please call Tel: 610641

P.O.Box 6408 Amman 1st Circle Jabel Amman

للخنمات المتخصم

Open Daily 12.30-3.30 pm 7.30-11.30 pm After the Philadelphia Hotel Towards 3rd circle Tel:659519 659520 **NIGHTCLUB**

& Restaurant

folkloric troupes, ballet dan-

Tel: 865188 - 667159 From 10 p.m.

حاراه تيا

Amman - Tel 668193 P O Box 9403 - Fax 602434

Telex 23888 DAROTL JO Ideal Residence For Expatriates and Businessmen

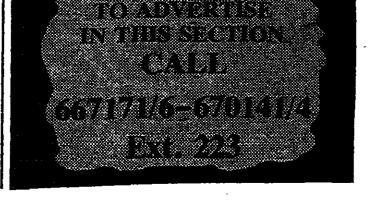
Ali Baba Restaurant Delicious food Lebanese Hors-D'oeuvre Fresh Fish & Lobster, Meat, Calamares, Chicken

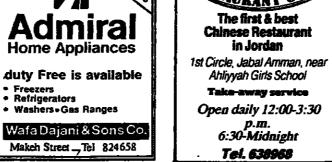
Agaba - Jordan

Tel. 313901, P.O. Box: 1881

Sayadieh & Arabian Mansaf

are our speciality











Yugoslavia, Soviets to play in basketball championships final

ketbali team.

and Chris Gatling added 12 points each for the United States,

which shot 62 per cent from the

field for the game (37-for-60). Meanwhile Valeri Tikhonenko

the Soviet Union advanced to the

gold medal game of the cham-

be in trouble against Puerto Rico

when its best player, Alexander

Volkow who plays for the Atlan-

ta Hawks, fouled out with 10:57

to play and the score tied at 65.

sponded with an 8-0 run over the

next 2:08 and Puerto Rico was

never closer than six points the

Yugoslavia its only loss here,

relied on its physical strength

throughout the tournament, but

the Soviets were able to exploit

its lack of speed, especially in the

Volkow and Sergei Bazarevich

each had 16 points for the

Soviets, who had six players in

Edgar Leon's 22 points led Puerto Rico, which had five play-

ers foul out of the game.

Puerto Rico, which handed

rest of the way.

double figures.

The Soviets, however, re-

(AP) - Drazen Petrovic showed why be's one of international basketball's top players and Yugoslavia demonstrated again why it is thought to be the best

Yugoslavia advanced to the gold medal game of the world basketball championships with an impressive 99-91 victory over the United States Friday as Petrovic, the NBA's second-best 3-point shooter last season, scored 31 points in as many minutes.

The Soviet Union (6-1) beat Puerto Rico 98-82 in the other semifinal and it will face Yugoslavia (6-1) Sunday in a rematch of the gold medal game from the Seoul Olympics, won by the Soviets 76-63. It will also give the Soviets a chance to avenge a 100-77 quarterfinal-round loss

The United States (5-2) was to meet Puerto Rico (6-1) Saturday for the bronze medal.

Yugoslavia was the favourite coming into the world championships and it's playing that role to the fullest, having added Petrovic, who plays for the Portland Trail Blazers, and Vlade Divac of the Los Angeles Lakers to the roster that won the Goodwill Games last month with an 85-79 victory over the United States.

"I thought our team played very well. If we didn't play well we would have lost by 30 points," U.S. coach Mike Krzyzewski

LAS VEGAS (AP) — Donaid

Curry knocked out Jose Duran

Martinez in the fourth round of

their middleweight main event

and earned a shot at the Interna-

tional Boxing Federation (IBF)

Curry finished Martinez Friday

night with a right uppercut to the

head at 2:35 of the fourth. The

fight was scheduled for 10

Curry, the former world wel-

t rweight and World Boxing

Council (WBC) superwelter-

"I thought they were the best team coming in and they played every bit like it."

As Petrovic made six of ten 3-pointers, Toni Kukoc, the second-round draft choice of the Chicago Bulls this year, had 19 points, a team-high six rebounds and nine assists. Zarko Paspalj, who played for the San Antonio Spurs last season, added 15 points and made all three of his 3-point attempts, while reserve centre Zoran Savic had 14 points.

"Kukoc gives them a different dimension nobody else has," Krzyzewski said. "They have four guys who can handle the ball. They basically have an extra guard, so they score a lot of points in transition."

The United States scored its points in the paint against Yugoslavia, and Alonzo Mourning led the way with 26.

The United States has not won a major international tournament since the last world championships, held in Spain in 1986. Since then, there was the Pan Am Games gold medal loss to Brazil, the Olympic bronze medal after a semifinal loss to the Soviet Union, and last month's gold

medal loss in Seattle. The last three were simply losses to better teams, with team

being the key word. 'They've been playing well the

whole tournament and they play-

ed even better today," Mourning

IBF middleweight contender and

will meet champion Michael

Martinez, 156 pounds (70.7

kilogrammes), was ahead 29-28

on two of the judge's scorecards

while Curry, 159 (72 kilogram-

mes), led by that score on the

other judge's card. Martinez was

fighting for only the third time in

Curry, of the U.S., improved

to 33-3 with 24 knockouts. Mar-

tinez, of Puerto Rico, fell to 15-5,

Nunn on Oct. 18 in Paris.

Curry knocks out Martinez in IBF fight

Greece 81, Argentina 78 Panagiotis Giannakis scored 36

Ruelas of the U.S. stopped Job

Walters of the U.S. in the ninth

round of their featherweight

Referee Toby Gibson pulled

fight scheduled for 10 rounds.

Ruelas off a battered, bruised

and bleeding Walters at 2:10 of the ninth. Ruelas, 20-0, knocked

down Walters, 12-5, with a left to

leading by five points through eight rounds while the third judge

had him leading by three points.

Both Ruelas and Walters

Two of the judges had Ruelas

the head in the first round.

said of Yugoslavia. "You can't points and made two crucial free compare their experience to ours. throws with 1:50 to play to lead eight years to a month and a half. Greece to an 81-78 victory over but they are a totally better bas-Argentina in the classification round of the World Basketball Kenny Anderson, Billy Owens

Championships.
The win advanced Greece (3-4) into the fifth-place game Sunday against Brazil, which defeated Australia 100-93. Argentina meets Australia Saturday in the game to decide seventh place.

scored 26 points Friday night as Playing before a partisan and noisy home crowd, the Argentines jumped to a 39-24 lead with The Soviet Union appeared to six minutes to play in the first

But Argentina's Sebastian Uranga, who at that points had 17 points on 6-of-6 shooting from the field and 5-of-6 from the free throw line, began a dreadful slump. He scored just three points the rest of the way, making one of his last seven field-goal

Greece, which then closed the first half with a 16-5 run, took a 57-52 lead four minutes into the second half. The lead changed hands eight times before Giannakis' free throws put Greece ahead 77-75. Panagiotis Fasoulis flipped in a layup with 1:17 to go, in-

creasing the lead to four. After Argentina's Hector Campana sank a 3-pointer with 44.7 seconds remaining, Greece nursed the one-point lead by dribbling out the clock and ending the game with a dunk by Nassos Galakteros at the buzzer.

1 seed remains

NEW HAVEN, Connecticut

Todd Woodbridge and Derrick Rostagno defeated two of the remaining three seeds Friday to advance to the semifinals. Woodbridge of Australia will play countrymate: Mark: Woodforde,

The biggest surprise Friday may have been that Chesnokov, the only top player remaining, won. He beat Italy's Cristiano Caratti, the 173rd ranked player in the world, 6-2, 6-1. Caratti earlier beat third seed Brad Gilbert and no. 13 Amos Mansdorf.

Woodbridge's powerful forehand overcame a wandering mind as he beat 11th-seeded Wally Masur 7-6, (7-5). 3-6, 7-5.

consistently hit well-placed passing shots by the oncoming Masur But Woodbridge said he lost his concentration after going up

"I just let up. I didn't keep pushing hard enough," he said. Masur took advantage of Woodbridges mental lapse and began placing solid shots of his own. He ran off the next six games to go up 3-0 in the third

That's when Woodbridge, who clearly was frustrated by the turn of events, realised he needed a

Navratilova to face Garrison in Los Angeles semifinals

MANHATTAN BEACH, California (AP) — Top-seeded Martina Navratilova won the first eight games and beat unseeded Kathy Rinaldi 6-0, 6-1 in the quarterfinals of the Virginia Slims of Los Angeles Women's Tennis Tournament.

Earlier Friday, second-seeded Monica Seles struggled to beat ninth-seeded Amy Frazier 2-6, 6-2, 7-5. Fourth-seeded Zina Garrison routed no. 5 seed Katerina Maleeva of Bulgaria 6-1, 6-1, and no. 6 seed Mary Joe Fernandez beat unseeded Stephanie Rehe 7-5, 6-2. Rehe, who underwent back surgery 13 months ago. had upset no. 3 Gabriela Sabatini Thursday.

In a rematch of the Wimbledon final, Navratilova will face Gartison in the semifinals. Seles will play Fernandez.

Rinaldi avoided being blanked when she broke Navratilova's service in the third game of the second set.

"I expected her to play well," Navratilova said of Rinaldi. "I know her forehand is better than her backhand so I was putting pressure on that. She made more errors from the baseline because she knew I was coming in."

Navratilova beat Garrison last month to win her record ninth Wimbledon singles title.

Seles rebounded from her firstset defeat and won the last three games of the second set to pull even. The two traded breaks in the fifth and sixth games of the third set for a 3-3 tie, and held serve until Frazier had four break points on Seles in the ninth. That game went to deuce two times, but Seles held on. Seles broke Frazier to win the match.

Seles, the French Open winner, is ranked no. 3. Frazier is no.

Garrison needed only 58 minutes to eliminate Maleeva, Garrison lost the first game of the

second set while serving, then



Martina Navratilova

won six straight games. "I expected a tougher match," Garrison said. "I jumped on her at the beginning and things just kept rolling. It kind of looked to me like she was out there, but not really there. I put pressure on

Fernandez won the last two games of the first set at love and won the last four games of the second set to eliminate Rehe. "I think she's strong now. She

hits harder and she's more aggressive," Fernandez said of Rehe. "She's always been a dangerous player because she's so mentally tough. I'm happy I got through this game. It was hard to get any rhythm out there. Her problem was she attacked at the wrong times."

Rehe said her upset victory over Sabatini and her doubles play had drained her. "I was a little off," she said. "My focus wasn't there today. I was missing by a hair, but just give me a few more matches. I think I was drained from yesterday. I'm still high from that.

"I did make some errors but I'm always going to go for it,"

FORECAST FOR SUNDAY AUGUST 19, 1990 By Thomas S. Pierson, Astrologer, Carroll Righter Foundation

HOROSCOPE

GENERAL TENDENCIES: This is a good day to investigate all that you don't clearly understand and to get a new point of view where close associates and concerned. Don't waste time on quarrelsome

ARIES: (March 21 to April 19) Be openminded and ready to accept into your life interesting persons who are exciting and mental as well as renew some proven friendal TAURUS: (April 20 to May 20) You quietly get a new inspiration for getting into ventures by which you will be able to have far more satisfactory relations with business

GEMINI: (May 21 to June 21) Think about how you can join your ances as well as with outside associates so you advance your present

MOON CHILDREN: (June 22 to July 21) Your greatest opportunities today are to get some new ways to advance your prestige and standing in the community by the projects you are involved in.

LEO: (July 22 to August 21) Whatever you have in mind of an enterent or recreational nature should include some different enents that can bring you

VIRGO: (August 22 to September 22) Consider well your present way of handling your practical arrange-

ment and study periodicals and other sources for ways to improve

LIBRA: (September 23 to October

22) You have a chance, which you must do something about if you are to obtain the potential benefits to meet some vitally important public

SCORPIO: (October 23 to November 21) A good day to get into whatever business activities face you with confidence and to show you are an expert in your particular field with a dash. SAGITTARIUS: (November 22 to

December 21) Now is the day for you to get into whatever special talent absorbs you and bring it to the attention of those able to push CAPRICORN: (December 22 to January 20) Whatever requires a

fresh new attack at your home to bring more zip and zest there is excellent so put on you thinking cap for this purpose. AQUARIUS: (January 21 to Febru-

ary 19) A great day to use a chance now present to get out of whatever rut into which you are grooved and to be wide awake to all corts or better outlets.

PISCES: (February 20 to March 20) Put your time and energies now on the material aspects of your existence and show you are the one who is open to new way to increase



"Someone hit me in the stomach 20 years ago and I'm still waiting for the swelling to go down."

In a preliminary bout, Rafael weight champion, is the No. 1 weighed 57 kilogrammes. Banke stops Lee to retain WBC title

six by knockout.

more than five years.

SEOUL (R) - Paul Banke of the United States stopped South Korean challenger Lee Ki-Junifn the closing minute of the 12th and final round Saturday to retain his World Boxing Council (WBC)

super-bantamweight title. Scores of riot police had to escort the Mexican referee out of the ring as angry South Koreans threw bottles at him, protesting at his stopping the fight briefly in the eighth round for a foul as Lee was landing a storm of unanswered blows.

The referee stopped the fight

after Banke had twice sent Lee to close-quarter blows,

April, battled from the eighth round with his right eve almost completely closed.

"Ît was a damn good fight. I'm glad I won today," a badly bruised Banke said afterwards. Lee, one year younger than the

champion at 25, delighted the raucous capacity crowd as he went straight at Banke from the defeats.

for good in the closing minute. first bell and traded a series of

The bout appeared to be Banke, making his first defence going Lee's way until the 11th of the title he captured from round when Banke, after taking Mexico's Daniel Zaragoza in three rounds of one-way traffic, short right and a left counter.

> The bell saved Lee but Banke went out quickly in the final round to knock him down twice. The fight improved Banke's professional record to 20 wins, 11

within the distance, against four

Garza gains WBA super lightweight title

NICE, France (AP) — American Loreto Garza gained the World Boxing Association (WBA) super lightweight title by defeating Argentine Juan Martin Coggi of Argentina on points Friday in a 12-round fight.

Garza, scoring with rights throughout the fight, gained his first world title in his first attempt. He has been the U.S. champion since February. Coggi had won the crown in

1987 over Italian Patrizio Olive and had successfully defended it four times. However, his last two bouts were non-title fights in France in which he easily beat unranked opponents.

Garza was the No. 1 WBA challenger and beat Coggi handily although Coggi came on in the late rounds to tighten the score.

War between

IMOLA, Italy (AP) - Argentine

star Diego Armando Maradona,

known for his swiftness on the

soccer field, was stopped for

speeding on an Italian highway.

and his luxury Ferrari was seized.

and captain of the Italian team

Napoli as he drove the Naples-

Bologna Autostrade en route to

Maradona, who is also a mem-

training camp Thursday.

Police stopped the star forward

drops to 45-2-2.

The 28-year-old Garza won two cards and the third judge called it even. Referee Ernesto Magana of Mexico had it 116-115 and Judge Jesus Celis of Venezuela scored it 116-114 for Garza. Another Venezuelan, Julio Roldan tied it at 115 apiece.

start and kept moving in as Coggi was slow to get into the match. Garza scored with combinations in the first two rounds then became more aggressive as a long

right kept connecting.

The right, both hooks and times over the middle rounds, keeping Garza in front as Coggi Argentine looked bewildered as tory.

outside the training camp of Tri-

goria with security policemen who had stopped Diego's youn-

ger brother Lalo in the sports car.

Maradona's brother had been un-

able to produce a driving licence

That incident is being investi-

pionship in Italy.

and identity papers.

Garza is now 27-1-1 while Coggi his attacks were often cut short by a Garza right.

Coggi had a slight cut on his nose after the third while Garza showed some blood from the corner of his left eye by the eighth round but there was never any real damage or knockdowns through the fight.

By the ninth round Coggi had Garza took command from the abandoned his tactic of staying back and moved in. Garza, slowing up, fought him off in the ninth and 10th but Coggi took the advantage in the last two rounds.

A late rally by the Argentine had Garza against the ropes in straight shots, scored a number of each of the rounds but the American was able to get out of trouble before any serious damage, to failed to mount an offensive. The conserve his chances for the vic-

in Volvo International lournament

(AP) — The surprises are no longer surprising at the Volvo International Tennis Tourna-

while Rostagno will play fifthseeded Andrei Chesnokov.

The 19-year-old Woodbridge en route to winning the first set, which lasted more than an hour.

3-2 in the second set.

change of strategy.

Woodbridge, whose biggest claim to fame had been that he was Stefan Edberg's hitting partner for the past three Wimbledon finals, said this week has been his best as a tennis player.
"By a long way," he said.

of foolish people. Serious disturb-

ances may occur if our fans and

players are insulted at any

game," Napoli General Manager Luciano Moggi said.

ble for their fans behaviour and

can be fined or banned from

home games in case of disturb-

Racial issues have become a

thorny topic in Italy following the

growing number of black immig-

rants and the success at recent

regional elections of political

ernment's immigration policy.

The controversy intensified

when Italian fans whistled at

national anthem during the

Maradona caused further de-

na and Maradona ended the

Italian clubs are held responsi-

Agassi falls, Becker escapes upset in hardcourts games INDIANAPOLIS (AP) - Andre lowed the McEnroe upset with a

Agassi, the second seed, lost to three-set doubles victory Thurs-Peter Lundgren of Sweden 6-4, 6-0 in the U.S. Hardcourts for Friday's two-hour match in

Tournament. In another match: fourth five hours sleep.

seeded Jay Berger wore down a five hours sleep.

"I live in Naples, Florida, and I is service breaks over the final two got 700 phone calls from Naples," sets for a 5-7, 6-1, 6-3 quarterfinal he said. "It became a bit of a victory.

Evernden, ranked 78th in the world, had little energy after his 6-2, 6-4 upset of fifth-seeded John McEnroe, the defending champion, in Thursday's third round. "After the first set, I was just a

step slow. He started moving me around... so that I had to really move my feet. I couldn't do it," said Evernden. Top-seeded Boris Becker was

matched against no. 8 Jim Courier Friday night. Earlier, no. 14 Richey Reneberg advanced to Saturday's semifinals by upsetting eighth-seeded Pete Sampras 3-6, 6-1, 7-6

Berger led Evernden 4-3, 30love on his serve when he committeed three straight unforced errors. Evernden swept seven of the next eight points over two games to break Berger and hold serve for a 5-4 lead. He won the set 7-5.

Berger broke Evernden three times in the second set, allowing his opponent just 13 points. The world's 11th-ranked player collected two breaks in the final set, and served a 40-love game to win the match. Evernden, who folday night, said he wasn't ready extreme humidity after getting

circus. Next time I beat John, I'll just take my phone off the hook."

Reneberg also needed two hours and three sets to beat Sampras for the second time this year. The two players split sets, then traded service breaks in the third.

neberg took his 19-year-old opponent to deuce three times before his backhand volley winner evened the set at three games apiece. Reneberg, who beat Sampras in three sets at Indian Wells last

reaker 7-0. Sampras committed five unforced errors and Reneberg closed the match with an "This is definitely the most consistent week in my career,"

said Reneberg, a 24-year-old from Houston. Agassi, the number two seed, sent shots flying in every direction in the second set as it took

Lundgren only 56 minutes to reach the semifinals. Becker claimed his semifinals spot when Courier was forced to retire with severe cramps with the West German leading 4-6, 7-5,

IS THE THAT SCRAMBLED WORLD GAME Unscramble these four Jumbles, one letter to each square, to form four ordinary words. DYPUG **GURCOH** WHAT THAT EMPTY HEAD SAID WHEN HE SPOKE HIS MIND. TINNEY Now arrange the circled letters to form the surprise answer, as suggested by the above cartoon. Print answer here: Jumbles: PRIOR AGENT NAUGHT TROUGH

GOREN BRIDGE

NORTH **±**872 ♥ J83 4 A K 6 2 WEST EAST ◆ Q 9 6 5 ♡ K 4 → Void AQ10975 ↓ J93 . 10 7 6 2 ♣ Q973 **1084** SOUTH ♣ A K J 10 4 3 ♡ 6 2 A Q 5 4 J 5 North East 2 7 4 4 Pass

Pass Pass Opening lead: King of ? When Trump Coup Tommy played in the club Pro-Am night event, it was open to debate whether he was there as the pro or the amaaware. Tommy blundered his way

nothing to spare, but was clear-cut. West attacked with the king of hearts and the defenders took their two tricks in the suit. When East persevered with hearts, Tommy ruffed with the ten and West defended superbly, discarding a dia-

hand until Tommy cashed the ace of spades and discovered there was a danger of losing two trump tricks. A lesser mortal might have been daunted, but to Tommy the hand had suddenly become child's play. The ace and king of clubs were

one fewer than West's.

When Tommy exited with the queen of diamonds. West was a

ACROSS
1 Tool
5 Extinguish
10 Writer Roald
14 Long
15 Atelier item 17 Cookbook word 18 Baked item spreads 22 Caltiff 23 BPOE word 24 Napoleon wor here
25 Activist
Holfman
27 Spoil
28 Portals
33 "Le Coq —"
34 Shortly
36 Take umbrage
37 Kind of code

Yesterday's Pazzie Scived monogram Telegraphy **Mischa**

Mutty
Code word
Tresses
The Swedish
Nightingale
Practice
Guitar's kin
Handyman
Saving

30 Snack item 31 Take up _ 32 Stone pillar 35 Strange 38 Bar order 38 Fuss 40 Gender

37 Kind of code
39 "Driving
Miss —"
(Tandy film)
41 Party snack
42 Egged on
44 Rain hard
46 Barbara —
Gettles

Wally
49 Burning
51 Opera prince
53 Bullring
cheers
54 House VIP

54 House VIP 58 Hes at 61 Dieter's fare 63 Clubs e.g. 64 Ring stone 65 — Cakley 65 Floor type 67 Departed 68 Mongottan 89 Pack

DOWN--

1 Ace a course
2 Entr' —
3 Toast base
4 Pertume
ingredient
5 IOUs

43 Violinist
Morini.
45 Beer need
48 Ring of light
50 Repasts
52 Reach
53 Sea mammal
54 City problem

quoted as saying. Maradona's black Testarossa model is worth about 400 million lire (\$360,000) and already caused him some trouble during

gated by a Rome judge who will decide if any charge will be filed. ber of the Argentine national Maradona, who returned to team, confirmed that police Italy Sunday after a vacation at seized the car after officers found the vehicle's documents were not home, also tole Gazzetta Dello in order. Maradona was fined 1 Sport that he was not worried he might face hostile crowds when million lire (\$910). Maradona, who then took a the Italian season begins Sept. 9. taxi to the training camp, told

Milan's sports daily Gazzetta De-Maradona antagonised many lio Sport that he left the car Italian fans during the World Cup, which saw his national team behind to avoid losing time in a dispute over it. eliminate Italy. Among his con-"I wanted to reach my teamtroversial remarks were comments accusing northern Italy of being prejudiced against the mates as soon as possible. I will solve the car problem in a few days. The documents need only south, which includes Naples. He to be renewed," Maradona was was often whistled and jeered by opposing fans at the cham-

pionship. "Whistles will not depress me. On the contrary I may play better," Maradona said. "I only care

this summer's World Cup chamabout the support of Neapolitan He was involved in a scuffle

Maradona, Italian fans set to continue

Naples is gearing up for its bid for a third Italian title and its first-ever European Champions

The battle of curses and recriminations, of charges and counter-charges that burst out during the world championships in Italy will enter a new phase when the Italian League season opens on Sept. 9. Already, hostile crowds have

booed and jeered at Napoli, dur-

ing preseason games in northern groups opposing the central gov-The shouts and slogans against Maradona and the Argentine the Argentine star and his defending-champion club were World Cap opener in Milan on June 8, and after Argentina eliloud and persistent in Reggio Emilia, Padua, Trento and minated Italy in the semifinals. Asiago earlier this month — even

Club officials fear harder times once the Argentine captain is back in the Naples lineup and want the Italian Soccer Federation to get tough with abusive

"The federation must defend

Napoli against increasing groups match beaten and in tears.

though Maradona was nowhere

bate before that game when he called on Neapolitan fans to cheer for Argentina against their national team. Following Italy's elimination. fans openly supported West Germany in the final against Argenti-

through bridge, except in one rare instance. When trumps broke badly, Tommy was suddenly trans-

formed into a master of technique. The evening started well for Tommy. On the first board he played, he reached a normal four spade con-

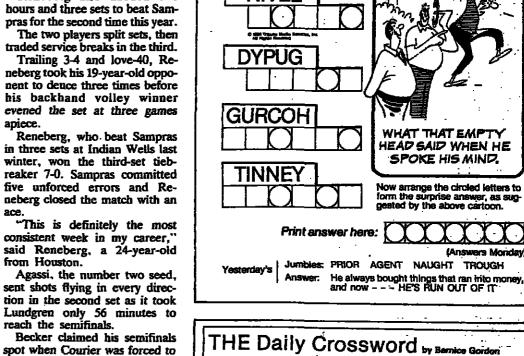
THAT SPECIAL BRAND OF MAGIC North-South vulnerable. South tract on the auction shown. South's jump to three spades showed a suit good enough to play regardless of support, as well as some extra val-ues, and North's raise to game had

mond rather than overruffing.

It looked like an uninteresting

cashed, followed by a club ruff. Reading the situation accurately. Tommy cashed the ace and king of diamonds and then ruffed another club, reducing his trump length to

goner. Down to nothing but trumps, West was forced to ruff and then lead a trump into Tommy's kingjack tenace. As was so often the case with Tommy's opponents, a seemingly sure trump trick had vanished into thin air.



Le Jourdain Supplément en français

Toujan Fayçal

Le calvaire d'une militante courageuse

Depuis des mois, Toujan Fayçai est sans emploi. Toutes les portes, publiques ou privées, se ferment devant elle comme devant son mari. Menacée de mort et de dissolution de son mariage, elle se retrouve aujourd'hui mise au ban de la société et

LA SEMAINE ...

de Suleiman Sweiss

Crise: premier bilan

la crise du Golfe arabe, dont on ignore encore l'issue:

I- Depuis la mort du président égyptien Gamal Abdul

Nasser, en 1970, les eanemis du peuple arabe ont déployé

de grands efforts pour supprimer des mots tels que

«progressiste», «réactionnaire» ou «national» etc. du dic-

tionnaire politique arabe. On voulait les remplacer par le

qualificatif «arabe», vide de tout contenu politique précis.

de «conseils de coopération» dans le Golfe, au Machreck et

au Maghreb arabe, fondés généralement sur des intérêts

L'intervention militaire américaine a aidé à reclasser ces

régimes arabes sur des bases nationales claires. Du cont.

les conseils de coopération ont santé, le tri s'est fait de

nouveau entre, d'une part, les régimes farouchement

pro-impérialistes et isolés de leur peuple, et, d'autre part,

les régimes qui accordent la priorité aux intérêts nationaux

arabes. Ce tri a une importance politique capitale aux yeux

2- Le caractère provocateur de la campagne américaine

contre l'Irak et les arabes a avivé les sentiments anti-

impérialistes de ceux-ci. Cette campagne a renforcé leur

volonté de se défendre. Elle a presque mis fin à une

situation pourrie depuis longtemps dans le monde arabe. Une mobilisation sans précédent surtout en Jordanie- est

en train de se concrétiser. Des groupes arabes de type

«Kamikazes» sont en train de se constituer. La popularité

rapide de Saddam Hussein montre à quel point on avait

besoin d'un pôle d'attraction pour unifier les arabes.

Comme si on n'attendait que quelqu'un pour sonner la

Le président irakien a misé sur les sentiments religieux

dans son discours de la semaine dernière pour mobiliser

encore plus la communauté musulmane contre les Améri-

cains. Bref, les nouvelles croisades ont allumé l'étincelle de

3- Il y a peu de temps, l'action politique populaire était

faible. Des divergences voire des contradictions

empêchaient l'apparition d'une coordination entre les

forces politiques arabes. En Jordanie, en Palestine et en

Egpte, un grand pas a été fait vers la collaboration entre les

trois grands courants politiques influents: radicaux.

nationalistes et islamistes. Cela est devenu possible grace à

l'attitude des Frères musulmans et d'autres courants

islamistes vis-à-vis de «l'agression américaine contre les

lieux saints musulmans». Ce rapprochement, ce terrain

commun d'action, entre les partisans de ces trois courants,

était le rêve de certains hommes politiques. Jusqu'ici, il

4- Aux premiers jours de la crise, M. Bush croyait

pouvoir diriger un «front uni», formé du Japon, des pays

européens et d'autres pays. Or, deux semaines plus tard, la

plupart des alliés commencent à se démarquer des positions

américaines. La France en est l'exemple le plus évident:

d'autres pays de la CEE (Italie, Espagne, etc.) ont déjà

exprimé leurs réserves à l'égard du plan américain. Le

Japon préfère offrir son soutien financier que d'envoyer

Il s'avère d'ailleurs, pour l'administration américaine,

que s'engager militairement dans les sables du désert arabe

est loin d'être une situation simple à gérer. Elle risque

d'entraîner les Etats-Unis dans une guerre longue, à la

vietnamienne. De plus, le coût en sera lourd et le prix du

pétrole risque de monter encore à une heure où l'économie

5. Par son initiative inattendue de mercredi dernier, la

direction irakienne a jeté des bases solides pour une paix

durable avec l'Iran. Cela pourrait libérer de nouvelles énergies militaires irakiennes et donne à l'Irak de nouveaux

points d'appui face à une éventuelle agression américaine.

la carte politique du Proche-Orient. L'histoire avance à

grand pas parfois. Ne l'a-t-elle pas déjà montré en Europe

de l'est à l'automne dernier?

Décidément, rien ne sera plus comme avant le 2 août sur

américaine commence à souffrir de la stagnation.

Elle est très connue en Jordanie... Surtout par certains fanatiques. Ouvrez bien vos yeux et surtout ne craignez rien, car, en vérité; cette femme est comme toutes les autres: belle, élégante, raffinée; juste un peu en avance sur le plan des idées.

Toujan Al-Fayçal est âgée de 41 ans et mère de trois enfants. Elle est titulaire d'un Diplôme d'Etudes Approfondies (DEA) de littérature anglaise. D'origine circassienne, elle était candidate aux élections parlementaires de novembre dernier au titre de la communanté tcherkesse. Elle est journaliste et son mari est

gynécologue. Le Jourdain: «Comment vous définissez vous?»

Tonian Faycal: «Dès ma prime enfance, j'ai commencé à m'intéresser à la littérature grècque et ou sa religion.» romaine, mais l'essentiel de ma pensée actuelle trouve son ori- la moiné de la population. Quel gine dans les œnvres de Sartre et rôle doivent elles jouer sur le plan

Il n'est pas certain que

l'administration américaine

ait mesuré toutes les con-

séquences que sa décision

d'envoyer des troupes sur la

péninsule arabe allait en-

trainer. En moins de deux

semaines, et grâce aux faux

calcuis de M. Bush, un cer-

tain nombre d'évolutions

importantes sont en train de

s'accomplir au Proche-

Orient. En temps normal, il

aurait peut-être fallu une

décennie pour qu'elles s'ac-

complissent. Ces déve-

loppements permettent de

dresser un premier bilan de

économiques précaires.

ourte a cette «homogénéisation», on a as

de la conscience populaire arabe.

la nouvelle renaissance arabe.

était presque impossible à réaliser.

Zisin

celles de son école, l'existentialisme. Cela dit, j'attache aussi une grande importance à ce que j'appelle la culuture au bon sens du terme: la culture pratique, qu'on acquiert dans la vie de tous les jours, par l'expérience personnelle et l'adaptation aux circonst-

Quand on m'interroge sur mon identité, je me définis volontiers comme une citoyenne voulant travailler non pas uniquement pour la Jordanie mais pour le monde entier. Le monde est mon village, pour reprendre une phrase célèbre. Il est bien évident, d'ailleurs, que les droits de la femme pour lesquels je me bats doivent s'appliquer en Jordanie aussi bien qu'en France on ailieurs. La femme est partout la même, quelle que soit sa couleur

LI: «Les femmes représentent

marginalisée. Son seul crime: avoir été candidate aux élections législatives de novembre dernier au nom des droits de la femme. Portrait-interview d'une combattante résolue, même dans l'adversité.

TF: «Elles doivent avant tout poser leur candidature pour montrer qu'elles sont des citoyens à part entière, sans se dire que la partie est perdue d'avance à cause de la différence de sexe. La fonction politique n'a ni sexe, ni âge. On ne doit considérer que les intérêts de la patrie. Je blame avec tristesse toutes les femmes qui attendent la pitié des hommes. On sait où mène cette attente: nous n'avons personne pour nous défendre au parle-

Je remarque d'ailleurs que les quelques 1.400 voix que j'ai obtenues difficilement dans ma circonscription viennent en majorité des hommes et non des femmes. Et cela malgré l'affaire scandaleuse que l'on ma mise sur le dos. On m'a accusée sans la moindre preuve d'avoir incité les Jordaniennes à se marier quatre fois comme le font leurs maris. Pour répondre à cette accusation injuste, je dis sculement que l'Islam a un point de vue sur la question que je ne partage bsolument pas.»

Toujan a les larmes aux yeux lorsqu'elle évoque cette affaire, «je sens qu'on a violé mes droits». dit-elle, mais elle ajoute aussitôt: «c'est un honneur pour moi que d'avoir subi cette injus-. tice, car au moins j'ai ouvert les yeux de tout le monde sur ce qu'on fait au nom de l'Islam,

l'ai perdu beaucoup de choses. Aucun établissement, ni public ni privé, ne veut plus m'offrir un emploi malgré mon diplôme et mon expérience. Quand je vais frapper à la porte d'un organisme pour trouver un job, on me répond partout qu'on ne veut pas avoir de problèmes, sans préciser bien sûr le comment et le pourouoi des choses. D'ailleurs, mon mari a pratiquement les mêmes problèmes que les miens. Et ce n'est pas tout. Combien de fois na'a-t-on dit, à mots plus ou moins converts, que je ne méri-tais pas de vivre. On m'a condamnée à mort sans jugement ni procès. Des centaines de gens vont jusqu'à considérer que mon mariage est devenu illégal. A ceux là, j'ai parfois envie de répondre: contrôlez un peu vos émotions et faites un peu de place à la logique, qu'ai-je fait de si grave pour mériter d'être ainsi persécutée? Défendre la popula-

tion féminine de Jordanie? Je n'ai jamis été contre les hommes. Mon mariage est un mariage d'amour. L'homme est pour moi à la fois un mari, un frère et un fils. Et puis, j'ai toujours été influencée par des hommes: écrivains, hommes politiques, travailleurs ou autres. Pourquoi serais-je contre eux? C'est injuste de me reprocher



Une femme consue les autres, juste un peu en avance sur le plan des idées.

ples pressions. Je dirais même que la femme d'ici n'a presque pas l'autorité de prendre une décision à la maison. Comment conscient et indépendant dans des affaires aussi compliquées

que les élections parlementaires. Cela ne veut pas forcément dire pour autant que les femmes sont à tout jamais incapables de choisir enfin la voie du succès pour accéder à la place qui leur est due et obtenir une reconnaissance normale dans la société. Mais ce n'est pas facile. Il faut

mouiller la chemise.» LJ: «Comment une telle évolu-

tion peut-elle être réalisée?» TF: «l'estime que le pourcentage de femmes décidant librement du candidat pour lequel elles votent ne dépasse pas 10% actuellement. Mais je ne désespère pas que ce chiffre augmente, même chez les paysannes. Pour ce faire, il nous fant développer leur conscience, étudier sérieuseactement ce qui manque aux femmes aujourd'hui. Il faut aussi créer un courant politique d'opposition. Sans quoi, tout pas en

avant est exclu.» LJ: «Selon vous, est-ce que les

cela.» Mais elle ajoute en riant: «Croyez moi, gent masculine, je

serai toujours à la hauteur.» LJ: «La Constitution de 1952 voulez-vous qu'elle fasse un choix n'interdit pas aux femmes de voter, mais elles n'ont commencé à le faire qu'en 1974, pour les élections locales. Pourquoi ce retard à votre avis?»

TF: «La Constitution est très ambigue. Elle définit le droit des «électeurs», sans préciser si le mot est pris au sens général (hommes et femmes) ou seulement dans son acception masculine. C'est ce qui a permis l'évolution de 1974. Mais le problème, qui se pose est que les femmes sont considérées comme incapables de s'occuper d'autre chose que de la maison. Elles n'ont jamais eu le courage d'aller participer activement aux manifestations collectives. Le droit de vote existait depuis la mise en place de la Constitution, mais c'était

femmes de le réclamer.» LJ: «Bien que le nombre ment les programmes des diffé- d'électrices soit égal à celui des rents candidats et faire preuve de électeurs, les femmes sont totalebonne foi. Franchement, c'est ex- ment absentes du parlement, pourquoi?»

TF: «Tout simplement parce qu'une majorité d'entre elles est ignorante. De plus, elles n'ont pas de liberté d'expression: la femme doit obéir aux ordres de récentes élections parlementaires son mari, sa famille ou même sa se sont déroulées dans des condi-tribu. Elle est soumise à de multiCLIN

D'ŒIIL

Ordre!

Le cheikh de la Maison Blanche se tourne vers La Mecque. Saddam Hussein se tourne vers l'Iran. L'Europe de l'ouest se tourne vers son alter ego de l'est. La Chine tourne en rond. Seul Mikhail Gorbatchev se tourne vers Washington, en passant par Malte...

Est-ce à dire que tout le monde a perdu le sens de l'orientation? Pas forcément. Car l'enjeu, c'est ce nouvei ordre politique et économique dans lequel chacun ambitionne de retrouver un bon rang. Mais voilà, les Etats-Unis ont LEUR vision de l'ordre. LEURS règles du jeu aussi. Ils l'ont fait comprendre tambour battant dans le Golfe. En tant que protecteurs des lieux saints du pétrole bien entendu!

La «morale» de cette histoire est que certaines puissances coloniales redécouvrent brusquement avec l'Amérique le sens de la légitimité internationale. Il était grand temps... Ayman Masannat

tions parfaitement démocrati-

TF: «La liberté est encore loin. Nous subissons toujours le poids des anciennes traditions. J'ai en tête une phrase célèbre selon laquelle ce n'est jamais le dictateur qui s'impose à un peuple. mais c'est peuple qui permet ou favorise la dictature. Cette phrase résume tout. L'accès à la démocratie ne peut passer que par la liberté d'expression de la femme comme de l'homme. Je dirais même de la femme avant l'hom-

LJ: «Croyez-vous vraiment que l'homme est, en général, pour la liberté de la femme? Est-il sincèrement convaincu qu'il y a nécessité de la considérer comme un citoyen comme les autres?»

TF: «Une petite minorité y croit. D'autres le déclarent pour gagner une campagne électorale et cessent de le pe inser annès avoir atteint leur but. Certains vont même jusqu'à considérer la femme comme quelque chose d'étrange, surtout si elle se lance dans des actions inhabituelles. Moimême, on m'a attaquée dans tous les médias. Certains candidats n'ont même pas voulu participer à un débat politique en ma presence. Est-ce vraiement ça la démocratie?»

Propos recueillis par Osama Al-Qudah

Nadine Méouchy

La crise du Golfe renforce l'unité jordanienne

Nadine Méouchy est une historieune française spécialiste du Proche-Orient. Résidant à Amman depuis le printemps dernier, elle a accepté de répondre aux questions du «Jourdain», sur les conséquences de la crise du Golfe pour la nation jordanienne.

Le Jourdain: Seion vous, la crise du Golfe met elle en danger ie roi Hussein aujourd'hui?

Nadine Mésuchy: Non, an contraire, je pense qu'elle renforce sa position dans le pays. Les ments auxquels on assiste en Jordanie aujourd'hui ont me semble-t-il trois dimensions dont la dynamique commune est l'unité (nationale, arabe, islamique). Une dimension politique, une dimension idéologique et une dimension historique...

LI: Partons d'abord de la dimension politique. NM: Le mouvement de démocratisation impulsé par les élections de novembre 1989 donne une significanovembre 1989 donne une significa-tion particulière à l'extraordinaire floraison de partis, organisations et consités politiques que la crise actuelle vient d'accentuer. La libre expression vient d'accentier. La libre expression des différentes forces politiques présentes en Jordanie qui sont unanimes dans leur soutien au roi est aujourd'hui un atout majeur pour le souvezain hachémite. Alors qu'il y a quelques semaises sa position dans le pays pouvait paraître fragile, sujourd'hui son pouvoir sort reaforcé de la crise, non seulement à cause de l'unité mationale qui se fait autour de lui mais parce qu'il a réasti à faire fonctionner de façon positive dans la conscience de façon positive dans la conscience populaire certains événements de l'histoire hachéssite. Il renforce ainsi ranscorre hachessue. Il reasorce amus mano. Arabe, puisque la révolte de Chérif Hussein, son arrière-grand père, en 1916, représente un grand moment de l'histoire arabe contemmoment de l'histoire arabe contemporaine. Musulazane, car les Hachémites sont le chan du prophète et c'est à eux que reviat la garde des lieux saints musulmans, jusqu'au jour de 1925 où l'on Saoud les en a expulaés. Vous voyez donc tout ce que le roi a mis en jes an aiveau symbolique lorsqu'il a repris cette semaine, de-vant les membres du parlement et du

gouvernement, le titre de Chérif.

LJ: Vous ne pensez pas que, paradoxalement l'unité nationale ordanienne se fait plus autour de Saddam Hussein que du roi de Jordanie?

NM: Non. Saddam apparaît pour l'instant comme le héros parce que c'est lui qui, sur la scène du conflit, est monté en première ligne. Mais dans les marches de soutien qui ont lieu depuis le début de la crise on ne brandit pas que le portrait de Saddam Hussein: on brandit aussi le portrait du roi, on brandit les drapeaux irakien, jordanien et palestinien. Il est significatif d'aileurs qu'on ne parle pas de Muzahara (manifestation) mais de Massira (marche) à propos de ces rassemblements. La manifestation implique une notion d'opposition, or dans ce cas on ne s'oppose pas, il y a un accord total entre le peuple et les auto-rités sur le problème. Les marches sont très bien organisées par les directions politiques et tous les risques de débordement ont toujours été évités. De plus, depuis quelques jours, une multitude d'encarts paraissent dans la presse en arabe, payés par des individus, des entreprises, des chefs de tribu, des associations et toutes sortes d'organisations où l'on manifeste son soutien à l'Irak en associant la photo du roi à celle de Saddam Hussein. Le roi a très bien su négocier à l'intérieur de la faible marge de manœuvre qui lui était laissée par les événements. En ce qui concerne l'embargo qui se trouve imposé de fait sur Aqaba, il a su faire en sorte que ce ne soit pas lui qui en Américains.

LJ: Vous parlez aussi d'une listes contre les puissances mandimension idéologique. NM: Il me semble que nous

assistons à un phénomène extrèmement intéressant dont la Jordanie serait le terrain d'expérience. Je pense qu'il y a apparition d'un discours nouveau, en ce sens qu'il est, par sa thématique, un discours de synthèse entre le discours nationaliste arabe et le discours islamiste, et qu'il fonctionne parfaitement sur le terrain. C'est ici que l'alliance politique des partis politiques prend une dimension nouvelle, puisqu'elle est accompagnée de ce discours de synthèse. Sauf erreur d'appréciation, la crise Irak-Koweit est en train de révéler par ses effets secondaires un tournant dans la pensée arabe du Proche-Orient. Ce discours que nous voyons s'élaborer sous nos yeux est un discours libéré des références occidentales et beaucoup plus proche des réalités psychologiques de la société à laquelle il s'adresse. On ne se soucie plus de faire bonne figure en séparant le religieux du politique. J'en veux pour exemple la récurrence de slogans du type «La ilah illa Allah wa Saddam habib Allah» (∐ n'y a pas d'autre dieu que Dieu et Saddam est le bien aimé de Dieu), alors que Saddam est à la tête d'un parti nationaliste arabe laic. Cette synthèse, opérée dans la rue. des deux traditions arabe et islamique est en train de s'opérer aussi, d'après mes informations, sur le plan théorique chez les hommes politiques jordaniens.

LJ: Les Occidentaux sont parfois surpris par le fait que les marches de soutien partent des mosquées après la prière du vendredi. Cela signific-t-il que ce sont les autorités religieuses qui les déclenchent?

NM: Absolument pas. Ce n'est prenne l'initiative mais les pas nouveau dans la région. Déjà au temps des combats nationa-

dataires française et anglaise, les manifestations démarraient après la prière du vendredi. Les chefs nationalistes venaient y haranguer l'assistance. D'autre part, ∝ n'est pas systématique. A al-Salt et à Amman, c'est vrai qu'elles sont parties de la mosquée, mais à Mafraq, par exemple, la marche est partie du stade municipal. LJ Qu'appelez vous la dimen-

sion historique du mouvement

déclenché par la crise du Golfe? NM: Les thèmes politiques porteurs sont ceux qui font sens dans la mémoire historique arabe. Il faut remonter au moins aux accords Sykes-Picot (partage du Proche-Orient en 1916), à la déclaration Balfour (1917) et à la mise en place par la France et l'Angleterre des Etat modernes de la région, au premier rang desquels l'Etat d'Israël, pour comprendre la place des références historiques dans les réactions arabes à la crise d'aujourd'hui. Cette crise, qui est au départ un conflit entre les Irakiens et les Koweitiens, met en jen, une fois de plus, la question palestinienne. Cela explique, par xemple, que dans tous les mots d'ordre des meetings et marches il y ait une référence à l'Intifada. Dans toutes les marches, il y a des panneaux (ce ne sont pas des slogans criés) de soutien à la «glorieuse Intifada». Tout a basculé avec l'intervention américaine. Cette intervention a immédiatement été rattachée à la longue chaîne des interventions étrangères dans la région et notamment la plus grave d'entre elles: la création d'Israël. D'ailleurs les mots d'ordre visent l'ecnnemi américano-sionistes. bien que les Israéliens ne soient

pas dans le Golfe. C'est là où la mémoire historique est importante, puisqu'elle ravive à chaque crise le sentiment d'humiliation et d'injustice res-

EN BREF

Accident. Un avion de l'armée de l'air jordanienne s'est écrasé au sol mardi soir au cours d'une séance d'entraînement de routine. Son pilote est décédé des suites de l'accident, provoqué par une défaillance technique.

Papier. Le journal iranien Ressalat a cessé de paraître depuis samedi pour une durée indéterminée, en raison d'une pénurie de papier. Ressalat, qui a été au centre de violentes polémiques avec les durs du régime islamique, notamment pour ses prises de position qualifiées d'«anti-révolutionnaires», a toujours défendu l'idée d'une économie libérale où le rôle prépondérant serait dévolu au marché et au secteur

Noirs. Les affrontements entre partisans du Congrès National Africain (ANC) et de l'Inkatha, qui ont fait 150 morts depuis dimanche dernier dans trois townships du sud-est de Johannesburg, en Afrique du Sud, ont gagné jeudi matin l'immense agglomération noire de Soweto ainsi que Johannesburg. D'après des témoins, une foule de 300 à 400 personnes armées de machettes de lances et de matraques a attaqué les passagers qui se trouvaient dans une gare du centre de Soweto après les avoir fait descendre d'un train.

Canada. Un accord est intervenu dimanche dernier entre les autorités canadiennes et les indiens Mohawks pour l'ouverture de négociations. Depuis plus d'un mois, ces indiens armés sont retranchés dans un bois à Oka (nord-ouest de Montréal) encercié par la police. L'accord entérine les trois conditions préalables que posaient les Mohawks pour le début des négociations. Ils exigeaient le libre accès aux vivres, vêtements, médicaments et soins médicaux, la présence d'observateurs étrangers, ainsi que la libre circulation des conseillers juridiques, mères de clan et autres représentants spirituels

Prison. Au moins 47 personnes -12 gardiens et 35 détenus- ont été blessées lors d'une émeute qui a éclaté mardi dans une prison de New-York, paralysée par des gardiens qui protestaient contre le passage à tabac d'un surveillant par des prisonniers. «Nous sommes tabassés et frappés de coups de couteaux et de rasoirs jour et nuit, c'est la raison de notre actio», a déclaré un responsable des gardiens. Les émeutiers ont cassé des canalisations et des fenêtres, et les gardiens ont fait usage de gaz lacrymogène.

USA-URSS. Le président George Bush a annoncé lundi sa décision de supprimer les restrictions d'entrée et de séjour des hommes d'affaires soviétiques aux Etats-Unis. Ces restrictions portaient sur le nombre d'hommes d'affaires soviétiques autorisés à séjourner en Amérique. M. Bush a déclaré qu'il espérait que Gorbatchev s'assurerait que les efforts américains seraient accompagnés d'amélioration réciproque en ce qui concerne le climat dans lequel travaillent les hommes d'affaires américains en URSS.

URSS. Le président soviétique Mikhail Gorbatchev a rétabli dans leur droit toutes les victimes des répressions politiques commises entre les années vingt et cinquante. Il lève toutes les accusations portées à l'encontre des paysans pendant la collectivisation et les rétablit totalement dans leurs droits. Il en est de même pour tous les autres citoyens condamnés pour des motifs politiques, sociaux, nationaux, religieux et autres.

Citoyenneté. Gorbatchev a rendu la citoyenneté soviétique à un certain nombre d'individus exilés de force entre 1966 et 1988. Il s'agit principalement de musiciens, d'artistes et d'écrivains, parmi lesquels l'écrivain russe Alexandre Soljenitsyne, qui a déjà accepté de reprendre la citoyenneté soviétique. Les 400.000 personnes ayant émigré en Israël, qui ont automatiquement perdu leur citoyenneté, ne sont pas concernées par cette décision du chef du Kremlin.

RDA. Le premier ministre est-allemand Lothar de Maizière a limogé son ministre social-démocrate (SPD) des finances, tenu pour un des responsables de la dégradation du climat social et a pris ainsi le risque d'un éclatement de la coalition chrétiens démocrates-sociaux démocrates (CDU-SPD) au sein de son gouvernement. D'autres ministres ont été limogés ou ont démissionné. Un passage du SPD dans l'opposition pourrait restreindre la marge de manœuvre du premier re mais à oueloues semaines de la fusion RFA-RDA. l'essentiel du travail législatif pour l'unification est déjà accompli.

Otages. Le second otage suisse travaillant au Liban pour le Comité International de la Croix Rouge, Elio Erriquez, a été libéré lundi soir et est arrivé mardi soir à Genève. Agé de 24 ans et orthopédiste à Saïda (sud-Lîban), il avait été enlevé dans cette ville le 6 octobre dernier en même temps qu'un autre délégué du CICR. Emanuel Christen, libéré le 8 août dernier. Ils s'occupaient à Saïda des handicapés de guerre.

Visas. Des trafiquants tunisiens et algériens de visas français ont été arrêtés à Annaba, dans l'est algérien. Ils ont été arrêtés en possession de sommes d'argent français, d'un lot de 97 vignettes de visas, d'une boîte de tampon encreur et d'un cachet humide portant la mention «Consulat général de France». Un tunisien arrêté à Annaba avec un de ces faux visas apposé sur son passeport, a indiqué avoir payé 800FF nour l'obtenir

Irak: le bouclier humain

Le président irakien Saddam Hussein a annoncé dans la nuit de vendredi à samedi qu'il allait rassembler les étrangers présents en Irak dans les installations stratégiques de son pays pour empêcher un bombardement de l'aviation américaine. Les étrangers deviennent ainsi explicitement un moyen de pression de Saddam Hussein sur les Etats occidentaux, qui n'ont pas tardé à réagir à cette nouvelle menace. L'Angleterre notamment a qualifié cette mesure de «menace inacceptable» et de «tactique hors la loi».

Avant cet événement, la semaine a été marquée par de nombreuses discussions sur la question du boycott économique contre l'Irak. La France a refusé de confondre embargo et blocus. Selon Paris. la demande du Koweit autorise les Eats membres de l'ONU à ne pas livrer de marchandises à l'Irak mais ne les autorise pas à arraisonner en mer des bateaux qui ne respecteraient pas cet embargo. Une position qui marque une distance par rapport aux Etats-Unis qui ont, eux, autorisé leurs navires à intercepter les bateaux de marchandises à destination de l'Irak.

De son côté, la Jordanie a demandé au Conseil de Sécurité de ONU d'étudier les effets sur son économie de sanctions contre l'Irak si elle les appliquait. L'Irak est en effet le premier partenaire commercial de la Jordanie, vers lequel elle dirige notamment le quart de ses exportations. Lors de leurs entretiens aux Etats-Unis, le président Bush n'a pas caché au roi Hussein qu'il considérait la fermeture du port d'Aqaba au commerce irakien comme déterminant dans son conflit avec Saddam Hussein. Un point de vue que le souverain hachémite semble avoir accepté partiellement, déc que la Jordanie se raliait à l'embargo décidé par l'ONU mais émettant des réserves sur l'application de cet embargo aux denrées alimentaires.

tinienne.

and the second s

l'Occident. Il y a donc désir permanent chez eux de retrouver leur dignité et il suffit qu'un chef se lève, comme Nasser à Suez en 1956 ou comme Saddam aujour-d'hui contre l'Occident, pour qu'il fasse figure de héros (Batal). La réalité du rapport des forces en présence n'a aucune importance. L'important c'est d'effacer l'humiliation et de retrouver sa dignité, à ses propres yeux comme à ceux de l'autre.

LJ: Comment voyez-vous l'issue de cette crise?

NM: Je ne veux pas faire de politique-fiction, mais il semble évident qu'ancune stabilité n'existera jamais dans la région sans un règlement juste de la question

senti par les Arabes vis-à-vis de palestinienne et la disparition progressive du sentiment d'humiliation ressenti par les Arabes vis-à-vis de l'Occident. En outre, les événements d'aujourd'hui auront des conséquences internes au niveau des Etats. Sur le plan intérieur, certains régimes arabes pourraient payer le prix de leur soutien à l'intervention américaine en Arabie Saoudite. Sur le plan régional, des recompositions étatiques pourraient bien se produire dans les vingt années à venir. Pour la Jordanie, tout dépendra évidemment de la façon dont sera réglée la question pales-

> Propos recueillis par Jean-Marc Bordes

cloche!

des troupes.

Travail d'été

Des passeports par milliers

Cinq mille personnes passent, l'été, au département des passeports et des affaires civiles pour remplir des formalités. Ce rush estival entraîne files d'attentes pour les clients et horaires de travail élargis pour les employés. Les choses seraient plus faciles pour toutle monde si les citoyens étaient plus prévoyants.

L'été! Le moment venu pour tout le monde de partir en vacances sur les plages ensoleillées, baignées de vagues bleues aux crêtes bien blanches. Ou encore de rendre visite à des parents et d'échapper aux tâches quotidiennes, fût-ce pour une courte période.

Mais, si pour les vacanciers l'été est le temps de la relâche, pour les autorités jordaniennes, en charge des passeports et autres documents officiels, c'est le temps des migraines.

«Le Jourdain» a visité le département des passeports et des affaires civiles (qui ont fusionné en 1988) et a parlé avec Issa Omari, directeur

question. Les raisons du surpeuplement des bureaux pour M. Omari sont diverses et démontrent plus la négligence des gens qu'un manque d'organisation de l'administra-

C'est un fait, les étudiants qui quittent le lycée et veulent étudier à l'étranger se dépêchent d'obtenir des passeports dans le court intervalle qui sépare les examens de la clôture des inscriptions dans les universités.

«Pourquoi attendent-ils le dernier moment pour faire faire leur passeport?»

Agriculture en France

L'ordinateur à la ferme

Il est loin dans le passé le paysan en haillons, courbé sur la glèbe, que découvrait le voyageur anglais Arthur Young dans la campagne française, en 1789! Tout comme «le peuple oublié» qu'évoquait Balzac au siècle dernier. Une nouvelle race de paysans lui a succédé: les exploitants agricoles, aux entreprises souvent gérées par ordinateur et qui ont substitué à la lecture de «La veillée des chaumières» les statistiques de l'Europe verte et les études sur

La révolution silenciense qui a transformé le monde de la terre, s'est accélérée au lendemain de la dernière guerre. Les agriculteurs représentaient 64% de la population active en 1850: ils n'y entrent plus que pour 7%. Alors qu'en 1940 un paysan subvenait aux besoins d'une dizaine de ses concitoyens, il en nourrit aujourd'hui une trentaine.

Depuis 1945, la productivité de l'agriculture a augmenté plus vite que celle de l'industrie. En fait, les agriculteurs produisent beaucoup plus qu'il n'est besoin pour la subsistance des Français. Aussi, leur problème numéro un est-il de trouver des débouchés pour leurs surplus. Et comme tous les pays du Marché commun sont dans le même cas...

L'agriculture se pratique sur 90% du territoire. Les terres arables en occupent 33%, les herbages 21,4%, les vignes et vergers 2,3%, les bois et forêts 26,7%, les terres non cultivées 5%. Première puisssance agricole du Marché commun, la France se place en tête pour la production de blé, de vin, de sucre, d'orge, de viande de boenf.

Dans les fermes françaises se perpétue un système d'exploitation agricole dans lequel domine la petite propriété: près d'un million d'exploitations d'une superficie moyenne de 29 hectares. Ces «petits» ont tendance à se regrouper en sortes de coopératives: pour l'achat d'un tracteur commun, de semence ou d'engrais au prix de gros, etc. Selon les experts, il ne subsistera plus, en l'an 2000, que 650.000 exploitations, dont 360.000 à temps complet et 300.000 à temps partiel (contre 982.000 aujourd'hui).

De nos jours, les paysans ont acquis la parité économique et sociale avec leurs compatriotes. Il n'en demeure pas moins que l'écart est souvent spectaculaire selon les catégories. Entre la situation d'un grand betteravier du Nord et celle d'un paysan provençal qui pratique la polyculture, il y a autant de différence qu'entre un cadre supérieur et un

ouvrier payé au salaire minimum. On a assisté, ces dernières décennies, à une seconde révolution agricole avec la mécanisation (le parc de tracteurs est passé de 35.000 en 1939 à plus de 1.500.000 anjourd'hui), avec la chimisation (près de 6 millions de tonnes d'engrais épandues chaque année) et surtout avec la culture et l'élevage biologiques.

«Parfois, ils veulent économiser les 20 dinars que représente la taxe sur les passeports, pour le cas où ils ne pourraient pas sortir du pays. Cela arrive en effet en cas d'échec aux examens ou de notes trop basses.»

Une autre raison évoquée par M. Omari est le retour massif des expatriés. «Ils viennent pour passer les vacances, mais souvent avec des affaires à régler -mariages, certificats de naissance pour leurs enfants- et cela contribue à remplir les bureaux de monde pendant l'été.»

Autre contribution au «surpeuplement»: les déplacements des Jordaniens euxmêmes, qui vont et viennent général du département en pendant les vacances. «Les gens ne pensent à leur passeport que lorsqu'ils en ont besoin», constate M. Omari

Tous ces éléments font que les guichets débordent. Selon M. Omari, environ quatre à cinq mille citoyens passent pendant l'été par les bureaux des affaires civiles et des passeports. «Ce chiffre ne nous surprend pas, affirme-t-il. Nous sommes préparés à accueillir ce nombre de gens.»

En fait, les horaires de travail sont ralongés d'une à deux heures selon les cas et des fonctionnaires des autres bureaux du département sont appelés en renfort pour faire

courrier», dit M. Omari. C'est l'œuvre de chercheurs mondialement réputés, notamment ceux de l'Institut National de la Recherche Agronomique, dont les travaux concourent à améliorer les espèces végétales (introduction de mais hybride, création d'une nouvelle variété de blé, l'«étoile de Choisy», culture de l'herbe, etc.). Ces cher-

partie du cheptel bovin (21.500.000 têtes). Prolongement de l'agriculture, ou département de l'industrie -c'est seion- l'agroalimentaire occupe une place grandissante dans l'économie nationale. La diversité la caractérise: produits de la meunerie, pâtes alimentaires, sucreries, aliments

diététiques, alimentation ani-

cheurs perfectionnent également

les méthodes d'élevage en utili-

sant les progrès de la génétique.

Pratiquée dans une centaine de

centres, l'insémination artificielle

male, etc. On y dénombre plus de 4.000 entreprises de plus de dix salariés: une main d'œuvre de 400.000 personnes. BSN, Saint-Louis-Lesieur, etc. sont des groupes avec lesquels doit compter la concurrence étrangère. Le chiffre d'affaires de l'agroalimentaire, près de 600 milliards de francs, présente une balance commerciale excédentaire de 23,5 milliards de francs, l'une des plus élevées du commerce extérieur

L'agriculture bénéficie du soutien constant de l'Etat. De tous les pays de la CEE, c'est celui qui accorde le plus de subventions à ses paysans. D'où, parfois, quelques grincements de dents du côté de Bruxelles.

Pierre-Albert Lambert



niens vicancut chaque jour demander un passeport.

face à la masse.

Le prix d'un passeport (nouveau ou renouvelé) est de 20 dinars. Un prix qui n'a pas changé bien que le format. lui, soit changé, selon M. Omari. Le nouveau passeport est plus petit de format mais a plus de pages (60 contre 40

auparavant). Pour obtenir un passeport, la durée de l'attente varie d'un cas à l'autre. En temps normal, on peut obtenir son passeport le jour même. En été, cela peut prendre plus, mais jamais plus de deux iours, selon M. Omari.

Les jeunes gens en âge d'accomplir leur service militaire doivent obtenir la permission de quitter le territoire avant qu'on leur délivre un passeport, ce qui prend plus de temps. A part ceux-là, les Jordaniens du pays ne rencontrent pas de problèmes.

Plus de temps est nécessaire pour délivrer un passeport aux Jordaniens à l'étranger et aux Palestiniens. Les Jordaniens à l'étranger remplissent les formulaires et les services de l'Ambassade s'occupent du reste. «Cela prend évidemment du temps, en fonction, notamment, de la vitesse du

Quant aux Palestiniens, on distingue deux catégories: les détenteurs de la «carte verte», qui témoigne qu'ils habitent en Palestine. Ceux-là ont le droit de recevoir un passeport valable deux ans. Les détenteurs de la «carte jaune», des Palestiniens qui ne vivent plus en Palestine et qui ont les mêmes droits que les Jordades passeports pour ces deux même plus de temps car il faut passer par le service du suivi judiciaire et l'inspection.

Le prix pour les citoyens porteurs de la carte verte est porteurs de la carte jaune, il pour des Jordaniens.

un passeport jordanien en les laisse à leurs affaires. tant qu'étranger, les conditions diffèrent d'un cas à

l'antre. Les femmes étrangères

mariées à un Jordanien ont le droit d'obtenir le passeport jordanien après avoir vécu dans le pays pendant cinq ans. Un étranger qui désire de-

venir Jordanien ne peut obtenir satisfaction qu'à condition d'avoir vécu en Jordanie pendant quatre ans consécutifs. Il doit ensuite obtenir l'approbation du Conseil des ministres. Au bout de 15 ans de séjour en Jordanie, tout étranger peut devenir Jordanien à condition de renoncer à sa nationalité.

«Pour faire face à la demande. il existe vingt-quatre bureaux des passeports. quarante-cinq bureaux d'étatcivil et quarante-et-une ambassades pour les Jorda-nieus vivant à l'étranger», explique M. Omari. Beaucoup de monde, beaucoup de dépenses, mais est-ce vraiment suffisant pour satisfaire tout le monde?

En interrogeant quelques personnes, on a l'impression d'une satisfaction relative: «on nous a servi vite, nous sommes contents», affirme une jeune fille. Mais un autre affirme que c'est le deuxième jour qu'il vient ici et qu'il doit encore revenir le lendemain. «Pourquoi avez-vous attendu jusqu'à aujourd'hui pour faire renouveler votre passeport?» La réponse, logique, laisse sans argument: mon passeport expire ces jours-ci.

La ruelle qui mène au département des passeports est parsemée de petites tables niens, reçoivent un passeport où s'installent des écrivains valable cinq ans. L'obtention publics, qui font office de scribes. Ils sont là pour les catégories prend tout de illétrés, mais aussi pour aider les gens qui se méfient des documents officiels et préfèrent les faire remplir par des «experts».

On essaye de les approcher de deux dinars. Pour ceux mais ils sont timides ou refusent de parler. C'est une est de 20 dinars, le même que affaire florissante mais pas très légale, semble-t-il, et ils Pour ce qui est du droit de se sentent menacés. On prend devenir citoyen ou d'obtenir une photo furtivement et on



de d'écrivains publics gravitent autour du département des

Théâtre

Une Roumaine à Amman

La semaine passée, à l'occasion d'une manifestation d'amitié entre le peuple jordanien et le peuple roumain et dans le but avoué de développer les relations culturelles entre les deux pays, une actrice roumaine de grand talent a été invitée par la télévision jordanienne pour un récital de poésie en français.

Aimée Iacobescou, actrice du Théâtre National de Bucarest (l'un des plus vieux théâtres, qui vient de fêter ses 150 ans d'existence) était aussi invitée par l'ambassade de Roumanie à Amman pour faire le bonheur de la large communauté roumaine vivant ici. L'actrice est sortie major de la

faculté de théâtre en 1968 et a commencé à travailler immédiatement au Théâtre National de Bucarest, sous la direction du fameux écrivain Zabaria Stancu. Avant même d'avoir terminé' la faculté, elle jouait déjà des rôles au cinéma. Encore en troisième année, elle jouzit dans un film du metteur en scène français Bernard Borderie, avec Jean Maurice et Marilou Tolou. Après l'université elle a joué



dans des films d'aventure et a commencé à travailler pour le cinéma en même temps qu'au théâtre. Ses rôles sont très diversifiés: drames, comédies, comédies musicales et même un rôle d'homme: le duc d'York, dans Richard III.

Ayant eu la chance de jouer aux côtés de grands acteurs et

metteurs en scène, elle a beaucoup appris et a perfectionné

C'est au théâtre qu'elle a interprêté la plupart de ses rôles. Le théâtre roumain, qu'elle estime de son devoir de servir, mais aussi le théâtre international. Aimée a beaucoup voyagé,

participant aux festivals de cinéma ou de théâtre en Allemagne de l'ouest, en Turquie, en Inde. «La Jordanie, dit l'actrice, me plait beaucoup. Les gens y sont aimables, calmes, toujours

L'émission hebdomadaire «Aujourd'hui en Jordanie», à la télévision jordanienne, l'a donc invitée pour un récital en langue française: elle a récité des poèmes traduits du roumain.

Aimée regrette d'avoir à quit-ter la Jordanie, mais le devoir l'appelle. Je dois retourner au théâtre, au travail, dit-elle. l'aimerais bien être capable de remercier pour leur gentillesse tous les gens qui m'ont accueillie à Amman.

Ica Wahbeh

Nature au cinéma

Témoignage sur la Terre avant l'Homme

Seuvage et beau, présenté au Centre Culturel Français le hundi 20 août, est un de ces rares documentaires qui réussissent, en exposant un sujet rebattu -le monde animal-, à nous amener à reconsidérer nos connaissances. C'est un coup bien asséné à tous les préjugés sur la Nature, selon lesquels, par exemple, la plupart des bêtes sont cruelles et impitoyables et les moins belliqueuses ne sont rien de plus que des êtres mignons.

Le film de Frédéric Rossif ne cherche pas à nous bouleverser par un testament de préoccupations écologiques. Ce n'est pas un film sur le rôle des animaux dans l'équilibre planétaire. Il ne nous propose pas non plus une lamentation sur les espèces en voie de disparition. L'intention de Sauvage et beau (1984) est plus subtile. En partant d'une description du comportement de divers animaux, îl s'efforce de sonder une caractéristique propre à la vie. Il se pose la grande question de savoir ce que sont les forces motrices de la Nature, en tâchant de préciser cette notion.

Dès la première image, il tente de la définir. Le générique défile sur un immense fleuve qui donne l'impression d'être sans commencement ni fin. Bientôt, cette image clef est remplacée par d'autres, dont le contenu symbolique est identique. Cette fois, c'est le mouvement inexorable des troupeaux d'animaux traversant les vastes plaines de savane et de toundra, ou des vols et virages de milliers d'oiseaux dans l'espace infini. Eux aussi illustrent ce phénomène trompeusement linéaire que sont les forces de la Nature. Dans le film, ces images fonctionnent comme un refrain. Entre elles, s'intercalent des moments de la vie quotidienne des habitants du monde sauvage. Tous ces épisodes nous font prendre conscience que la Nature est une force taillée, à facettes multiples, cruelle aussi bien que généreuse, et toujours pleine de surprises.

Pour pouvoir authentifier le caractère général et permanent de ses découvertes, Rossif a choisi de se concentrer sur les animaux qui nous lient au monde de la préhistoire (baleines, crocodiles, bisons, éléphants de mer, et même Cabiais: cochons d'eau). Nulle mention n'est faite des singes pondigés, du gorille, de l'oran-outan, qui rappellent tant l'Homme. Pour Rossif, explique le texte de Jacques Trémolin, les animaux choisis sont les témoins de la Terre avant l'Homme et les témoins d'un langage avant la parole.

On a bien l'impression que Rossif, en choisissant cette approche, se place dans la position des premiers peintres de l'humanité, les hommes des grottes de Lascaux et d'Altamira. Il observe et cherche à capter les mêmes qualités que celles qu'ils ont peintes sur les parois de leurs cavernes, et il exprime ce que ces peintres rupestres de l'ère paléonthologique voulaient exprimer: les aspects du comportement de l'animal qui révèlent la force transcendante qu'ils ont en

Tournant au ralenti presque constamment, Rossif a réalisé Sauvage et beau en prenant le temps d'observer chaque détail comme s'il avait un pinceau en main et une toile devant lui. Mariées à la musique synthétique de Vangelis, ses images nous permettent de découvrir le rythme de l'animal. Grâce au commentaire de Jacques Trémolin, il nous fait découvrir les forces motrices qui seront fondamentales aussi pour l'être humain: la cruanté, la générosité, l'amour fou, la peur de la mort, la soif de pouvoir. En ce sens, l'œuvre de Frédéric Rossif est une claire explication des raisons pour lesquelles les forces exprimées par le monde sauvage exercent cette fascination primordiale et éternelle sur le regard de l'Homme.

CINEMA

e"Sauvage et beau" (1984). Film de Frédéric Rossif. Un superbe documentaire sur les animaux sanvages, conçu comme un vrai film de cinéma. Voir

Centre Culturel Français, handi 20 août à 20500.

"Some like it hot" (Certains l'aiment chaud), de Billy Wilder, avec Jack Lemon, Tony Curtis et. Marilyn Monroe. L'histoire absurde de deux musiciens qui assistent accidentellement au massacre de la Saint-Valentin et prennent la fuite pour Miami déguisés en femmes, avec l'orchestre de Marilyn Monroe. Centre américain, din 1960 (es angists).

"Tootsie", de Sydney Pollak, avec Dustin Hoffman. L'histoire d'un acteur au chômage qui se fait passer pour une femme afin d'obtenir un rôle dans un soap opéra à la télévision américaine. Cente américain, le jendi 23 août à 1960. (en angleis).

Ciné-ciub. Séance quotidienne à 20h00. Projection supplémentaire pour les jeunes, le jeudi à 16h00.

Dimanche: "Peggy Sue got married" de Francis Ford Coppola, avec Kathleen Turner.

Lundi: "They live" de John Carpenter...

Mardi: "Teckilla sunrise", avec Kurt Russel, Mel Gibson et Michèle Pfeifer.

Mercredi: "Square dance" Jendi: "The princess of darkness", de John Carpenter, avec Donaid Lee Vans.

Vendredi: "The last Emperor", de Bernardo Bertolucci, avec Peter O'Tool.

S**amedi: "Le** grand bleu", de Luc Besson, avec Jean-Marc Bar.

Fibre cu version originale. Route de Puniversité, première à droite sprès l'hôtel Jérussiem puis première à ganche. Le ciné-club se trouve à environ 300 m., sur la gauche de la

TELEVISION

DIMANCHE

17h45 - Denver, le dernier dinausore. Dessin animé. 18110 - Le rat musqué. Documentaire sur cet animai

marais et sa façon originale de con-struire sa tannière. 158.38 - Ca c'est du cinéma. 19h00 - Le Journal. 19h15 - Carnet de notes. Extraits de

----LUNDI 1810 - Documentaire sur les pion-niers du cinéma, Mélies et les autres. 19100 - Le Journal. 19h15 - Magazine sportif hebdoma

MARDI -

18h10 - Des chiffres et des lettres. - La chance anx chansons. Variétés françaises du passé. 19h00 - Le Journal.

magazine local réalisé et présenté par Saleh Madi.

19h15 - Anjourd'hui en Jordanie:

MERCREDI 18h00 - SOS disparas. Série policière. Une femme a reçu un comp de téléphone de son frère, supposé mont eis la veille

19400 - Le Journal. 19415 - Sélection de variétés fran-

JEUDI 17545 - "Molierissimo" (17): dessin

18h10 - Des Chiffres et des Lettres.

18430 - La Chance aux Chansons. Variétés françaises du passé. 19h00 - Le Journal. 19h15 - Documentaire.

VENDREDI -

17h30 - "Meurtres en donce". Film de la série Haute tension. Luc est un ingénieur recomm qui se trouve accusé d'un meurtre alors que son seul crime est d'avoir eu une aventure avec une collègue pleine de charme. 98 - Le Jöuznai. 19h15 . La révolution de l'intelli-gence. Les sciences et réchalques sous la Révolution française.

SAMEDI

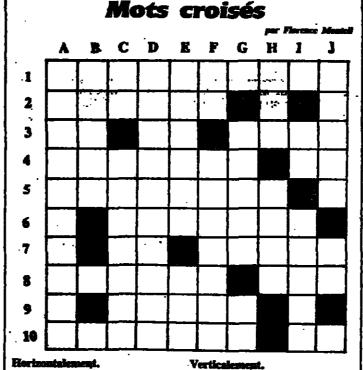
17h45 - " : monde est à vous". Emission de jeu et variétés présentée par Jacques Martin, avec Dave et Xavier Deluc. 19h00 - Le Journal.

19h15 - Documentaire sur les glaciers en amérique du pord.

Vous écrivez?

Si la plume vous démange, que vous écrivez en français... "Le Jourdain" vous ouvre ses deux pages hebdomadaires. Vos idées de sujets, locaux et régionaux, comme vos suggestions y sont les bienvenues.

> Jean-Marc Bordes, French section, Jordan Times. P.O. Box 6710. Tel: 667171.



1: devoir. 2: elles mènest toutes à Rome. 3: négation; dans latin; géniteur. 4: alionger; influidif. 5: conduisirent. 6: nattes. 7: dieu du soleil; an bout du sein. 8: tirer du lait; Esole Nationale d'Administration. 9: se rendront. 10: on la

Solution des mots croisés

A: décorer. B: on y danse, ou on y

met les conserves. C. avant approuvé; pénétrais. D. chemin. E:

mari de un fille; de préfére

après la tôtée. F: champion; de-meurent. G: réfléchit; proson per-tonnel. H: colère; boite à idées. E:

ns la gamme; carillonne. J: utera; mot enfantin.

Herbs A: ornementer. B: boite. C: lu; entrais. D; itiofraire. E: gendre; 1: obligation. 2. routes. 3: ni; in; père, 4: étendre; er. 5: menèrent. 6: tresses. 7: Rå; têton. & traire; rot. F: as; restent. G: pense; te. H: ire; tête. L: ré; sonne. J: nicra, na. ENA. 9: iront. 10: risette; et.

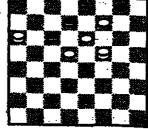
LE SAVIEZ-VOUS

BUDGET. Un tiers des Américains consacrent au logement une part tellement importante de leur revenu qu'ils n'ont plus les moyens de se soigner, de se nourrir ou de s'habiller correctement selon un étude de l'Institut de politique économique américain. Soixante-dix-huit million de personnes sont concernées, soit une augmentation de 42% par rapport aux chiffres des années 1970.

CIGARETTES. Le gouvernement vietnamien a interdit l'importation de cigarettes étrangères dans le pays pour protéger la production locale et éviter le gaspillage des devises. Cette interdiction intervient alors que les autorités s'inquiètent du développement de la contrebande au Vietnam où existent, selon la presse officielle, plusieurs dizaines de milliers de contrebandiers pour lesquels le transport de cigarettes constitue une des activités importantes. Les contrevenants à la nouvelle réglementation seront passibles de confiscation et de destruction des cigarettes, d'amendes et même d'emprisonne

DAMES

Problème N. 24. Les blancs gagnent en treis coupe.



Solution du problème N. 23: Solution du problème N. 23:

10-6; N.2-11; B. 7-30.

▲270 00 00

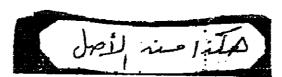
ECHECS

Problème N. 24.

2000年 · 1000年 · 1000年

B. 19-14; N. 11-20; B. 14-10; N. Cg7-h5. 24-31; B. 12-7; N. 3-12; B. 27-30; N. 18-27; B. 30-7; N. 25-18; B.

Sparit Later States in



5. Arabia indicates oil output increase

JEDDAH, Saudi Arabia (AP) — Oil Minister Hisham Nazer indicated Saturday that Saudi Arabia s planning to increase its oil Approduction to help offset the shortfall on the world market which is causing oil prices to soar.

Nazer, addressing a press conference in the summer capital of Jeddab, said that if the emergency session of the Organisation of Petroleum Exporting Countries to dom does not get off the ground then it will be left for each member state to decide alone" on the increase in output.

But Saudi Arabia alone cannot make up for the shortage, the minister said, estimating that the maximum additional output it can pump would be two million barrels per day.

Bach of Venezuels and the

United Arab Emirates could increase output by half a million barrels per day, but "this would leave us with one million barrels less," he said.

With the train the subsequent Kuwait, and the subsequent that U.N.-decreed sanctions that block the sale of oil from those two countries, the market has lost an estimated four million barrels per day.

OPEC's latest agreement reached July 28 in Geneva has fixed a production ceiling of ke almost 22.5 million barrels per day for the 13 member states to

We defend a \$21 per barrel price. Nazer noted that the Geneva agreement was practically re-

"Now this has all been changed. The price now stands at \$28 per barrel, and the daily. the production figure is far less than 22.4 million." he said. "The shortage of four million barrels a day can increase if the tension con-

He added: "All OPEC members together should make up for this shortage.

"We will not let the Third World countries down and so will increase production," he said. He also suggested that the cur-

rent oil situation could improve if the United States and the industrialised countries opened up their strategic stockpiles to the

by actual factors of supply and barrels capacity.

demand." Nazer said "We should not take what is happening in market now as criterion... the market is destabilised by the Iraqi action not by market

Oil industry sources in Saudi Arabia had told the Associated Press Friday that the kingdom, the dominant OPEC state with a quarter of known world reserves, was going to increase its output to keep the lid on soaring oil prices to prevent harm to the world economy, consumer nations and the oil producing states them-

They had predicted the OPEC emergency session called by Saudi Arabia to convene Monday or Tuesday in Geneva, but did not say what would happen if not all OPEC members agreed to participate.

"Until now there has been no full agreement on the OPEC meeting that Saudi Arabia has proposed," said Nazer to the press conference. "Some have agreed like Venezuela and Saudi Arabia, others have opposed for political reasons as Iraq, still others like Indonesia wanted to avoid any confrontation, while some have yet to reply."

Iaq has been lashing at Saudi Arabia for calling the meeting, insisting that the shortfall was created by the Saudi blocking of traci oil exports from its trans-Saudi oil pipeline.

Iraqi Oil Minister Issam Al Chalabi said holding the emergency session would mean suspension of the Geneva agreement which had "worked out a clear-cut line for production and

The Saudi oil minister, in the first direct official comment, confirmed that Saudi Arabia had turned away two Iraqi tankers that tried to load oil from the pipeline terminal.

We turned away two tankers after the U.N. Security Council resolution on sanctions," Nazer

The trans-Saudi pipeline en-ding at Yanbu on the Red Sea had a capacity of 1.65 million barrels per day but "after the invasion of Kuwait, Iraq itself lowered pumping to 800,000 barrels per day then to 600,000 then "What is happening now in the to less." That had gone to fill oil market is caused by panicaget: storage tanks of a 10-11 million

British inflation stays close to 10 per cent

LONDON (R) - Britain's retail price inflation in July was unchanged at 9.8 per cent from, June, but was still well above the year-on-year rates among its major trading partners, official figures published Friday showed.

Some economists had forecast it might break through 10 per cent because of higher wage settlements and consumer spending. But rising petrol prices caused

by Iraq's takeover of Kuwait this month and the loss of trade as a result of United Nations sanctions against Iraq would add to inflationary pressures and would probably push the retail price index into double digits when August's figures come out, financal analysis said.

Petrol price rises, which have so far put 15 pence (28.5 cents) on the gallon, did not come into effect until early August. This would translate into a rise in inflation of around 0.25 per cent, they said.

Lower prices for seasonal foods in July left the figure unchanged from June. The Central Statistical Office said month-on-month retail prices in July rose just 0.1 per cent, the lowest monthly increase since July, 1989.

Financial markets had been expecting a month-on-month rise of 0.2 per cent rise, over the June figure after official figures showed average earnin rising above 10 per cent, much higher than the government would like.

AMMAN EXCHANGE RATES

Saturday, August 18, 1990

655.0 659.0 422.3 424.8 510.1 513.2

French franc 126.1 126.9
Japanese yen (for 100) 443.4 446.1
Dutch guilder 375.6 377.9
Swedsh crown 114.4 115.1
Italian lira (for 100) 57.5 57.8
Belgian franc (for 10) 205.5 206.7

Cinema

RAINBOW

Tel: 625155

Tel: 677420

able.

Nabila Obeid — Salah Qabeel

THE DANCER AND THE **POLITICIAN** (Arabic)

Performances: 3:30, 6:30, 8:30 p.m.

Cinema

Dured Lahham in

ONCE BITTEN



Oil prices jump

U.S. stocks tumble again

slid for a second straight session Friday as tensions in the Middle East drove oil prices sharply higher, fanning inflation fears.

The Dow Jones industrial average closed off 36.64 points, or 1.4 per cent, at 2,644.80, its lowest level in nearly six months. For the week, the 30-share index lost 71.78 points.

Stocks have lost nearly nine per cent of their value since Iraq's takeover of Kuwait sent oil prices soaring, unnerving financial markets around the world. Just a month ago, on July 16 and 17, the Dow industrials closed twice in a row at 2,999.75, the all-time high. "You can sum it up in two

words: Saddam Hussein," said Alfred Goldman at A.G. Edwards and Sons. "There's growing recognition that we're facing a very serious problem that's not going away soon."

Analysts don't expect the price slide to stop anytime soon. "Generally, trends tend to go

farther than you think they will go," said A.C. Moore, research director at Argus Research Corp. The New York investment

house believes the Dow average will touch 2,550 or even lower before the Iraqi situation stabil-

Robert Kahan, manager of equity trading at Montgomery Securities Inc. in San Francisco, said he believes stock prices will keep dropping "until something definitive happens" in the

"The market does not like uncertainty," he said, But not all market watchers are so pessimistic.

Michael Metz, a managing director of Oppenheimer and

Russia reveals

huge gold såle

MOSCOW (R) - Russian Fed-

eration Justice Minister Nikolai

Fyodorov said Saturday that the

Soviet Union had dumped \$1

billion worth of gold on Western

vo. الحراب عود المرابع المراب

ly supplement of the government

newspaper Izvestia, Fyodorov

said news of the sales had been

published recently in a service of

"In the space of a week or two.

the USSR dumped \$1 billion

worth of gold on Western mar-

kers. This is unheard of. Usually

\$2 or \$3 billion (of gold) are sold

He did not say exactly when

the gold deliveries were made.

Bayadeer Wadi Al Seer.

in a year," he said.

average will only drop 20 or 40 points more before the market

enters a recovery. "I would be amazed if the market would close below 2.600 this year," he said. "It's always case when everybody says this market is going a lot lower and can't possibly go up' - that's usually the time it's hitting the

bottom.

Charles Clough, chief investment strategist at Merril Lynch and Co., wouldn't speculate how much farther stock prices may fall, but said he believes the market is oversold. 'You've taken an awful lot

out. I would say you've got to rally at some point here," he said.
"You're probably awfully close to the end of panic selling." At that point, he said, bargain

hunters should begin to enter the market, sending stock prices Clough said the Mideast stan-

doff did not set off the stock market's slide. Instead, it only exploited soft market conditions that already existed. The economic trouble was evident in disappointing second-quarter corporate earnings released last month.

Moore said the market's turmoil reflects an underlying uncertainty about the world.

"We're realising we don't have a great deal of control over the future as we seemingly did in the past with the move toward democracy and free markets," he said. Moore said he's never seen the market more sensitive to world events in the 20 years he has

MOSCOW (R) — The Soviet

government has opened the door

to foreign investment by suggest-

ing that foreign companies for the

fully-owned affiliates 'm' the"

President Mikhail Gorbachev.

in a speech Friday to a military

unit near the Black Sea port of

Odessa, said the main cause of

the country's economic crisis was

domination of state property."

now is to reform property rela-

tions across the board and with-

out delay through privatisation

and an end to monopoly," he

Earlier, Prime Minister Nikolai

Ryzhkov submitted a bill to par-

"This is why the top priority

Soviet Union widens

door to foreign equity

worked on Wall Street.

There is "lingering optimism" in the market that the Iraqi stale-

markets in the space of a week or instrume be allowed to set up two.

the official TASS news agency available only to senior Soviet the pervasive monopoly and

FOR RENT

Super deluxe flats 2 & 4 bedrooms furnished or not

furnished in the most beautiful area of Al Jandaweel

Tel: 822645

COOK WANTED

A family in Amman seeks a first class

cook. Should have good command of

English, (Arabic will be an advantage).

Non smoker, continental as well as Gulf

dishes are mainly required specialities.

Good salary is offered depending on

qualification. Accommodation is avail-

Applications to be sent to:

P.O. Box 20192

Amman - Jordan

but that optimism is starting to fade, he said.

In addition, he said, "you're starting to see more and more people talk about a probable re-

Should an all-out war erupt in the Mideast, analysts envision different scenarios for the

Kahan predicted a war would send the Dow climbing because it finally would be evidence of some definitive action in he region. Metz said a war "would spark a short-term nervous selloff and

then the market would go up."
Clough said a conflict would send oil prices even higher as supply concerns mounted, further destabilising the market. "Wars have never been good for financial markets," he said.

The broad market got hammered with 1,313 stocks falling and only 298 rising. New York Stock Exchange volume was an active 212.6 million shares.

The widely watched Dow index was at its lowest level since March when it closed at 2.635.59. Thursday, the Dow 30-share index dropped 67 points after

hopes that the Middle East crisis would be settled quickly were squashed and oil prices rose. Oil prices jumped again Friday. West Texas Intermediate, a benchmark U.S. grade of crude,

gained \$1.27 to \$28.63 a barrel. Prices have now risen by about a third since Iraq's conquest of its oil-rich neighbour. The higher prices are likely to feed inflation, which was already running at a fast pace before the invasion,

according to the latest reports. Consumer prices rose a sharp mate will be resolved peacefully, 0.4 per cent in July, the govern-

Soviet territory.

talist exploitation.

world economy," he said.

ownership, long decried as capi-

tion, but do this within the

commission set up in June to

study ways of switching the eco-

nomy to a market system.

"We should carry out privatisa-

persistent inflation despite a drop in energy prices just before Iraq's

Investors are now worried that soaring oil prices will push infla-tion higher still and tip economies into recession.

A government report Friday that the U.S. trade deficit fell sharply in June to its lowest level in seven years did little to cheer

"This market is so oversold and there's such an army of bears that, given any improvement out there, the market is ripe for a pretty good recovery, Charles Jensen, chief technical analyst at MKI Securities. But others said stocks could

easily continue falling. Friday's drop pushed the Dow about 100 points away from its low point for the year, 2,543.24 on Jan. 30.

On the American Stock Exchange, the AMEX index lost 3.22 to 333.61. The NASDAQ over-the-counter index dropped 8.78 to 393.49.

The dollar continued its record-breaking dive Friday, setting new lows against the Deutschemark for the fourth straight

The dollar, reacting more to concerns over U.S. economic weakness than anything else, hit 1.5450 marks before bouncing up slightly to close at 1.5495, compared with 1.5530 Thursday.

The dollar, however, is not acting as one of those havens. Instead, investors are focusing on high-interest currencies such as the Swiss franc, British pound and Canadian dollar. Gold rose 40 cents to \$409.60

for spot delivery on the commodity exchange.

U.S. owes U.N. \$0.6b

UNITED NATIONS (R) liament that proposed allowing Member states owe the United foreign investors 100 per cent Nations more than \$1 billion in ownership of companies on budget dues and peacekeeping operations, with the United "It is impossible to move to-States owing more than half of wards a market economy while "I The Societ : Calonic and property is in the country is isolated from the

According to recent figures. the world body is slightly over \$1 The two statements, published billion in debt for 1990 and past by the TASS news agency, signalyears with \$668 million in debt for led a further break in the Soviet regular dues and \$389 million for State's stranglehold on the ecopeacekeeping operations. nomy and an imminent end to a decades-old taboo on private

the United States owes \$669.6 million — \$521.9 million for regular contributions and \$147.7 million for peacekeeping in 1990 and prior

framework of our choice," Gor-U.S. President George Bush has asked Congress for funds to bachev said. His remarks were echoed by a Soviet parliamentary pay outstanding U.N. debts but payment of the full amount due is expected to be spread over several years.

AVISO A COMUNIDADE BRASILEIRA

A Embaixada do Brasil em Aman solicita a todos os cidadaos brasileiros, residentes ou de passagem na Jordânia, a comparecerem ou contatarem o Setor Consular, a partir de 16.08.90.

Tel.: 642169 ou 642183.

amman BACCALAUREATE SCHOOL requires immediately teachers of the

following:

English in Junior School English in Senior School **Social Studies** History, Geography, Economics) in English in Senior School

Senior School teaching is for IGCSE and International Baccalaureate (equivalent to GCE 'O' and 'A' levels). Applicants will be considered for part-time and full-time

Application forms may be obtained from the school and should be returned as soon as possibie. Phone 845572-847191.

Jordan-Kuwait bank stresses having no link to governments

By P.V. Vivekanand Jordan Times Staff Reporter

AMMAN - The Iraqi takeover of Kuwait and the subsequent crisis in the Gulf have no bearing whatsoever on the Jordan Kuwait Bank since the bank is a full-fledged Jordanian institution and does not have any holdings in Kuwait. according to the management of the bank.

The Kuwaiti link with the bank is only in name," said Sufian Sartawi, general manager of the bank. "We are full fledged Jordanian bank, with 70 per cent of our capital owned by Jordanians and the rest by Kuwaiti individulas." he

Furthermore, he said, the bank, which was established in 1976 with a JD 5 million capital, fully paid up by 1978, does not have any holdings in Kuwait. "We have no branches or representative offices in Kuwait or anywhere else, Sartawi told the Jordan Times. "None of our Kuwaiti shareholders represents the (former) government of Kuwait or any other government." he added.

"The capital of the bank has always been less than 40 per cent owned by Kuwaiti nationals," he said.

Central Bank of Jordan (CBJ) Governor Mohammad Saced Al Nabulsi, in a statement to the press last week, also said that there were no problems at the Jordan Kuwait Bank, noting that the institution was a Jordanian bank with a Jordanian majority ownership and operating under a Jordanian licence.

The assets of the bank, which has 15 branches in Jordan employing over 500 peo-ple, stood at JD 171.2 million as of Dec. 31, 1989, and it made a net profit of JD 3 made a new process, million, during the year, according to Sartawi. have not distributed dividends for the year 1989 and we hope to do it this year for both 1989 and 1990," he said.

According to Sartawi, the bank has made a profit of JD 1.3 million during the first half of this year and hopes to reach the same figure as that of 1989

before Dec. 31, 1990. The bank paid a dividend of 10 per

cent for the year 1988. The JD 1 par value shares of the bank were traded at around JD 1.6 prior to the Gulf crisis, but it declined to JD 1.3 after Aug. 2, when Iraq took over Kuwait, and Sartawi attributed the decline to "misconceptions that the bank was Kuwaitiowned.'

The Jordan Kuwait Bank has been one of the first banks to extend a "deposit/loan" facility to Kuwaiti nationals and Jordanian residents of Kuwait visiting Amman when commercial banks stopped all dealings in the Kuwaiti dinar. Under the arrangement, the bank accepted "deposits" in Kuwaiti currency and released "loans" on a one-to-one basis (one Jordanian dinar for every Kuwaiti dinar deposited) pending a "clear picture" of the Kuwaiti situation, Sartawi

Since then, however, a provisional government installed in Kuwait by Iraq announced that the value of the Iraqi and Kuwaiti currencies were unified at the level of the Iraqi dinar, which was valued at around 180 fils while the Kuwaiti dinar was valued at JD 2.28 on the day of the Iraqi takeover. Three days later, Baghdad announced the merger of Kuwait with Iraq, thus completing the meshing of the two economies.

Asked whether the Jordan Kuwait Bank would suffer any losses as a result of the "deposit/loan" arrangement in light of the dramatic plunge in the value of the Kuwaiti dinar, Sartawi said: "I do not think we will suffer any losses..." but he refused to provide any figures for the amount of Kuwaiti currency the bank purchased prior to suspending the arrangement.

"When the situation is clear, we will adjust the deposit/loan arrangement," Sartawi said. "Either we pay them the difference in actual currency exchange rate or we collect from them... all of those who dealt are highly reliable people, and we are not going to lose any-

Ciba-Geigy profit slides

BASLE, Switzerland (R) — Rising costs and a surging Swiss franc chopped Swiss chemical company Ciba-Geigy AG's after-tax group profits by 12 per cent in the first half of this year, the company said Friday.

The fall to 1.22 billion Swiss francs (\$952 million) also made it unlikely Switzerland's largest chemical concern can match last year's performance for turnover and earnings, it added.

over the whole year, like those in the first half-year, to develop at a somewhat lower rate than in 1989," when group net profit rose to 1.56 billion francs (\$1.22 billion) from 1.32 billion in (\$76.30 million) 1988, it said.

It did not make a more specific profit forecast, but noted both sales and profit are normally much higher in the first half of the year than in the second.

LIVE-IN MAID WANTED

Sri Lankan or Filipina.

For information please call tel. 814084 in the morning and Tel. 666406 in the afternoon.

ANNOUNCEMENT BY THE **COMPANIES CONTROLLER**

The Companies Controller in the Ministry of Industry and Trade hereby announces that the Economic Security Committee by its referenced decision No. 4/90 of July 15th 1990 declared the liquidation of Petra Bank PLC as well as appointing the Central Bank of Jordan (represented by the governor) as the liquidator.

in accordance with article No. 289 of the companies law No. 1/1989 this announcement is published in the local newspapers."

COMPANIES CONTROLLER MANSOUR ABU HAMOUR

CONCORD

Madeline Tabar KAFROUN

र्जान्ये असीन सुद्धी होती ही ब्लाउसी है, हुए पर अपने अन्य अन्य

PHILADELPHIA

TWO MOON JUNCTION

Performances: 3:45, 6:15, 8:30 and 10:30 p.m.

Cinema

MUOUM

POLICE ACADEMY 6

Tel: 634144

Performances: 12:30, 3:30, 6:30, 8:30, 10:30 Friday & Sunday extra show at 11:00 a.m. -



Tel: 675571

Cinema

PLAZA

POLICE ACADEMY 6



and the second of the second second second of the second s

Tel: 699238

Performances: 12:30, 3:45, 6:45, 8:45, 10:45

South Africa orders troops into Soweto to stop violence

South Africa ordered troops into Johannesburg's giant Soweto township Saturday to quell the most serious black factional fight-

ing there for years.
Zulu migrant workers based in hostels and residents loyal to African National Congress (ANC) leader Nelson Mandela fought overnight with guns, spears and knives in an extension of a feud originating in Natal province.

The battlezones, almost all of them near the barracks-like Zula hostels dotting Soweto, were littered with rocks, rubble and smouldering barricades of burntout vehicles.

Houses were still burning in West Jahavu district after arson attacks by Zulu migrants. Residents said the Zulus had been angered by stone-throwing by youths living near their hostel.

Commissioner of police General Johann Van der Merwe said he had ordered a strong police contingent supported by the South African Defence Force (SADF)

"The reinforcements will be strengthened by units of the SADF... and will do everything possible to stop the senseless vio-

ence," he said in a statement. Mandela's wife Winnie, speaking to residents during a tour of the troublespots, accused the Znìn-hased Inkatha Movement of inciting the violence to disrupt political negotiations between the ANC and the government on

ending apartheid. At least 50 people have been killed since fighting spread to Soweto Thursday following four days of clashes which claimed more than 150 lives in three other Johannesburg townships.

A police spokesman, Lieutenant Govindsamy Marie-Muthoo, said more than 300 people had also been wounded in Soweto. "The affected areas are

extremely tense," he said.
"We were fighting the whole night," said a young resident reached by telephone. He said the migrant workers used all

kinds of weapons including hand grenades and guns.

"Today people (residents) are staying inside but I understand Inkatha wants to fight again now," the youth added.

More than 4,000 people have been killed in four years of factional fighting in Natal province between ANC supporters and followers of the Inkatha movement of chief Mangosuthu Buthelezi, the most political leader in the

six-million-strong Zulu tribe.
The ANC, the main black nationalist organisation opposing apartheid, said earlier this month it was suspending its armed strug-gle against the white minority

But Mrs. Mandela said that, in view of the latest fighting, it was perhaps the ANC-government stions and not the armed struggle that should have been pended, a camera crew of the American NBC television network reported.

ANC loyalists gathered to march through the white towns of

to fight; foes seek and Vereeniging, south of Johannesburg, to highlight what they call a police bias towards alliance Buthelezi's politically-conserva-

Bhutto

ISLAMABAD (R) — Ousted Pakistani Prime Minister Benazir

Bhutto vowed Saturday to fight

back as her political foes pon-dered a grand alliance for Octo-

"I am ready to fight," she told thousands of cheering followers at Rawalpindi, near Islamabad,

before going into a meeting of her

Pakistan People's Party (PPP) to

plan its political and legal battles.

"I am ready to fight for peo-ple's rights," Bhutto said and

asked the crowd if they too were

ready. A forest of hands and the

PPP red-black-and green flags

rose in an affirmative from the

crowd standing under a scorching

This was Bhutto's first visit to

Islamabad since she left the capit-

al on Aug. 7, a day after Presi-

dent Ghulam Ishaq Khan dismis-

sed her 20-month-old govern-ment, dissolved the National

Assembly and ordered fresh elec-

Ishaq Khan and caretaker

Prime Minister Ghulam Mustafa

Jatoi have accused the PPP gov-

ernment of abuse of power and

corruption which they cited as

The PPP denies the charges

and has decided to challenge

Bhatto made a brief speech from

the belcony of shopping plaza,

where she met senior colleagues

from her party to plan court and

"Oh Alinh, Oh Rascol (Prophet

Mohammad), Benazir is inno-

cent" was another slogan repe-

atedly chanted by the crowd.

Opponents of Bhutto began

two days of talks in Islamabad on

Saturday to plan a broad alliance to face the PPP in the elections,

Jatoi told reporters there was a

good response from the leaders of

the component parties of the Isla-

mic Democratic Alliance (IDA)

to the prospect of a greater

Bhutto took office in Decem-

ber 1988 as the first elected

woman leader of a Muslim nation

after the PPP emerged as the

largest party in the first party-

based elections following 11 years

She told the Rawalpindi crowd

her government had raised the

country's prestige abroad and was

strengthening the nascent demo-

cracy when Ishaq Khan struck in

what she has called a "constitu-

She said a declaration of a state

of emergency, which gives the

caretaker government extraor-

dinary powers to curb civil liber-

ties, had proved that the present

administration had no popular

BUCHAREST (R) - The

daughter of executed Romanian dictator Nicolae Ceausescu has

been released from jail, but legal sources say fraud investigations

Military Prosecutor General Ioan Dan said Saturday the order

for Zoe Ceausescu's immediate

release was issued Friday, the day

her brother Valentin left prison.

also been released Friday.

Valentin's lawyer said Zoe had

Valentin, Zoe and other mem-

bers of the Ceausescu clan are

being investigated for "under-

mining the national economy" by

embezzling vast amounts of state

Neither Valentin nor Zoe has

been formally charged but gov-

ernment lawyers and other legal

sources said the investigations

against her are continuing.

of military rule.

tional coup d'etat."

political sources said.

election betties.

grounds for its dismissal.

tions on Oct. 24.

VOWS

her elections.

tive Inkatha Movement. Witnesses said the turnout was poor in Vereeniging. The ANCallied Congress of South African Trade Unions (COSATU) had expected more than 50,000 people to join the march there. In Welkom, hundreds of khaki-

clad white rightwingers carrying rifles, pistols and whips lined the route of the march. They said they were there to protect whiteowned property.

Neo-Nazi leader Eugene Terre Blanche told reporters they were not seeking confrontation with blacks but had turned out in response to requests from neryous white residents.

White rightwingers have mailed and telephoned anonymous threats to COSATU offices, saying they would plant bombs and shoot into crowds to halt the

Lebanese

Ishaq's move in court. "Ishaq and Jatoi are two Satans, they are looting Pakis-tan," chanted the crowd before

Lebanese officials in neigh-

When they were all aboard

There are normally 3,000 to 4,000 Lebanese in Liberia who mèrce, but many have already left because of the fighting.

of them Indians, were flown into Freetown Friday, bringing to nearly 700 the number of foreigners airlifted out of Monrovia by U.S. helicopters in the past

The U.S. embassy is in the Mamba Point area of central

the southeastern Sincor area where there is heavy fighting between the main rebel movement led by Charles Taylor and the troops of President Samuel Doe holed up in the executive man-

said that although the Lebanese embany was in an area controlled by Taylor's National Patriotic Front of Liberia (NPFL), heavy shelling was going on around it.
The ambassador had to spend

Saturday, they added. But they said he still planned to

General Arnold Quainoo, Ghanaian commander of a West African peacekeeping force for Liberia assembled in Freetown, said he would fly back to Gambia Monday to try to meet Taylor, who failed to turn up Wednesday to discuss ceasefire arrange-

ign intervention in the eightmonth-old civil war. "I have to show good faith," Quainoo said.

hand.

ident we decided to split the presidency from the chair-manship of the party," Nyerere told the conference. "But we have realised it is not workable. It is for this reason that I step

Diplomats said that Nyerere's influence as CCM chairman was enormous and no major decision was taken without his consent and that his departure was good

With socialism collapsing all around him and Tanzania forced into an international monetary Hassan Mwinyi. He said he p - fund recovery programme, Nye-

grown "self-help socialism."

in short supply.

trade. Farm production has risen swapped chairs.

and pistols sealed off towns in the cles were reported roaming the Yugoslav Republic of Croatia area north of the Adriatic coast Saturday, raising fears of ethnic town of Split in a region where. clashes that some Western diplo- Serbs are in the majority in many mats say could lead to civil war. towns.

But the reports proved incorrect mination, felled pine trees or and Croatian President Franjo Tudiman said he was the victim near the Adriatic coast, such as of a plot to destabilise the Croatian government.

The protesters, who kept allnight vigils on the roadblocks, say they will hold an autonomy referendum Sunday in parts of Croatia," he told Croatian televi-Croatia where they form a majority and will resist any police attempt to stop it taking place.

The Serbs and the Croats, traditional rivals, are Yugoslavia's biggest ethnic groups. Serbia, the biggest republic, accuses Croatia of trying to break and in Yugoslavia," he said. up Yugoslavia, a multi-ethnic A Western diplomat said the federation of six republics, but

Croatia says Serbia wants to dominate all Yugoslavia. Many Yugoslavs and Western diplomats say fighting between the two groups, long the pivot of power in Yugoslavia, could trigreligious and political differences ger civil war and tear the federahave risen since Croatia dumped

Canadian police refuse to

clear Indian blockade

The Serbian newspaper Vecernie Novosti said almost two million Serbs were ready to go to Croatia to defend their brothers if they were attacked. It said 2,000 women and children had been evacuated from Knin and nearby

WHITE RIVER, Ontario (AP)

- The Canadian government

ordered the removal of Indian

protest barricades blocking the

country's main east-west rail link.

but provincial authorities have

The Long Lake Indians say

they are trying to attract the federal government's attention to a land ownership dispute dating

to 1915, when the railway was put

On Thursday, the federal gov-ernment told Canadian National

Rail to remove protest blockades

erected Monday in northern

But, provincial police const-

able Bob Gilman said Friday, "no

enforcement action will be taken

as long as a negotiated settlement

that's all we intend to do for

"We're monitoring things, but

Gilman spoke in Long Lake,

about 298 kilometres northeast of

Federal officials have also been

trying to settle a 5-week-old

Indians at Oka, 29 kilometres

west of Montreal. The Mohawks

are trying to block a golf course

extension on land they claim as

Ceausescu's daughter freed but

against them would continue.

Valentin's lawyer, Victor

Anagnoste, said prosecutors had

indicated his client had ordered

goods worth about two million lei

(\$100,000) from special shops for

the political elite, but that he did

not know they had not been paid

Zoe, 41, is a mathematician

Like Valentin and unlike their

widely feared brother Nicu, Zoe

did not wield political power. But

as a member of the ruling family

she enjoyed many luxuries not

available to most Romanians,

among the poorest people in

powerful wife Elena were ex-

ecuted on Christians Day follow-

ing a popular uprising against

Nicolae Ceausescu and his

with a reputation for drinking and

having had many lovers.

Europe.

fraud investigation continues

Thunder Bay on Lake Superior. service.

armed standoff between Quebec he won't meet band leaders until

provincial police and Mohawk the blockades come down.

through an Indian reserve.

Ontario.

is possible.

DOW.

balked at intervening.

Serbs barricade towns

in Republic of Croatia

KNIN, Yugoslavia (R) — Hun-

dreds of Serbs armed with rifles

The Serbs, who accuse the

Croatian authorities of discri-

used bulldozers to set up roadb-

locks Friday, sealing off towns

Knin and Benkovac.

tion apart.

villages.
Croatian armoured police vehi-

Serbian media said Friday the army had been called out in Knin.

"We knew about the scenario to create confusion in Croatia, confusion intended to overthrow the democratic authorities in

Then it was realised that it would be too foolish (to use the army) and lead not only to the abyss of civil war but to a final end of the Serbian and Croatian peoples living together in Croatia

Serbian media were waging a disinformation campaign against Croatia. "The Serbian media-isenflaming passions," he said. Tensions over cultural, ethnic

Communist rule in May in its first free elections since World War II. Serbia and most of Yugoslavia remains controlled by Communists, but nationalism is growing in the multi-ethnic country as Communism gradually loses its grip in

The Long Lake band is block-

ing the main line of government-

CN spokesman Roger Camer-

on said officails asked for police

help because the railway believes

it has a legal right to clear the

"It's affecting operations and

our ability to serve our custom-

ers," he said from Montreal. "We

have the legal right to operate

the Long Lake barricades, band

members used steel rails and rail-

way ties Thursday to block a CP. Rail line through the pic Mobert

That barrier will stay put, said

band chief James Kwissiwa, nn-

til federal Indian Affairs Minis-

ter Tom Siddon or Health and

Welfare Minister Perrin beatty

visit the reserve to discuss an

unsettled land claim and im-

tions, roads, sewers and water

Broadcasting Corp. Thursday

Siddon told the Canadian

"We will not deal in the face of

roadblocks and intimidation.

That's not the way that we do

business." he said in Vancouver.

Anagnoste described Valentin,

scientific head of the Atomic Phy-

sics Institute in Bucharest, as

basically honest and unassuming.

"He always lived a normal life."

early 40's, did not use his family

ties for personal or political ends.

and that it was only after his

divorce in 1985 that he began to

Nicu Ceausescu was Commun-

ist Party chief in the central city

of Sibiu, where he is on trial for

He is accused of having

ordered troops to fire at unarmed

protesters during the December

tescu, was released from deten-

His former wife, Poliana Cris-

use the special shops.

genocide

revolution.

tion Saturday.

He said Valentin, who is in his

British Columbia

ents in housing condi-

About 193 kilometres south of

owned CN Rail.

where we do."

Indian Reserve.

blockade.

CHICAGO (R) — Art Institute of Chicago officials, who could not find a Georgia C'Koefe painting in 1970 to loan for an exhibit have now admitted with embarrassment that East River From the Shelton is jost. "Frankly, the reclassification of the painting as lost from the museum is long overdue," said art institute Direc tor James Woods. "We are acknowledging that unfortunate fact now that we have failed to find it during a recently completed in ventory of the museum's 20th century paintings and aculpture collection. The 12-by-36-inch (30-by-90 cm) oil painting com-pleted in 1926 when O'Keefe lived in New York with her hasband, photographer Alfred Stieg litz, is worth between \$250,000 and \$500,000, the institute said. It depicts the view of the East River from the couple's rooms in what was then the Shelton Hotel.

Aizheimer's drug found ineffective

DENVER (AP) - A study concludes that the only medication approved for treating Alzheim-er's disease is useless. Hydergine, the 11th most prescribed drug in harmed the patients in the study of 80 people conducted in Denver by scientists at the University of Colorado Medical School. The findings of the study, the most extensive U.S. attempt to evaluate the drug's effects, were reported in the latest issue of the New England Journal of Medicine. Hydergine is the only drug approved by the Food and Drug Administration (FDA) for treatment of Alzheimer's, an incurable brain disease that slowly robs its victims of the ability to function. The drug supposedly reduces memory loss and other symptoms of dementia. "It's a useless drug,"said one of the study's authors, Dr. Christopher M. Filley, assistant professor at the medical school. The study, begun in 1985, was paid for by the Sandoz Pharmaceuticals Corp., which has manufactured and mar-

keted hydergine worldwide for more than 20 years. The drug costs patients about \$700 a year. Sheikh loses shirt at gambling tables

CANNES, France (AP) wealthy Sandi Arabian sheikh known for his fervour at the gambling tables, lost 84 million francs (\$16 million) in a month of bad betting at the Carlton Club, the French press reported Thursday. Sheikh Eynani, described as a counsellor to Prince Paisal, lost 65 million francs (\$12.4 million) in just four nights between June 15 and July 15, the French news agency, Agence France-Presse, and others quoted reliable sources as saying. His total losses over the month represent twothirds of the 130 million france of receipts taken in by the luxury Carlton so far this year. The newspaper Le Parisien said the sheikh, hoping to recover some of his losses, then played the lables at the Casino of Monte Carlo, in the nearby principality — only to loose 30 million france more (\$3.7 loose 30 million trancs more (a), million). "He came regularly eyery three or four nights to the Carlton Club and played sho tables at the same time, with blds of up to 2 million frances (\$380,000) each time," file paper quoted a witness as saying. The reports said Eynami, who lost \$1 million francs in 1985 at Cannes. Palm Beach casino, was able 15

Filipino military on alert after threat

MANILA (R) - The Philippines foolish for them to try anyti Armed Forces went on full alert Saturday after anti-government rebels threatened to launch an

Officials dismissed the threats as propaganda but assembled about 3,000 troops, backed by tanks and artillery, at armed forces headquarters in the capital.

"If they stage another coup, we are ready for it. It would be

MOSCOW (AP) - Soviet Fore-

ign Minister Eduard Shevard-

Minister Hans-Dietrich Gens-

chef have said they have agreed

on the exence of a document on

German unification, and moved

on to discuss a comprehensive

"We are going to change opin-ions about the future of United

Germany and the Soviet Union,"

Shevardnadze predicted at a joint

news conference following their

The new treaty will cover coop-

eration in the economy, trade,

science, technology, culture and

Soviet troops stationed in East

The Soviet foreign minister

also said he expects to initial and

possibly sign the final document

giving up four power control over German on Sept. 12 in Moscow,

Shevardnadze and Genscher

said they agreed on the essence of

the concluding document on ex-

ternal aspects of reunification,

although a few final details re-

mained. Shevardnadze said he

expects the other parties in the

"two-plus-four" talks to agree

The "two" are East Germany

and West Germany and the "four" are the World War II

victors: The Soviet Union, the

United States, Britain and

the two-plus-four document on

Sept. 12 would show that there is

no external reason to prevent

German unification, which he ex-

Shevardnadze said the docu-

pects to occur on Oct. 13-14.

Genscher said initialling of

Germany, Shevardnadze said.

German-Soviet treaty.

meetings in Moscow

as scheduled.

with their work.

France.

adze and West German Foreign

Anned Forces Deputy Chief Major-General Rodolfo Biazon said.

mount a serious coup. The most

Mutinous soldiers came close to toppling President Corazon Aquino in a coup attempt last December. "We don't believe they could

they can do are terrorist acts and bombings. But we have to be prepared," he told reporters.

nito Rimando said all camps had been put on red alert as a precaution. He said the military has not encovered any rebel plot

Rebel leader Colonel Gregorio Honasan, who has vowed to oust Aquino before her term expires in 1992, threatened Wednesday to resume the offensive against

to destabilise the government.

the government.

Soviets, Germans agree on essence of unification pictures under their respective constitutional processes, he said. Genscher said he expects West

Kohl to spell out details for the Soviet-German treaty proposal in on Venus a letter to Soviet President

be sent before the Sept. 12 Shevardnadze said the two sides also had agreed on "material and financial concerns regarding the presence and withdrawal of Soviet troops" from East Germany. Genscher said final details will be worked out in meetings between the Soviet and

German Chancellor Helmut

Mikhail Gorbachev, which would

on Aug. 24. West Germany has agreed to help pay for the Soviet soldiers' upkeep because the Soviet Union is short of convertible currency, which is necessary now that East Germany has switched to use of the West German mark.

West German finance ministers

Cost of this agreement to West Germany for the second half of this year is estimated to be 1.25 billion marks (\$780 million).

Genscher also said East Germany and West Germany will issue statements before Sept. 12 on their respective final troop

Gorbachev and Kohl agreed at a meeting at a Soviet mountain resort in July on the most difficult issues of German reunification. These included the united Germany's membership in NATO and reduction of its combined armed forces from 600,000 to

370,000 over three to four years. The Soviets agreed to withdraw their 380,000 soldiers from East ment might even be signed on German territory in the same time period.

Sept. 12. The four powers and the united Germany then would be Rocket blasts off with U.K. broadcasting satellite

CAPE CANAVERAL, Florida (AP) - A Delta rocket roared into space Friday with a British television broadcasting satellite that will transmit programmes directly to thousands of homes in the United Kingdom.

The unmanned rocket lifted off

at 8:42 p.m. (0042 GMT) from Cape Canaveral air force station. nearly two hours late. The delay was caused by thunderstorms and last-minute problems with a computer used to display range data.

The satellite, called Marcopolo 2, was to separate from the booster 28 minutes into the flight. An on-board motor will put the satellite on its 35,880-kilometre

high orbit Sunday. Marcopolo 2 becomes fully operational in early December. It nil then enable British satellite broadcasting to transmit at full power over five transponder channels. Only one channel currently is being beamed at full power. The other four are at half

power. An identical spacecraft owned by British Satellite Broadcasting, Marcopolo 1, was launched aboard a Delta rocket last Aug. 27. It was the United States' first commercial launch of a payload into orbit. Friday's launch was

The cost of both Marcopolo satellites and launches is about \$300 million, said Ellis Griffiths, director of engineering for British Satellite Broadcasting.

Marcopolo 2 eventually will be situated over the Atlantic Ocean near the first satellite. Each 1,450-pound (657-kilogramme) spacecraft is expected to last at least 10 years. British Satellite Broadcastine is

the only company in the world that is transmitting television programmes directly from orbiting satellites to homes, Griffiths said. So far, there have been no satellite problems, he said.

"It seems to me to be silly to cover a country like the U.K., or even Japan or a country which has typical terrain, with lots of towers stuck on top of hills consuming huge amounts of electrical energy to transmit to a relatively small population," Griffiths

"The easiest way to cover that is with a satellite having high initial cost but very low running cost," he said.

It's not always feasible to mount large satellite dishes in Britain, Griffiths said.

Magellan's show quake faults

PASADENA, California (AP) -The U.S. space agency restored steady contact with Magellan as scientists marvelled Saturday at the spacecraft's first pictures of Venus, which displayed quake faults, volcanic cinder cones and

plains made of lava flows. "The radar works far better that we ever dreamed it would," said Steve Saunders, Magellan's chief scientist at NASA's jet propulsion laboratory. "The kind of faulting we see would certainly

mean there are 'venusquakes'.' The early pictures were obtained during a test of Magelian's cloud-penetrating radar Thursday, hours before the spaceship lost radio contact with Earth. They will be released Tuesday, the National Aeronautics and Space Administration (NASA) said in a statement.

NASA officials did not say whether the communications problem would delay Magellan's formal mapping of Venus, which was to have begun on Aug. 29.

Engineers Saturday continued the process of returning Magellan to normal operation. It lost touch with Earth for almost 15 hours starting Thorsday sight then starting Thursday night, then continued to go in and out of radio contact over the next eight

A computer command sent to Magelian Friday night restored steady radio contact at 7:11 p.m.

(0211 GMT Saturday).

"We jumped up and clapped," said Tommy Thompson, Magellan science operations manager.

"It was just like the home team scoring a touchdown." Thompson said engineers ex-

pected to remain in touch with Magellan except when it swings behind Venus, when it normally is unable to send or receive signals from Earth. As of today, the two planets were 237 million kilometres apart. Engineers will spend the com-

ing days diagnosing the cause of the communications breakdown and deciding how to prevent it from happening again, Thompson added. Magellan was deployed on May 4, 1989, from the shuttle Atlantis

on its \$744 million mission to make the best maps and pictures yet of Venus. The spaceship went into orbit around Venus on Aug.10, after a looping 1.5-biltion-kilometre voyage.

Less detailed radar pictures of

Venus from other U.S. and Soviet spacecraft and from a radio telescope at Arecibo, Puerto Rico, revealed signs of faults on Venus and also found tens of thousands of volcanoes, although scientists still don't know if any are active.

Magellan's first pictures showed in much better detail regions that intensely faulted, and also "clear indications a lot of plains are (old) lava flows" fractured by younger faults. Saunders

U.S. starts evacuating from Monrovia

FREETOWN (R) - U.S.-Navy helicopters began evacuating hundreds of Lebanese from the Liberian capital Monrovia Seturday as battles raged in the wartorn city.

bouring Sierra Leone said the helicopters began flying the 550 evacuees from the American embassy compound just after dawn to four U.S. warships offshore.

they would sail to Freetown and be flown ashore Sunday, they added.

control much of the nation's con-About 360 evacuees, all but 15

Monrovia, which is controlled by a small breakaway rebel movement led by Prince Johnson. But the Lebanese embassy is in

Lebanese officials in Freetown

much of his time in a shelter and was often out of radio controt

lead a convoy of 200 Lebanese through NPFL lines overland to

Ivory Coast Sunday.

Taylor has so far opposed fore-

Nyerere bows out of mainstream politics DAR ES SALAAM (R) - T. chants, drum-beating and ulula tions, Tanzania's first presiden

Julius Nyerere bowed gracefully out of mainstream politics. Nyerere, admired in the 1970 for his brand of caring Thire World socialism, relinquished th presidency in 1985, but as head c Chama Cha Mapinduzi (CCM) the country's sole political party

remained a major political force "I shall cease to be chairman of CCM at the end of this meeting, but I shall not cease to be 1 member and active member. Nyerere told 2,000 cheering del. gates at the party's annual confe -

. Nyerere, 68, handed over tie:

chairmanship of the ruling par

to his successor as president, A it

igned to give Mwinyi, who has steered Tanzania towards a more liberalised economy, a freer

"When I stepped down as pres-

news for Mwinyi.

rere stayed remarkably faithful to his ideals. He told party workers this week that even if Tanzan opted for a multi-party system it should not abandon in home-

He maintains many policies adopted after independence from Britain in 1961 were right, but were knocked off course by outside events such as plunging world commodity prices.

Political analysts blame his wholesale nationalisation for plunging the country into economic chaos. Shelves were bare and even the most basic commodities

Mwinyi has raised producer prices for coffee and cotton, the main exports, and liberalised

four per cent annually and industry has undergone a mini-boom. Nyerere maintains that one of his greatest achievements was the peaceful handover of power. In a continent characterised by violent power struggles and coups, he is

"In that sense, the man has earned his place in history," one Western ambassador said.

power voluntarily.

The CCM conference endorsed Mwinyi as chairman - the only candidate - with a 99.9 per cent

only the third African leader in a

quarter of a century to hand over

"I am going now and will be available for consultation whenever you need me." Nyerere told Mwinyi as the two men make immediate payment of only swapped chairs.

Prague mayor

offenders a pasting

PRAGUE (R) — Prague's mayor gave parking offenders a pasting Tuesday — by sticking huge

warning posters to their car wind-

screens with extra-strong glue

The Czechoslovak News Agency

(CTK) said Mayor Jaroslav

Koran personally stuck the post-

ers to the front windscreens of

about 20 cars parked illegally in

the city centre. Victims included a senior aide to Czechoslovak President Vaclav Havel, Karl

Schwarzenberg, whose car shood

on a pedestrian crossing, the

agency said. The posters carried a

polite message from Koran telling

the car owners they were wrongly

parked and an advertising slogan

extolling the bonding properties of the glue. Koran told CIK his

action was the start of a crack-

down on the large numbers of

drivers who parked illegally with

impunity because Prague did not

have the tracks to tow their cars

Chicago art

institute admits

loss of painting

gives parking